

mathlouma.com



female victims of injustice

THE ECONOMIC UNDERPINNINGS OF **HONOR CRIMES** IN JORDAN

Authors

Dr. Yusuf Mansur
Dr. Musa M. Shteiwi
Nermeen Murad



This project is funded by
the European Union





The Economic Underpinnings of 'Honor' Crimes in Jordan

Authors

Dr. Yusuf Mansur

Dr. Musa M. Shteiwi

Nermeen Murad



This project is funded by
the European Union



المركز الأردني للبحوث الاجتماعية
JORDAN CENTER FOR SOCIAL RESEARCH

مقدمة
MACDERA
ماضي المقدمة لبلد الابتسامات والابتكار والتقدم



Information and Research Center
King Hussein Foundation

ACKNOWLEDGEMENTS ■■■

A special thank you to...

- The European Commission in Amman for their extensive support at all stages of the project
- The Public Security Department and especially the Family Protection Unit and its dedicated staff
- The Ministry of Justice and all associated courts and personnel
- Mizan Center for sharing their knowledge of the legal system and court cases
- The IRC staff for their patience, diligence and commitment to the cause

ACKNOWLEDGEMENTS ■■■

Steering committee

(in alphabetical order)

- Mr. Mohammad Al Khassawnah – Ministry of Social Development
- Judge Mohammad Al Tarawneh – Ministry of Justice
- Dr. Sami Abdul Hafez – Yarmouk University
- Mr. Adnan Awamleh – Arab Telemedia
- Ms. Samar Dudin – Takween
- Ms. Jumana Ghneimat – Al Ghad
- Father Nabil Haddad – Christian Scholar
- Dr. Hani Jahshan – Coroner
- Sheikh Talal Madi – Tribal Leader
- Sheikh Dr. Hamdi Murad – Islamic Scholar
- Dr. Mohyeddine Touq – National Center for Human Rights
- Mr. Mohammad Zu’bi – Family Protection Unit – Public Security Department

ACKNOWLEDGEMENTS ■■■

Research Team

- Reham Abu Rumi
- Wala Khamayseh
- Alaa Zaydan
- Wafa Amayreh
- Neveen Sarsak
- Novera Ansari

TABLE OF CONTENTS ■■■

ABBREVIATIONS AND ACRONYMS	9
ANNALS OF THE CRIMES	10
INTRODUCTION	12
A SOCIOLOGICAL PERSPECTIVE ON HONOR CRIMES	14
Arab Women in Historical Narratives	14
The Concept of Honor	15
The Concept of <i>Ird</i>	17
Honor, <i>Ird</i> and Social Change	20
'Honor' Crimes and Islam	20
Motivations behind 'Honor' Crimes	21
Signs of Change	21
Effects of Urbanization	23
Education	24
Women's Participation in Public Life	24
The Information and Communication Revolution	24
Jurisprudence and the Legal Aspect of 'Honor' Crimes	25
Constitutional Law	28
THE ECONOMICS OF 'HONOR' KILLINGS	30
'Honor' Crimes from an Economic Perspective	31

TABLE OF CONTENTS ■■■

Low/High Opportunity Costs	34
The Government's Role	37
Unemployment	38
Poverty in Jordan	39
Research Methodology	43
Study and Sample Population	43
Interviews	44
Hindrances	44
General Profiles of Victims and Perpetrators	44
Our Findings	45
The Victims	48
The Perpetrators	50
Conclusion to Victim and Perpetrator Analysis	54
CONCLUSION AND RECOMMENDATIONS	58
BIBLIOGRAPHY	61
Economic Research	61
Social Research	63

ABBREVIATIONS AND ACRONYMS ■■■

CEDAW– Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women

DFP – Department of Family Planning

DHS – Department of Statistics, National Population and Family Health Survey

DSS – The Department of Social Services

FPD – Family Protection Department

ILO – International Labor Organization

IRC – Information and Research Center

JSCR – Jordan Center for Social Research

JWU – Jordanian Women's Union

MACDERA – Mafraq Center for Development, Economic Research and Analysis

MENA – Middle East and North Africa

MSD – Ministry of Social Development

NGO – Non-Governmental Organization

UNIFEM – United Nations Development Fund For Women

ANNALS OF THE CRIMES ■■■

The following are excerpts from Rana Husseini (2009) on crimes of 'honor' that occurred in Jordan from the beginning of 2009 and through to September 2009.



January 21, 2009:

A 17-year-old youth from Zarqa reportedly confessed to trampling and stabbing his 13-year-old sister to death after hearing from his friends that a man gave her his phone number.

January 25, 2009:

A man was charged with the manslaughter of his younger divorced sister, 19, after shooting her to death due to accusations by her ex-husband that 'she had a bad reputation'.

February 12, 2009:

A 20-year-old man was charged with the premeditated murder of his older sister after he reportedly stabbed her 10 times for 'suspicious behavior', although he admitted to having found nothing to implicate any wrongdoing.

February 2009:

A man was murdered in Zarqa for reasons related to family honor. No details were released by officials regarding the circumstances surrounding his death.

February 2009:

A 19-year-old man turned himself in after reportedly torturing, strangling and stabbing his older sister, a 22-year-old university student, because he 'suspected' her behavior.

February 26, 2009:

A 16-year-old reportedly strangled his 25-year-old divorced sister with the cord of a mobile charger because her family claimed that she was seen with a male stranger.

March 22, 2009:

A father and his two teenage sons were charged with premeditated murder in connection with the beating to death of their female relative due to her lying about her whereabouts and being caught by her uncle wearing make-up.

April 6, 2009:

An 18-year-old suspect reportedly confessed to stabbing his 21-year-old sister to death for leaving the family home for an unknown destination shortly after she was released from the Governor's office.

April 11, 2009:

A 24-year-old man was charged with the premeditated murder of his 29-year-old married sister after reportedly stabbing her to death with a meat cleaver and kitchen knife while she slept at her family's house. The reason was for 'going out with men'.

,

May 10, 2009:

A 30-year-old mother of six was stabbed to death with a switch blade reportedly by her brothers, aged 44 and 19, after she had been missing from her husband's house for ten hours.

July 9, 2009:

A 24-year-old farmer was charged with stabbing his pregnant sister 10 times in front of a crowd because he was told that she was having an affair.

July 20, 2009:

A 20-year-old man stabbed his married sister 20 times and bashed her head with a rock after accusing her of 'immoral behavior' in a Amman suburb. The woman had left her family home one month before the incident and was found by police in an apartment with another man.

August 11, 2009:

A 16-year-old victim of incestuous rape was shot nine times in the head and back by her uncle while at her father's home in a Amman suburb. The uncle claimed 'family honor' as his motive.

August 13, 2009:

A 28-year-old woman was shot and killed by her 20-year-old brother as she left a wedding because her family disapproved of her husband to whom she had been married for two years.

August 26, 2009:

A 17-year-old girl died nine days after her throat was slit by her brother in the Jordan Valley, and who reportedly also stabbed her several times to cleanse the family honor. The 24-year-old farmer claimed he was 100 percent certain she was involved in an affair.

September 8, 2009:

A young man in Aqaba confessed to killing his sister due to her 'immoral behavior'.

INTRODUCTION ■■■

The term ‘honor’ crimes, a grave misnomer in light of its tragic outcomes, has largely become synonymous with the murder of women – mostly young women. The act of an ‘honor’ killing, aided by loopholes in a penal system dating back to the 18th century, mostly takes place within sections of society where a restrictive definition of morality has been adopted and where men take it upon themselves to punish ‘errant’ women within their families.

The men who murder their female relatives feel that their actions are sanctioned and therefore should go unpunished. Sections of society not only accept the crime as an honorable deed, but more worryingly, they pressure, shun, ostracize and force families within their fold to murder their daughters, sisters, mothers and female cousins.

The Information and Research Center (IRC) started looking at the cases of female killings in Jordan in 2002 when it conducted an extensive study for UNIFEM and came across shocking indicators of the prevalence of violence against women in Jordan from male members of the family. A significant number of these murders were claimed as ‘honor’ crimes where women were accused of immoral behavior and the men who killed them received reduced prison sentences of no longer than six months in most cases.

Meanwhile, both Dr. Yusuf Mansur of the Mafraq Center for Development, Economic Research and Analysis (MACDERA) and Dr. Musa Shteiwi of the Jordan Center for Social Research have had ‘the conversation’ about whether these crimes could be studied against a formula of poverty indicators. They questioned whether ‘honor’ becomes much more valuable among communities and families which have very little else to boast about. Could it be argued that women who are uneducated, unemployed, unmarried and living in a poor area are ‘cheaper’ to kill than perhaps educated, employed and married women even if they had committed a sin? Could it be that under-age, uneducated, unemployed and unmarried young men are less costly to use as perpetrators of the murder than the head of the family who, if incarcerated, would ‘cost’ the family much more.

Dr. Mansur, an economist who applies economics to a wide spectrum of social issues, believed that there was a direct link between poverty and so-called honor crimes that must be studied. Meanwhile, Dr. Shteiwi, a sociologist and gender specialist, argued for the importance of pressures from society, the historical tie between women’s behavior and the family honor in the Middle East. The IRC joined ranks with these two prominent individuals in proposing a study into the economic underpinnings of so-called honor crimes to be funded by the European

Delegation to Jordan under the European Instrument for Democracy and Human Rights (EIDHR) fund. The proposal was successful and thus the effort began.

Many who had studied 'honor' crimes in Jordan before and/or commented on this phenomenon had recommended changes in the laws of the country to close all loopholes and make the crime more 'expensive' for the perpetrator. Many have also advocated and lobbied for awareness campaigns to change the mindset of Jordanians not only towards so-called honor crimes but more importantly to the concept of honor itself and its perplexing link to the behavior of a female relative rather than being a measure of the behavior of the individual. These efforts pioneered the campaign in Jordan to eradicate the incidence of so-called honor crimes and provide the background for this study.

The authors of this study do not claim that every murder is due to poverty nor do they claim that every victim is economically powerless. What the study clearly indicates is that alongside the complicated analysis of the society's perception of family honor, role of women and morality, there is a clear line that leads us directly to economics and even more directly to well-known poverty indicators. If the study could make a new and unique recommendation to policy makers today then it would recommend that the government pay attention to the economic empowerment of women to increase not only women's social value but also their monetary worth. This means the government needs to pay attention to creating work opportunities and providing equal pay and benefits for women. This economic push to empower women must come hand in hand with all the necessary steps and existing recommendations to put in place all the necessary mechanisms to provide protection for women in Jordan as well as safe shelter and opportunity for women who need it.

I had the honor of working with two very noteworthy and prominent partners as well as head a very impressive research team at the IRC which worked diligently to collect and authenticate all the data for this paper despite logistical complications, traumatic and emotional conditions during interviews with perpetrators in prisons as well as a demanding schedule for quality and delivery. This study is a contribution to gender research in Jordan in the hope that it will contribute in turn to the improvement of conditions for women both here and wherever such crimes are committed against women in the name of honor.

Nermeen Murad | Information and Research Center
Director King Hussein Foundation

A SOCIOLOGICAL PERSPECTIVE ON HONOR CRIMES ■■■

Arab Women in Historical Narratives

The historical narrative of urban and rural Arab women across the centuries is rarely homogeneous. Despite a common thread in language and religion in the MENA region, historians, particularly female Arab historians, have unveiled a divergent historical picture of Arab women's responses to a world largely constructed and instituted by an inflexible patriarchal order.

Arab feminist and postmodern studies in the past three decades have focused as much on space, sexuality and sanctuaries as they have on rebellious ideologies, nationalist and political prowess, and on discourses of women, history and Islamic culture. The participation of Arab women in public spaces is manifested in or often motivates the narratives of both traditional and postmodern, post-Orientalist historical narratives. What unites and underlies the premise of all these works is that whether urban or rural, Arab women across the centuries ventured out into male-dominated spaces to assert their presence or, more importantly, to secure their survival.

The tools of social analysis today have focused on the past decade's highly publicized issue in Jordan of so-called honor crimes. Few studies convincingly specify the origins of this crime; many attribute it to an entrenched patriarchal culture that has recently witnessed massive social and economic upheaval. That Arab women have traditionally been ascribed roles within a rigid patriarchal system of beliefs across the centuries, and that these roles are often inextricably, though erroneously, linked to religious doctrine forms the weight of argument against so-called honor crimes.

Popular arguments point to the origins of the pre-Islamic era in the MENA region where female infanticide was commonplace. Prior to the arrival of Islam in AD 622, impoverished Bedouin Arabs living in strife-ridden areas customarily buried alive their newly born female infants. The crime was committed by the father of the child for fear of poverty as women were perceived as being unable to contribute to protecting the family and tribe.

While Islam explicitly banned this custom, clearly stating in the Qur'an that such acts were committed for fear of poverty, the decline of the enlightenment in the Arab world may have led to a tightening of a patriarchal tribal culture in which values and customs demanded that

men protect their 'honor'. With women under the protection of men, honor necessarily included women's actions and behavior, particularly, according to Albert Hourani (1991), such action or behavior 'that might challenge the social order'.

Hourani (1991) notes that with much of the essential sources lacking, the pre-Ottoman rural culture of the region can only be surmised. 'On this assumption', he says, 'it is possible to say that ... it was part of a man's honor to defend what was his ... the women of his family ... were under his protection, but what they did could affect his honor: a lack of modesty, or behavior which would arouse in men who had no claims over them strong feelings...'

Women in the medieval cities of this region fared no better. Segregation was the norm (Hourani, 1991) but texts describing the medieval Islamic period often point to a hub of economic and social activity taking place behind the walls (Ahmed, 1992). That is not to say that women's lives were not subjugated or oppressed, but with no written records by women of that time, significant details of their lives may never be known (Ahmed, 1992; Hourani, 1991).

In more recent times, Western colonial encroachment and with it legal reforms seemed to have had little impact on women outside the urban bourgeoisie (Ahmed, 1992). If anything, legal reforms handed down from penal codes established in the 18th century¹ when Europe was itself dominated by a misogynistic culture, have provided Arab women with precious little comfort.

The Concept of Honor

In the typical scenario of an 'honor' crime, one washes or cleanses his honor from shame by shedding the blood of a relative; the person murdered is, in most instances, a woman; the murderer is typically a male relative; and the punishment of the male is typically minimal. In most cases, the murderer is revered in his social circles as an 'honorable' man.

The concept of honor within these so-called honor crimes is largely rooted in kinship relations. Blood relations, especially in the region are a consistent concept and persist throughout a person's life. For women, this means that even when they marry into a different family, they maintain their membership to their paternal family. This continued connection has positive implications for women especially when circumstances are difficult, and where she can always depend on the support and sympathy of her father and brothers. Knowledge of that support for women places some restrictions on the way that a husband and his family can treat the wife. In most cases, this effectively prevents the negative treatment of the wife.

¹See section: Jurisprudence and the Legal Aspect of Honor Crimes, p25.

The continuation of the responsibility of the paternal family towards the behavior of their married daughter, however, becomes more salient if a woman is deemed guilty of a misdemeanor that violates the traditional ethical code of conduct of the group.

In the event that a woman is perceived to have acted against the traditional ethical code, it is the patrilineal family, not the woman, on whom 'honor' is lost. According to widespread cultural values, it is possible to reclaim or repair family honor by punishing the woman. In conservative families, this reparation may translate into ending her life.

The concept of honor is linked to the reputation or the social standing of the family in the community in which they live. To maintain good social standing in the community, the family has either to preserve the family honor or restore it in case it is lost or violated.

The insistence on punishing women by members of her original family and not by her husband's (if she is married) functions to conserve cohesion among family members and to ensure control of the family on its members. The alternative, which is to grant punishing rights to the husband, gives control over a family member who is, in effect, an outsider, allowing for a weakened solidarity among the family.

The strongest deterrent designated in the traditional Jordanian and Arab culture against illicit sexual behavior (sexual acts between a woman and a man outside marriage) is the equation between the honor of the family and the sexual activity or behavior of women in the family. This 'honor', however, distinguishes itself from the more specific notion of women's sexual integrity, namely, *ird*.

Administrative Protection

Jordan is divided into twelve administrative districts, each headed by a governor who is subject to the Interior Ministry, but exercises wide authority within his district. A governor may, without process or review, detain and imprison any person for public safety. When confronted with a woman who has no safe place to escape her angry relatives and who has been referred to the governor by the police, an administrative governor often exercises his power to send her to prison for her own protection.

There are no accurate statistics on how many women live in prison in Jordan today for 'their own protection'. A woman incarcerated on the order of an administrative governor may be released only with his consent. As a matter of custom and practice, such consent is given only when he deems it safe for her to leave and when a male family member commits himself to be responsible for her. The irony of this situation becomes apparent when the male member responsible, the male who can obtain her release, is often the potential perpetrator the woman was seeking to escape.

The Concept of *Ird*

The concept of honor that is linked to the sexual conduct of women is linguistically differentiated from other spheres of shame and honor that are manifested. In the case of non-sexual behavior, the general term is 'honor' but in reference to honor linked to women and their sexual behavior, the term is *ird*.

'Honor' is a flexible term and includes male conduct such as public speech and social behavior. 'Honor' can be obtained, limited, lost and reclaimed again. *Ird*, the term used to denote a non-retrievable honor connected to a woman's sexual behavior, is an absolute. Each woman inherits her *ird*; that is, she is born with it and it cannot be fragmented.

Ird is women's duty to guard, protect and conserve. Consequently, any sexual conduct or behavior on the part of women regardless how small or limited it may be, results in the loss of *ird* and once lost, like virginity, it is almost impossible to reclaim. Virginity and *ird* become organic parts of the female person that cannot be partitioned or fragmented and can only be lost once and never repaired or regained. Virginity and *ird* share another trait: in the case of sexual assault or rape, women lose their virginity as well as their *ird*.

What makes things more complicated is that the honor of the man and the family is almost totally dependent on the *ird* of the females in the family. Men can lose their honor by not displaying courage, hospitality or generosity, and are socialized from early on to at least preserve the appearances of masculine behavior and generosity. Loss of this type of honor is not linked to an institutionalized or physical punishment. Nor is there any agreement on whether crimes of an ethical nature such as theft, bribery or lying affect male honor.

The essence of honor related to women's sexual activity is therefore the preservation and protection of *ird*. In all cases, not protecting *ird* is the only crime that leads to the death of women at the hands of her family in Jordan and many Arab countries.



Public Services

The Department of Social Services (DSS), which comes under the Ministry of Social Development (MSD), offers counseling for family reconciliation. For many, this can only mean marriage: if the man who is linked to the illicit behavior (or any other man) can and will marry the woman, the problem may be regarded as solved. Counselors may also try to find someone in the family to diffuse the threat and work toward a solution short of marriage. However, reconciliation is rarely successful. Social attitudes are entrenched and counselors are in short supply in Jordan. The DSS has few psychologists; the Jordanian Women's Union (JWU) has only one, and other private groups are similarly understaffed.

It is widely and mistakenly believed that crimes of honor are only those that result in the death of the woman. In fact, crimes of honor include a wider spectrum of physical and emotional violence against women such as deprivation and isolation, battering, burning and acid throwing which never makes it to the news media. Crimes of 'honor' should not be considered as isolated incidents that happen to few women in the country. The reported crimes of 'honor' might only represent the tip of the iceberg of the overall violence against women. Therefore, crimes of 'honor' have to be understood in the context of the overall gender-based violence inflicted upon women in Jordanian society.

According to Family Protection Department (FPD) statistics, the numbers of cases of violence against women increased by 303% between 2004 and 2008. The largest increase took place between 2006 and 2008 (166% and 146% respectively). The FPD has dealt with more than 400 cases of sexual assault against women annually since 2004 with the exception of 2006 where they dealt with just under 800 cases. Depending on their severity, these cases are either handled at FPD or transferred to the governor or referred to the MSD.

The MSD dealt with 1200 cases of violence in 2006 alone. The National Center for Forensic Medicine deals with more than 700 cases of sexual violence against women annually. The National Center for Human Rights deals with over 200 cases of violence against women annually. The cases that reach the above and other institutions are the severe cases and are mostly cases able to access these institutions. However, and

as data from national surveys indicate, the level of violence against women is much higher than these figures would indicate.

In the Department of Statistics, National Population and Family Health Survey (DHS) for 2007, it was revealed that one third of married women between the ages of 15 and 49 were subjected to physical and sexual violence after they reached the age of 15 years, while 13% said that they were subject to physical and sexual violence the year preceding the survey. The results also reveal that 5% of all pregnant women have been subject to physical violence at least once in the year preceding the survey.

The results of the DHS survey are supported by the results of the two national surveys (baseline, 2007 and follow-up 2008) that were conducted by the Jordan Center for Social Research (JCSR). According to the JCSR, in 2007 more than 60% of the women were subjected to one form of violence (at least once in the year preceding the survey). The types of abuse include physical, mental and sexual violence.

In 2009, the percentage of women who were subjected to violence was more than 37% which was significantly down from the 2007 figures. This sharp decline is partially explained by changes in the questions. In both surveys, physical violence was just below half of all types of violence and it included beating, kicking, shoving, and threatening. What is interesting in the 2009 survey is the emergence of economic violence such as denial of inheritance and control over women's incomes. In both surveys, the primary perpetrators of violence against women are in the following order: the husband, the father and the brother.

The surveys also reveal other important aspects about issues relating to violence such as the knowledge of the availability of organizations that provide support to abused women, reasons behind not informing authorities about violence or abuse of women, and perceptions of the right of men to use physical violence against women in certain situations.

Fear of family break-ups, damage to family reputation, and difficulty in abandoning their children in case of divorce are the main reasons behind women not reporting cases of violence against them.

Honor, *Ird* and Social Change

The concepts of honor and *ird* are not constant. They are affected by the level of socio-economic development and structure of the society. *Ird* is more common in small-scale communities such as villages and tribal associations than in cities. However prevalent they may be in such communal arrangements, their occurrence is rare due to strong social control mechanisms that exist in society. Jordanian society has witnessed large-scale and significant social, economic, and political changes that might have affected these cultural norms. These changes might not have radically altered the concept of honor, but they did have an impact on its manifestation within communities and individuals. The list of effects is long, but the focus here will be on Islamic interpretations, urbanization, education, women's public participation, and the information revolution.

'Honor' Crimes and Islam

The concepts of honor and *ird* are not constant. They are affected by the level of socio-economic development and structure of the society

Due to the fact that 'honor' crimes occur mostly in Arab and Muslim countries, a common mistaken assumption is that Islam sanctions crimes of 'honor'. However, 'honor' crimes are not mentioned in any religious texts. The system of penalty in Islam is very clear on this and the only related forbidden crime according to Shari'a law is zina (adultery).

Determining whether zina has been committed, however, requires the production of evidence that is beyond any doubt. In the Qur'an and the Hadith, for the penalty to be applied and punishment to take place, an evidence of zina must be established. The evidence could be repeated confession by the woman or obtained from four rational witnesses who have witnessed the sexual act itself. Barring that, the Qur'an explicitly states that the woman who 'swears four times by Allah that his charge is false and calls down His curse upon herself if it be true, she shall receive no punishment' (24:6)². Those who falsely accuse a man or a woman of committing zina are, in turn, punished for having falsely accused an innocent couple (24:4)³.

Where evidence is produced, Qur'anic interpretation is that the penalty for such a crime is one hundred lashes in public for unmarried women and men, and stoning for married women and men. Islam, as the verse below indicates, punishes both men and women who commit this sin which is in contrast with the practice of 'honor' killings where the punishment is incurred mainly on women: 'The adulterer and adulteress shall each be given a hundred lashes' (24:2)⁴.

² From The Koran, translated by N.J. Dawood, 1973, Penguin Classics

³ Ibid.

⁴ Ibid.

Although the official position of Islam is clearly opposed to 'honor' crimes, this might not always be reflected by religious groups or establishments. For instance, when the motion to cancel Article 340 was sent to Parliament in 1998, the Islamic bloc voted against the motion in clear appeasement to the socially conservative society. The burden is on Islamic scholars and groups to de-Islamize the social practice of 'honor' crimes.

Motivations behind 'Honor' Crimes

The motivations for crimes of 'honor' vary. Since these crimes are related to family 'honor', there is no agreement as to what constitutes a violation of honor and it is left up to individuals and families to decide that. Consequently, the declared reasons for the violation of honor are many.

The journalist and author Rana Husseini has, over a period of time, documented the reasons that were given for killing the victims. The list is long and it includes rumors, suspicion, being a victim of rape, a victim of incest assaults, becoming pregnant out of wedlock, marrying a man against family wishes, financial reasons, inheritance, missing from home, talking to a stranger, caught in a brothel, and engaging in an 'illegitimate' or extra-marital affair.

Women have been killed on the basis of suspicion or rumors and found innocent at a later stage. An argument exists that some crimes are committed against women to cover up male family member's misconduct, such as incest. However, it must be emphasized that inflicting capital punishment on violators is not the statistical norm. Richard Antoun (1968) notes: 'Elopement, marriage, hushing-up of violations, compensation and banishment, or any combination thereof are usual and preferred solutions for cases of honor. Only one case recorded by me for the Ajloun district over a period of seven years resulted in the death penalty.' (p.685)

Signs of Change

In a world witnessing a fast pace of change through technical and mobile communication methods, widespread change has affected even sheltered communities in urban spaces. Free access to education and public services, and women's ability to participate in professional spheres has changed the way women perceive their roles and how they communicate.



Public Security

The Family Protection Department (FPD) was established in 1998 within the Public Security Directorate with the mandate to protect women and children from domestic violence. It was meant to establish a close working relationship between the police, social services, judiciary system, medical services, schools, NGOs and others. Although women who were threatened with death for 'staining' family honor were initially expected to be part of the FPD mandate, officials decided, after only two months of operation, to exclude physical abuse of adult women by a family member from its mandate.

According to an official of the FPD within the Public Security Directorate, only fifteen to twenty police officers per year receive any training on domestic violence. The training lasts only a few days, too brief to be serious, and within the program there is no material dealing specifically with 'honor' crimes.

Police frequently require women to be examined by a forensic doctor to determine whether their hymens are intact. Virginity exams reflect the presumption that families, communities and the state have a legitimate interest in a woman's sexual conduct. They involve pain, humiliation and intimidation. These exams constitute cruel and inhumane treatment and are a violation of women's rights to physical integrity, sexual autonomy and privacy.

The JCSR national survey found that only 45.4% of the respondents knew of services and places they could turn to in case of violence. Those who knew of FPD services constituted 80% of those who already knew of other services. Only 9.3% of women knew of such services offered by centers or women's societies.

Services provided by these institutions include protection, legal support, follow-up and attempts to solve the problem according to the survey, and most are offered through police or FPD working under the supervision of the Public Security Directorate. When asked about the possibility of accessing these institutions in the case of being subject to violence, only 9% of respondents claimed they would.

Moreover, the survey pointed out that there were cases in which women would approve of men using physical violence against them. The reasons were as follows: if the wife curses her husband's family (45%), or talks to or flirts with other men (42%). Other reasons included not obeying her husband's orders in public, leaving home without her husband's permission, not responding to her husband needs, not taking care of her children (between 20% to 30%).

Effects of Urbanization

The process of urbanization in Jordanian society in the last 50 years has been rapid and extensive and represents a complete shift from a rural/pastoral society to a largely urban society. Urbanization is not only a physical structure but also a way of life.

Urban space areas tend to be more compact, allowing for physical closeness and crowded public places such as streets and markets. Two significant and related aspects of urbanization are relevant to changing the concept of honor and its enforcement. These are the decline of the community (especially kinship) and the prospects of anonymity. Within a busy metropolis, people are harder to identify as individuals, too busy to develop close ties, and are more mobile geographically and socially.

This process is supported and strengthened by the shift of the family structure from the extended type of rural communities to the nuclear type that dominates urban communities. That makes it possible for men and women to break ties with extended families. Since the practice of honor is based on kinship structure in strong and small communities, the maintenance of *ird* and the code of modesty become more difficult to maintain.

Mobility further complicates the enforcement of *ird* and the public space makes interaction with strangers more likely. Male control of women is still possible, but it becomes increasingly difficult physically because it requires surveillance and observation which are more difficult to maintain in the city.

The above characterization of the urban way of life may not apply to all urban centers or cities in Jordan for several reasons. Many of the urban centers in Jordan are small or medium-sized cities that have grown out of small villages or localities with the same original population growing in size. This implies that traditional family and kinship structures continue to maintain a strong presence in spite of urban expansion.

In fact, many of the urban localities today are composed of one or two large tribes. The implications are that the urban way of life is weak and the possibility of the maintenance of the traditional notion of honor is strong in many instances.

Urbanization in Jordan is strongly influenced not only by the expansion of urban economy and activities, but also by the rural to urban migration. Urban centers have grown due to the forced migration of hundreds of thousands of Palestinian refugees with a majority from rural backgrounds. In both cases of migration, people tended to settle in the same areas as kinship groups and tribes. Their communities were structured largely around the same pre-migration social structures. This has resulted in

what Halim Barakat (2000) called the 'ruralization of the city'. The result of this process is that traditional communities and values continue to flourish in the cities. Certainly, large cities like Amman have witnessed significant mobility, but the traditional structure and arrangements continue to exist, especially in poor and crowded areas of the city.

Education

Education is another force of change in the attitudes and values of Jordanian families and society. The development and expansion of education has been dramatic in the last few decades. Education indicators in Jordan are among the best in the region at all levels of education, with enrolment rates very high for both males and females. The high enrolment rates for females are especially important because they signal a change of attitude among families with regards to the roles of women in the society. The expansion of education, especially at secondary and university levels, reduces the ability to control women and potentially weakens the *ird* code in society. The education of women further allows for the assignment of roles that go beyond the traditional ones of childbearing and child rearing.

The expansion of education, especially at secondary and university levels, reduces the ability to control women and potentially weakens the *ird* code in society

Women's Participation in Public Life

Jordanian women have made significant strides in their status and participation in public life. Women's participation in the economy is more than 13% and women work in almost all fields of occupations that have traditionally been dominated by men. Women have also entered the realm of politics in elected bodies at national as well as local levels, or in appointed positions in government.

Women's economic participation and their education have helped empower women economically and socially, increasing their status and importance within their own families as well as their communities. Women have also become more independent and knowledgeable which have helped change the perception of women's traditional roles.

The Information and Communication Revolution

Jordan, like many countries in the region, has taken significant steps towards entering the information age. Internet access, the prevalence of personal computers and mobile phones are within reach for a large number of Jordanians, especially the young.

Internet penetration in Jordan is 36%, one third of which are females (Irex, 2009). The internet and mobile phones have significantly altered the social patterns of interaction between men and women and have provided an interaction medium that is outside the control of family members, especially the males. It has allowed women to communicate freely with men and to build networks with people outside the family.

Also, the internet has empowered women by allowing them access to news, ideas, values and other cultural aspects. In sum, the internet and mobile phones have had a liberating and empowering effect on men and women, altering the rigid and traditional concept of the culture of honor.

Jurisprudence⁵ and the Legal Aspect of 'Honor' Crimes

Crimes of 'honor' are legitimized *de facto* by Article 340 (No.16, 1960) of the Jordanian Penal Code, which dates back to Article 188 of the Ottoman Code which is in turn based on Article 324 of the French Code of 1881.

The code states that 'he who discovers his wife or one of his female relatives committing adultery and kills, wounds, or injures one of them, is exempted from any penalty'. The article is frequently used in defense of 'honor' killings despite the common understanding that Article 340, as it stands, does not conform to Islamic law. Jordanian officials and Islamists have both stated that Islam does not authorize a male family member to carry out punishment on a supposedly errant female relative.

In communities where perpetrators of this crime are prosecuted, teenage brothers are encouraged to kill their sisters because the consequences will be less severe due to the age factor. If an adult is prosecuted, Article 98 of the Penal Code can be invoked, which states: 'He who commits a crime in a fit of fury, caused by an improper and dangerous act on the part of the victims, benefits from a reduction of penalty.' Thus, only men can benefit from the reduction of penalty or total exemption; women in an identical situation are not entitled to same consideration.

Several legislative efforts have been made to address Article 340. In 1999, a special committee was established to review and amend gender-discriminatory laws. After the committee recommended the repeal of Article 340, and the Council of Ministers approved the recommendation, it was presented to Parliament twice, in November 1999 and January 2000. In both cases, though approved by the Royal Palace-appointed Upper House of Parliament, it failed to pass the elected House of Representatives.

In mid-2001, while the Lower House of Parliament was temporarily suspended, the Cabinet passed a number of 'temporary' laws subject to parliamentary ratification once the new legislature convened. Among the 'temporary' laws were several granting equal rights to women on issues such as nationality, passports and retirement. In the case of Article 340, the 'temporary' law amended rather than repealed the Article: husbands would no longer be exonerated for murdering suspect

In communities where perpetrators of this crime are prosecuted, teenage brothers are encouraged to kill their sisters because the consequences will be less severe due to the age factor

⁵ 'National Report Submitted in Accordance with Paragraph 15 (A) of the Annex to Human Rights Council Resolution 5/1', Human Rights Council, Working Group on the Universal Periodic Review, Fourth session, Geneva, 2-13 February 2009.

wives; instead, the circumstances would be considered as evidence for mitigating punishment, along the lines of Article 98. In an apparent effort to mollify proponents of repeal, the mitigation was extended to women as well as men.

In September 2003, Parliament went into session with the amended Article 340 on its agenda for ratification. The Upper House twice approved the proposals, which were subsequently rejected by the Lower House again. Currently, the changes in this law – and all the other ‘temporary’ laws improving women’s status – remain pending.

The second-class status of women in Jordan, as in many other countries, puts them at risk for domestic violence, to varying degrees of severity. While some women in abusive relationships seek help from hotlines when available and would leave home if they could, most fear reprisals and have no safe place to go.

According to UNIFEM’s annual report on the status of Jordanian women, financial burdens and difficult economic conditions are one of the main explanations for violence. Heads of household, the report proclaims, often direct their financial frustrations at their families. The report asserts that unemployment, even if short-term, plays a very important role in creating this phenomenon of brutal murder.

Studies by Jordanian sociologists and social work professionals emphasize that domestic violence cuts across socio-economic lines. However, most ‘honor’ crimes in Jordan are committed in economically disenfranchised, poverty-stricken areas. Among the poor in Jordan, domestic violence turns to ‘honor’ killings as the term ‘honor’ has widened far beyond defiance of sexual norms to encompass perceived defiance of social norms by women. These include the right to education or work in certain communities, thus subjugating women in most aspects of life through the ever-widening concept of honor.

According to official figures in Jordan, 102 people were killed during the period between 2000 and 2008 with the vast majority (91) being women in incidents related to honor

According to official figures in Jordan, 102 people were killed during the period between 2000 and 2008 with the vast majority (91) being women in incidents related to honor. However, independent groups stress that this number is much greater because such killings often take place in rural and Bedouin areas and are concealed by the family group to avoid social scandals. Moreover, numerous murders against women, when reported, are ruled as accidents, suicides or family disputes. The final judgment on whether a killing is classified as an ‘honor’ killing is in the hands of the judiciary. Police and officials, primarily due to biased legislation and pressured by cultural norms and values, are often easily swayed from proper investigations and fitting verdicts. Even when a crime is proved to have occurred, the punishment is usually only a few months of incarceration.

In an interview for UNICEF’s Mother and Child publication, Sabri

Rubeihat, sociologist at the University of Jordan at the time, stated that Jordan still views itself as a communal or tribal society. Therefore, he added, there is no official system for handling or reporting family violence or for protecting the victim during the investigation; and that reporting the violence or police intervention may worsen the situation⁶.

Nor does the public hear of these horrific crimes. ‘Honor’ crimes receive sporadic and often superficial journalistic exposure, mainly as a narration of stories from the field or as coverage of the crime scene with many of the details left untold; loose or muted documentation of the cases are reported in intermittent intervals that vary in quality and coverage depending upon the modus operandi of the time.

In the late 1990s, a long public debate was held by women’s movements and human rights NGOs in an attempt to cancel Article 340 of the Jordanian Penal Code. In 1999, a grassroots campaign against the so-called honor killings created a movement that was quite unusual in Jordan. The movement was internally democratic, carefully independent of the government or any political group, and directed by women as well as men. Expounding on the Jordanian constitution, Islamic law, and international human rights principles, the campaign cut across traditional family, tribal and communal divisions within society, appealing to the morality of the nation. The campaign gathered some 15,000 signatures on a petition for the repeal of Article 340. Despite the campaign’s efforts, in a survey conducted by the *Jordan Times* and reported by the newspaper on November 9, 1999, 62% of Jordanians opposed amending Article 340, much less repealing it.

Official support for the campaign was non-existent: the campaigners were denied official permits to march in support of the repeal. Campaign organizers were then taken by surprise when a member of the royal family announced a march for the cause in February 2000. The march drew 5,000 people in Amman. Most of the participants were men; the women’s organizations were not informed.

Many legal experts argue that Article 340 is rarely applied to cases that are classified as crimes of honor. While this might be true, the symbolism of the law is as important as its application. One of the messages that it entails is that it is acceptable for some people to take the law into their hands and punish others without fear of punishment themselves. The other message is that the law gives men power over a broad spectrum of women: sisters, wives, nieces, mothers and female cousins. This legitimizes male control over women not only in this case but also in general.

⁶Araji, S. and Carlson J. (2001) Family Violence Including Crimes of Honor in Jordan: Correlates and Perceptions of Seriousness, Violence Against Women 2001; 7; 586, DOI: 10.1177/10778010122182613, <http://vaw.sagepub.com/cgi/content/abstract/7/5/586>

When the victim's family, which is also the perpetrator's family, waives their personal right to litigate, courts can reduce sentences by up to half, based on 'extenuating' circumstances provided in Articles 99 and 100

Article 98, on the other hand, provides for reduced sentences if the perpetrator committed his crime in a state of 'extreme rage'. Articles 99 and 100 are used in court to reduce the sentence of the perpetrator based on 'extenuating circumstances'. For instance, when the victim's family, which is also the perpetrator's family, waives their personal right to litigate, courts can reduce sentences by up to half, based on 'extenuating' circumstances provided in Articles 99 and 100. However, those Articles say nothing about private rights, and it appears that courts have wide discretion to invoke an absence of private rights litigation in order to make a finding of extenuating circumstances warranting a reduced sentence.

Based on the criticism of these Articles and the apparent sympathy of judges and prosecutors to the family of the victim, the government of Jordan took steps to improve the situation. The judiciary has become more serious in handling these crimes. Judges have begun to pass harsher sentences, while the reduction of sentences today cannot be more than half the sentence handed out.

Constitutional Law

Jordanian law is based on French law. All murder cases are tried in the High Criminal Court which is one of Jordan's seven Courts of First Instance. The Jordanian Constitution stipulates that all Jordanians are equal regardless of sex or origin. The Jordanian National Charter clearly states that Jordanian men and women have equal rights and obligations. With regard to the Senate, women account for 14% of current membership. Women have been represented in successive government line-ups and in senior administrative positions as secretaries-general, directors-general and ambassadors.

The government published the text of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women in the Official Gazette on

The Role of NGOs

The JWU, an independent grassroots organization, runs a crisis hotline and a small, six-bed shelter in Amman. However, it can barely meet the needs of women who are victims of domestic violence, including women who are threatened in order to 'cleanse' family honor. Despite repeated government promises to establish a shelter, none yet exists. Legislation to create a center for victims of domestic violence has been pending for many years, but it has been mired in much controversy, particularly over whether 'honor' crime victims should be included.

There is still no shelter in Jordan either for 'honor' crime survivors or for victims of other types of domestic violence. The legislation neither explicitly includes nor explicitly excludes honor crime victims from the population eligible for access to the shelter but as a matter of practice these victims are not expected to be included for the present.

August 1, 2007, having ratified the Convention. Therefore, the Convention has the status of law, just like any other piece of legislation in Jordan.

Jordan has also ratified the principal conventions on women's rights, such as the Convention on the Political Rights of Women, the Convention on the Nationality of Married Women and the Convention on Consent to Marriage, the Minimum Age for Marriage and the Registration of Marriages.

The National Committee for Women Affairs was formed in 1992. It supports women, represents them in international forums and conducts studies on women's rights. The government also amended some laws to increase guarantees of women's participation and representation in legislative assemblies and public office. The following amendments were made:

- The Passports Act No. 5 of 2003 was amended to allow women to obtain a passport without having to go through their legal guardian.
- The clause requiring a wife to seek her husband's permission to apply for or renew her passport was repealed.
- The Civil Status Code No. 9 of 2001 was amended to allow Jordanian women who are married to foreign men or are widowed or divorced to obtain a family book. The provision on access to passports was repealed giving women freedom to travel on their own.
- The Personal Status Code was amended to allow Jordanian women married to non-Jordanians or are widowed or divorced to obtain a family document. The Protection from Family Violence Act was adopted in May 2008. The Maintenance Credit Fund Bill was submitted to the Office of the Prime Minister.
- The text of the Labor Code supports the principle of gender equality. This means that women are entitled to all the general benefits provided for under the Code, in addition to a number of benefits and guarantees afforded to women under Arab and international labor conventions, in particular the International Labor Organization (ILO) Convention concerning Equal Remuneration for Men and Women Workers for Work of Equal Value (No. 100) of 1951 and the ILO Convention concerning Discrimination in Respect of Employment and Occupation (No. 111) of 1958. The benefits include: 10 weeks of paid maternity leave; breaks for breastfeeding; two years' unpaid leave to accompany a husband who is transferred outside the region for work; the creation of in-house nurseries in workplaces with more than 20 married women employees; regulations defining the industries, occupations and hours in which women may not be employed and the exceptions to those regulations; and rules prohibiting the dismissal of a pregnant employee beginning in the sixth month of pregnancy.

Organizations Working in the Field of Violence Against Women

There are currently more than 20 organizations that work directly or indirectly in the field of gender-based violence. Services offered by these organizations range from research to legal, social and psychological services, and hotline services. There are only two NGOs that have shelters for abused women in Jordan. The only organization that provides countrywide support for family violence and violence against women is the FPD.

Most organizations working in this field operate at the national level and there are little to no activities for these organizations at the local levels. Furthermore, local level organizations are small and lack the sufficient resources to provide adequate services. Many of these organizations deal with post-event cases of 'honor' crimes.

Nevertheless, awareness of violence against women and the need to combat it are growing and more organizations are directing their programs and energy to work on this issue.

THE ECONOMICS OF 'HONOR' KILLINGS ■■■

Social scientists have long studied punishment as deterrence (e.g., Beccaria 1963; Becker 1968; Bentham 1948; Piliavin et al. 1986). Criminal behavior was traditionally linked to an offender's presumed motivation, which, in turn, was ascribed to a particular inclination such as deviations from physiological and mental health, spiritual deterioration or zealousness, or the impact of exceptional social or family circumstances – such as political and social anomalies, war conditions, the disruption of family life, dishonor – or to both (Ehrlich, 1973).

Social scientists have long studied punishment as deterrence (e.g., Beccaria 1963; Becker 1968; Bentham 1948; Piliavin et al. 1986). Criminal behavior was traditionally linked to an offender's presumed motivation, which, in turn, was ascribed to a particular inclination such as deviations from physiological and mental health, spiritual deterioration or zealousness, or the impact of exceptional social or family circumstances – such as political and social anomalies, war conditions, the disruption of family life, dishonor – or to both (Ehrlich, 1973).

The subject of using economic tools in the analysis of crime was first legitimized by the groundbreaking research of Gary Becker (Becker,

1968); which, based on rational choice theory, subsumes that perpetrator of a crime is a rational person who weighs prior to committing the crime, the cost and benefits from committing the crime. Since then, a number of studies using several data collection approaches have supported the central proposition of rational choice theory, that offenders weigh the costs and benefits of crime in deciding whether to offend (Bachman, Paternoster, & Ward, 1992; Bouffard, 2002a; Decker, Wright, & Logie, 1993; Exum, 2002; Grasmick & Bursik, 1990; Klepper & Nagin, 1989; Nagin & Paternoster, 1993, 1994; Paternoster & Simpson, 1996; Piliavin, Gartner, Thornton, & Matsueda, 1986; Wright & Decker, 1994)⁷.

Bouffard (2002) demonstrated that there was individual variability in the consequences reported as relevant to the decision. For example, less than 5% of participants reported items related to morality as a potential cost. Note that this cost type was used in several previous rational choice studies (e.g., Bachman et al., 1992). Rational choice theory too would seem to gain from recognizing the existence of individual differences in the perception of specific consequences as relevant as well as the ability to predict those differences (Pogarsky, 2002).

'Honor' Crimes from an Economic Perspective

The concept of honor that is used to rationalize 'honor' killings is based upon an entrenched belief within society that one's honor depends on the behavior of others in order to safeguard one's own esteem and position within society. This rationale is distinct from the view that one's honor and esteem within the community depends totally on his or her own actions and not those of others (Baker and Cassidy, 1999).

It has been perceived that the former view is inherently more observed in patriarchal societies as the power-holding group struggles to hold onto its power in contestable arenas (Schneider, 1971). However, such a view is often taken as a blanket statement to explain 'honor' killings as natural product of paternalism in the Middle East. Naturally, due to the purveyance of this perception, attempts to address 'honor' killings as what they are – killings – have been met with resistance in the region and viewed as efforts to usurp power or change the paternalistic status quo. Usually, a belief that other members of society are harmed is the motivation behind outlawing or otherwise restricting an activity. The amount of harm would tend to increase with the activity level.

The rules of honor, when aided by the threat of violence against women tend to guide and restrict female behavior and become a means of social control. Women in societies where honor codes are dictated by men

⁷ A more in-depth survey of the theoretical literature can be found in, for instance, Eide, Aasness, and Skjerpen (1994).

Honor has come to mean that women can bring dishonor ... by simply conversing with a stranger, talking back to a father or brother, fleeing an abusive husband, criticizing in-laws, or failing to exhibit the submissive behavior expected within honor-bound societies

rarely step out of line and instead conform to societal dictates (Lateef, 1992). Honor has come to mean that women can bring dishonor to the family by simply conversing with a stranger, talking back to a father or brother, fleeing an abusive husband, criticizing in-laws, or simply failing to exhibit the submissive behavior expected within honor-bound societies (Hegland, 1992 and Lateef, 1992).

In response to the ideology of honor, families behave more harshly toward women than men. A man who steals, gambles family fortune or rapes suffers no serious consequences from the family. Moreover, in a rape situation, the man may escape harsh punishments while the women, who were victims of the violence, are treated more harshly. Recently, in Saudi Arabia, a woman who was raped was herself punished by the state. On the other hand, minor infractions by women may result in beatings that lead to death.

Honor-bound societies are not unique to Islamic, or Southern Mediterranean societies, similar honor-bound behavior can be found in the Andes, for example, where a man chooses with the blessings of society to beat a wife for challenging his dominant role (McKee, 1992). Honor-bound societies also exist in Southwest Asia, and among various Indian castes and Chinese elites as well as Latin American and Mediterranean peasant societies (Ortner, 1978). The concept of honor also appears in Western societies but under a transformation as noted in Baker et al., 1999. The United Nations Population Fund approximates that as many as 5,000 women are murdered under the name of 'honor' crimes worldwide each year⁸. 'Honor' crimes in the West usually focus on maintaining the sexual exclusiveness of the woman (Polk, 1997 and Wilson & Daly 1992).

Family honor that depends on the behavior of women within the immediate or extended family means that women themselves do not have a claim to honor as individuals but that their actions or perceived misbehavior can bring dishonor to the family. Thus, women are endowed with significant 'negative power' as their actions can discredit the whole family, clan or community (Block & Christakos, 1995, Deme, 1994, Wilson & Daly, 1992, Kandiyoti, 1987).

A rabbi of Yemeni descent and father of a young married girl who had an extramarital affair which she refused to end, killed his daughter after her husband repeatedly complained to others outside the family. Facing disapproval from his congregation for his seeming lack of control over his daughter's behavior and following criticism for his lack of action, the rabbi strangled his daughter to death (Ginat, 1979).

One aspect of the crimes of 'honor' is the feeling of shame by family

⁸<http://www.csmonitor.com/2004/0707/p06s0-woeu.html>

members. This feeling may arise when control over the female is threatened (Turner, 1995). In some societies, when a woman violates the honor code, killing her is viewed as an act of purification, cleansing or restoration of the family honor. The perpetrator wins the respect of the family and the community in general (Campbell, 1964). This may be the reason behind the fact that most 'honor' crimes in Jordan are committed by a relative of the victim, usually a brother. In some societies such as in Turkey, the perpetrator would sprinkle the blood of the victim on the weapon to show the community that he had restored family honor (Campbell, 1964). In much the same way, under Ottoman rule in the Arab world, the perpetrator would place some of the victim's blood on his clothes to show he had cleansed his honor (Kressel, 1981).

Studies also show that public opinion measures highly in deciding whether to commit the crime or not. If the transgression remains unknown, the crime becomes less likely to be committed and matters are dealt with in a softer manner. In India, men restrict women's movement to avoid the negative publicity (Kressel, 1981).

Many case studies suggest that the claim of honor is often mixed with social, economic, and political motives. Good reputation in the community is beneficial in all these aspects to the family. A dishonored female—and consequently—family would be less able to conduct its usual activities with the usual ease. Other siblings may not be able to marry because they are 'shamed'. The head of household may not be able to find work as a 'dishonored' man. In India, honor, particularly among the 'upper castes', is vital for maintaining customer base, securing jobs, and finding employment opportunities for family members (Derne, 1994). In the Greek mountain communities, honor is associated with wealth and power (Campbell, 1964). Cleansing honor is like investing in the future of family wealth, a strategic future investment, and not simply maintenance (Kressel, 1981).

Therefore, one can surmise that 'honor' killings, whether in the north or south, are tools for the dominance of women. Such events may cross cultures, manifest in several forms, but the results are the same. They are not simply cultural but are aided by social and economic factors.

Models for the economics of crime generally utilize a supply-and-demand framework in which criminals supply crime, the public at large demands protection from crime, and the government provides public protection. The model can be used to show how crime responds to a variety of demographic, social and economic factors and what results to expect from public policy proposals (Zsolt, 1999).

The supply of crime is modeled as a choice between legitimate activities such as work on the one hand and criminal activities such as killing a

Many case studies suggest that the claim of honor is often mixed with social, economic, and political motives

female for breaking the honor code of the community, on the other. The choice depends on the net payoff of the crime, which is the payoff of the criminal activity itself – which may include increased inheritance to the perpetrator, job gain and positive reputation within the community – above all other costs associated with the crime. These costs include the foregone wages from continuing legitimate activities such as work in current employment; the direct costs of the crime such as cost of gun, knife; elaborate criminal designs to commit the crime among other factors, and the expected future penalties from the crime (fines, incarceration, and other sanctions by the state or the community).

Note that other costs in societies that condone crimes of honor are not purely negative as noted earlier. Benefits from clearing the family name may outweigh losses, especially when the perpetrator is recognized as a male who has cleansed his honor and dealt with a wayward family relative in the proper and ‘manly’ manner while the punishment is not as severe as the crime itself or is generally considered ‘light’.

Low/High Opportunity Costs

Associated with the costs are expected foregone earnings or saved losses from not committing the crime as in the case of ‘honor’ crimes. In the case of ‘honor’ crimes, the higher the loss of business or employment opportunities within the community, the higher the cost of not committing the crime. The supply curve shifts to the right when the crime supplied by criminals for a given net return rises or when the return for a given level of activity falls.

A person has a low opportunity cost (very little to lose) from committing the crime if he/she has a low current or future earning potential and thus loses little from being jailed or punished by the legal system, regardless of the punishment/incarceration period. Inversely, a person has a high opportunity cost if, by committing the crime, much is lost.

A person has a low opportunity cost (very little to lose) from committing the crime if he/she ... loses little from being jailed or punished by the legal system ... Inversely, a person has a high opportunity cost if, by committing the crime, much is lost

The supply of crime is positively related to the net payoff (benefits less costs) to criminal activities, which means that criminals will increase their activities when the net payoff rises. Therefore, the supply curve of the honor crime is positively sloped. Therefore, in societies where honor is viewed in relation to the acts of the woman within the extended family and where the community views the extra-marital sexual act of females as a crime to be punished, the supply curve of the crime shifts to the right. In societies where the community accepts extramarital sexual acts or is less likely to punish the offender or venerate the perpetrator, the supply curve does not shift significantly.

Examples of conditions that might cause a rightward shift of the supply curve include demographics such as a higher proportion of youth which is present in Jordan; high unemployment rates (currently unemployment in Jordan stands at 14%)⁹, fewer employment opportunities at a given

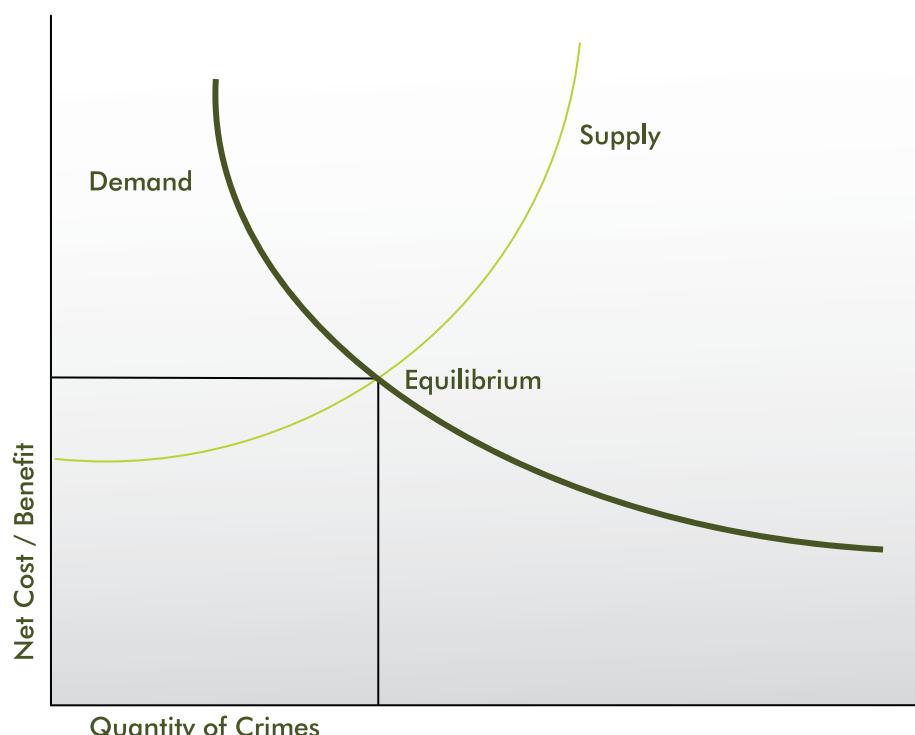
⁹See the various surveys and publications at www.dos.gov.jo

wage, and reduced punishment or imprisonment as in the case of Jordan as noted earlier. Education and welfare payments are also thought to increase the opportunity cost of committing crimes.

In highly educated societies and where adequate welfare payments exist, the crime is less likely to be produced, *ceteris paribus*. The slope of the supply curve is affected by whether the society is paternalistic or not. In societies where no punishment is handed out for committing 'honor' crimes and where the perpetrator is rewarded in terms of social standing and job opportunities or commercial relationships, the crime tends to have a higher propensity. In societies where there is purveyance of poverty, the benefits may allow for production at small net benefit level because of the need for pecuniary and social gains.

Education in 'honor' crimes plays a dual role: an educated perpetrator will conduct more elaborate schemes to commit the crime; at the same time he would be less likely to commit the crime if the benefits are relatively less, that is, if the loss of income is a strong possibility. In societies where education levels are high and employment opportunities are available, where there is a lower percentage of youth, where welfare benefits are adequate and where citizen welfare is high, the supply curve would have to be very steep and far to the left. Graph 1 shows a positively sloped supply curve of crime, which is easily adapted to the supply of 'honor' crimes in Jordan.

Graph 1: Supply and Demand Curve



The demand curve for ‘honor’ crimes is more complex than the supply curve. While it is also a combination of what the community and the individual demand, it relates to the net cost of the crime.

Societies that are paternalistic tend to endow the perpetrator of the crime with certain benefits. This endowment is viewed herein as the community effect in the demand curve: the higher the benefit perceived by the community, the less the net cost (cost less benefit). The higher the net perceived cost of the crime to society and the individual, the lower the quantity demanded of it.

The demand curve is, therefore, a culmination of the interaction of culture, societal perceptions, upbringing, psychological, and economic factors for the individual, as well as the community effect: societal perceptions of the crime, the level of demand to the crime as a positive deterrent of ‘wayward’ acts; the view that it is an accepted practice.

Communities that condone such activities, promising prestige or status to the perpetrator decrease the cost of the crime at any level

The father or brother who commits the crime against a daughter or sister sustains an emotional cost. In this diabolic calculation, the perpetrator must weigh the loss against the benefits he would receive from ‘saving his honor’.

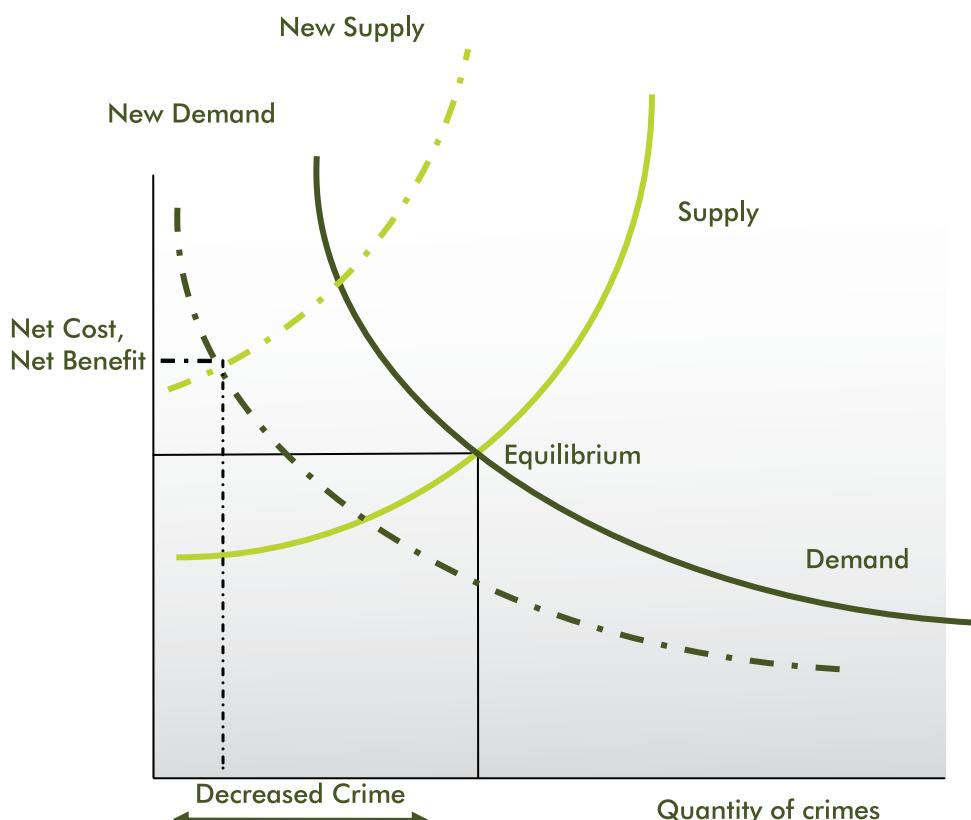
Another factor that weighs into the calculation is the demand by the community for such crimes. Communities that condone such activities, promising prestige or status to the perpetrator decrease the cost of the crime at any level. These communities cause the demand curve to shift to the right, making the crime happen even when the cost to the perpetrator is high.

Therefore, communities that praise crimes of honor as a valid solution to the unwanted sexual conduct of females and thus believe that they are safeguarding the honor of the family or tribe, usually demand more quantities of the crime even though the net cost may be the same as in a society that appreciates the crime less.

In other words, in societies where reputation such as the honor of the family is placed above those of the acts of the individual, the demand curve would be dominated by the demand of the community, less so than the demand and net benefits/costs of the individual.

The model is also consistent with observed behavior in communities where the honor crime is less likely to happen if wayward behavior does not become public knowledge within the community; that is, if the community factor does not enter into the calculation of the criminal.

Graph 2: The Impact of Government Regulations on the Supply and Demand of Honor Crimes



The demand curve shifts to the left for any change to household conditions that decreases the payoff to crime for a given level or quantity of crime. Examples include reductions in material well-being or economic growth or the cost of increased in private vigilance over females. However, in societies where female participation in the labor force is low in general, as in the case of Jordan, the demand may be greater for 'honor' crimes since the female is viewed as a source of economic hardship, a dependent. Therefore, one possible means of reducing incidents of 'honor' crimes is to increase female participation in the labor force in general as this would shift the demand curve inward.

The Government's Role

Government can directly cause both the demand and supply curves to shift by increasing the penalty of the crime. As legal penalties increase, the net cost rises at every level and the demand curve shifts inward to the left. Simultaneously, the supply curve also shifts to the left as the net benefit decreases at all levels of production.

Government can indirectly affect supply and demand by improving welfare to females through efficient social safety nets or better education

and employment opportunities, thus making the female less of a financial burden upon the household. Additionally, campaigns aimed at changing the mindset of the community may help diminish the perceived benefits from the crime and thus decrease supply and demand.

It is important to note that even though the overall impact would be to decrease the incidence of the crime, individuals react differently to the crime based on their own supply and demand curves, and hence, some would continue to commit the crime in spite of government deterrence. One must keep in mind, however, that such a determination should not deter governments from increasing penalties for the crime or attempting to change the mindset of communities and individuals toward the social acceptability of the crime.

The intersection of demand and supply determines the equilibrium rate of crime and the equilibrium return to crime. By taking on a set of concrete measures, it is possible to move the equilibrium toward a lower level, decreasing the rate of 'honor' crimes (see Conclusion and Recommendations on page 58).

In other words, the government can act to reduce both the supply and demand for 'honor' crimes. Low conviction rates or ineffectual punishment decrease the net cost of the crime and increase the net benefit from the crime, *ceteris paribus*. Societal pressures affect both supply and demand, and hence the shift from a patriarchal paradigm could decrease the supply of the crime.

Unemployment

Unemployment is another important dimension in the economic and social life of individuals. According to the Department of Statistics Employment and Unemployment Report for 2009, the unemployment rates in Jordan have been at high levels since 2000. As Figure 1 indicates, the average unemployment rates in the last decade were around 14% (10% male and 28% females). The characteristics of the unemployed are as alarming as the high unemployment rate itself. The data from the Department of Statistics report for 2009 indicates a rise of unemployment rate between the university degree holders (Bachelor degrees and higher) by 19.6% compared with the other educational levels.

The data also reveals that male unemployment percentage of bachelor holders and higher was 21% and 55% for females. According to the report, the highest rate of unemployment was recorded among the 15–19 and 20–24 age group by 29% for both. The link between unemployment and criminal activity is important. Unemployment is strongly associated with crimes, drugs and other types of deviant behavior. The unemployed account for more than 40% of all violent crimes in 2008 (The Statistical Criminal Report, 2009, Public Security Department).

The government can act to reduce both the supply and demand for 'honor' crimes. Low conviction rates or ineffectual punishment decrease the net cost of the crime and increase the net benefit from the crime ...

Figure 1: Unemployment Rates 2000–2008

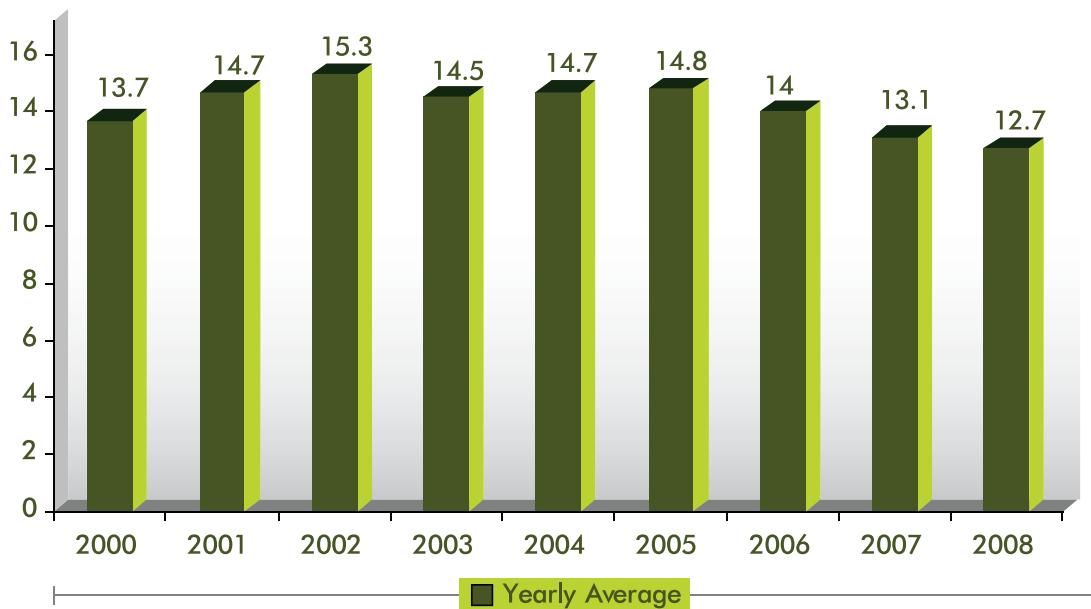
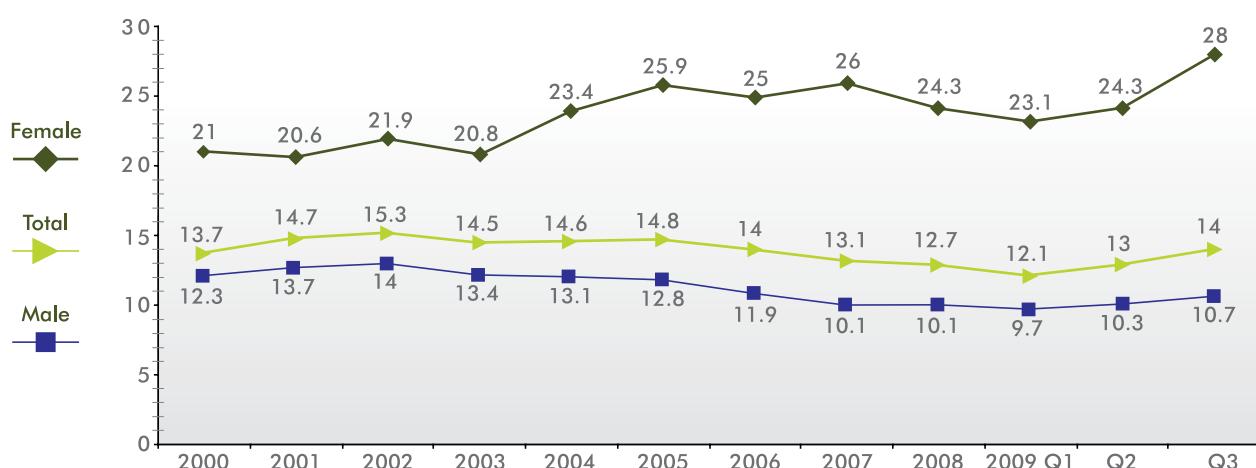


Figure 2: Unemployment Rates by Gender (2000–2008 and the 1st three quarters of 2009)



Poverty in Jordan

Poverty is measured in Jordan through the use of a poverty line, which comprises two budget components: for food and for non-food expenditures. According to the 2006 Household Income and Expenditure Survey (HIES), the Jordanian poverty line was JD46.3 per person per month (JD278 per month for a family of six, or JD3,336 per household per year).

Amman has the lowest poverty rate of all governorates but as the home of over 2 million people or one third of the population, it is also host to the largest number of poor

The poverty line budget for food in 2006 was JD19.9 per person per month, calculated on the basis of estimated caloric requirements of 2340 calories per day (estimate based on the age, sex and activity level of the Jordanian population); and an average cost of JD0.28 to purchase 1,000 calories. The budget for other expenditures was set at the amount spent on non-food expenditures by Jordanians whose food budget was exactly at the poverty line food budget. On this basis, the poverty line for non-food budget was JD26.4 per person per month. Adding the two expenditure components brings the poverty line to JD46.3 per person per month in 2006.

In 2006, 13% of the population was below the poverty line with the highest rate of poverty observed in the Mafraq governorate. Amman has the lowest poverty rate of all governorates but as the home of over 2 million people or one third of the population, it is also host to the largest number of poor. Thus, while only 9.4% of the population that lived in Amman in 2006 was living below the poverty line, their percentage of the poor at the national level was 28%. Some sub-districts, including Rwaished, Wadi Araba and Aghwar Janoubiyah suffer extremely high rates of poverty.

Figure 3: Poverty Incidence by Governorate in 2006

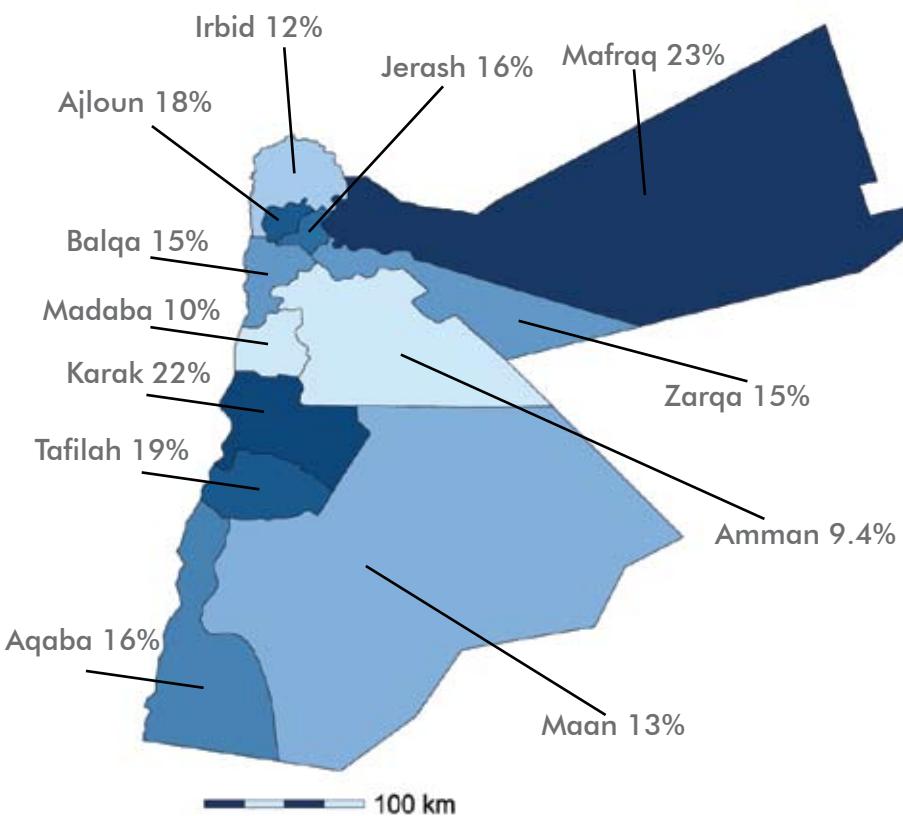
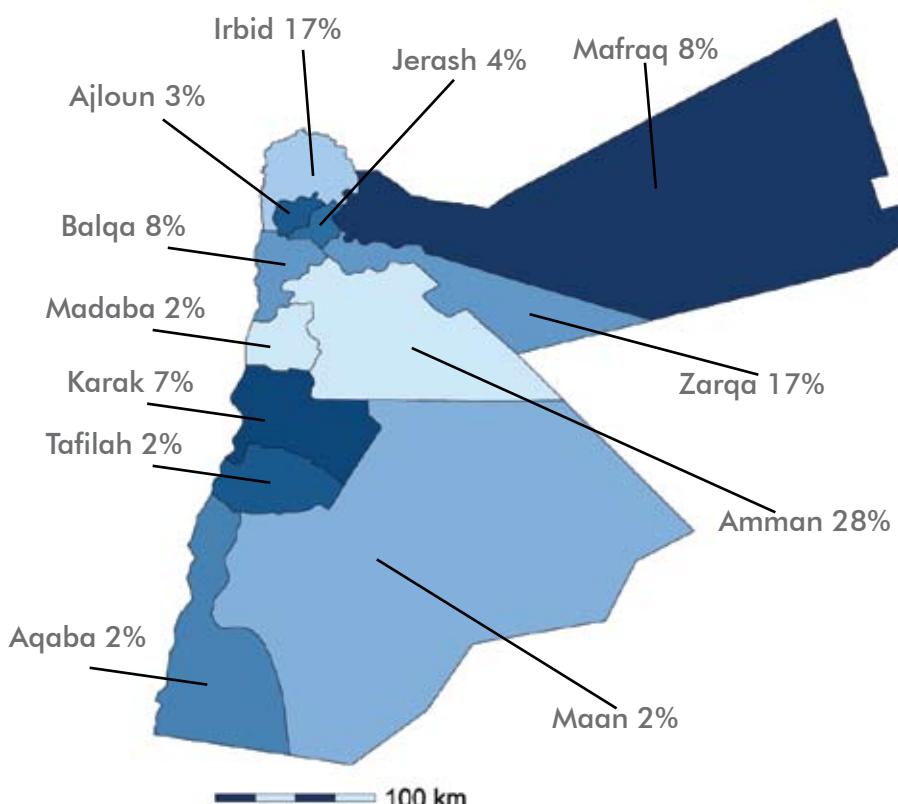


Figure 4 shows the distribution of the poor in percentages in Jordanian governorates. These percentages show that Amman and Zarqa have 45% of the poor in Jordan. Governorates that are far less populated such as Mafraq which has the highest poverty incidence rate in Jordan is home to only 8% of the poor or 23% of its population.

Figure 4: Share of poor Jordanians living in each governorate 2006



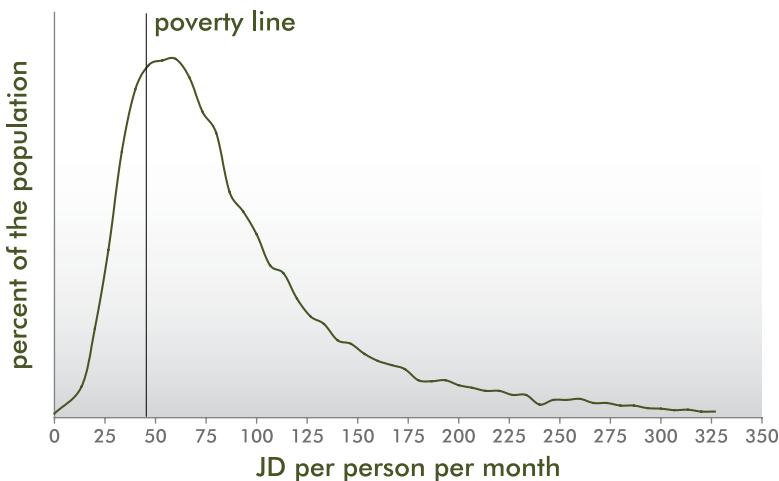
It is immediately apparent that poverty is not evenly spread within the Kingdom as poverty rates are highest in Mafraq, Karak and Tafileh, respectively, and lowest in Amman, Madaba and Irbid. Furthermore, 19% of the rural population is poor, compared to 12% of the urban population; thus, poverty rates are higher in rural areas than in urban areas. However, since the Jordanian population is largely concentrated in urban areas, three-quarters of all poor Jordanians live in urban areas.

In addition, as shown in Figure 5, many Jordanians who consume just above or below the poverty line are close to the line, indicating that poverty in Jordan is shallow. Thus, people may move in and out of poverty (as defined by the poverty line) at the slightest change of income. Furthermore, those classified as poor could be unclassified as poor as their incomes change slightly; thus, many move in and out of

... people may move in and out of poverty ... at the slightest change of income ... a fact that allows for the high vulnerability of the poor to price changes and income fluctuations

poverty, a fact that allows for the high vulnerability of the poor to price changes and income fluctuations. Had the poverty line been set slightly higher to, say, JD50 per person per month, the poverty rate in 2006 would have been 16.6%.

Figure 5: A large part of the population is just above the poverty line



In all cases, the use of a poverty line is an inadequate proxy for estimating the number or percentage of the poor in Jordan. Does a household of six people whose aggregate income exceeds the poverty line (JD3,336 per annum) by JD10 become not poor? Obviously not; however, for lack of a better definition, the poverty line, imperfect as it may be, has been used as an indicator of poverty in Jordan.

Furthermore, according to a study by the World Bank (March 2009)¹⁰, the following observations are noted:

- Poor adults have significantly lower earning potential than non-poor adults; 52% of poor adults have less than basic education, compared with a third (34%) of non-poor adults.
- Annual earnings per employed person, as a result of lower education attainments, are lower (JD2,266) among the poor than (JD3,352) among the non-poor.
- Poor persons are less likely to be employed than the non-poor. Only 26% of poor adults have jobs while 36% of non-poor adults do. The poor have a higher rate of dropping out of the labor force.
- Poor households have a higher number of dependent persons to be supported by each adult. The ratio of children to adults in poor households is 0.9 compared to 0.6 in non-poor households, which means that there is nearly one child for every adult in poor households, but much less than that in non-poor households.

¹⁰ Poverty Update, Hashemite Kingdom of Jordan, the World Bank, Report No. 47951-JO, Volume I: Main Report, March 2009

Based on the analysis of poverty in the previous sections and the World Bank study, one can describe the basic indicators of poverty in Jordan as: a low educational level of achievement, living in a high poverty incidence area, less likely to be employed, having a larger household size and consequently a larger number of dependents than the non-poor. Given that approximately 30% of the population consume at levels that approximate the poverty line, for the purposes of defining the poor in Jordan we use 30% as the percentage of the Jordanian poor instead of the official figure of 13% which has many deficits as noted in the cited World Bank study.¹¹

Research Methodology

To conduct the necessary analysis to form a comprehensive picture on the issue, the profiles of both perpetrators and victims were collected. The interviews focused on the perpetrators, their perception of the dilemma as posed by the crime, the factors conducive to committing the crime, and the role of the cultural, social and economic context in which the perpetrators live. The interviews sought to look into the social, economic and cultural background of perpetrators of 'honor' killings as well as their victims.

The study depended on quantitative and qualitative research in order to obtain verifiable data and information relating to the crimes of killing women in the name of honor. The study covered 'honor' crimes in Jordan that are registered with official government stakeholders for the duration of 2000–2009, a total of 102 crimes. We obtained the data from a previous study conducted by the IRC utilizing official statistics and interviews with the perpetrators, families, and the victims themselves (survivors of the crime) for the years 2000 to 2003. The subsequent publication by UNIFEM in 2007 is entitled *Female Killings in Jordan 2000 to 2003*.

Data for the years 2004–2008 was obtained from the criminal records bureau, the Public Security Directorate (since no clear records were available for 2009) and interviews were conducted with 27 perpetrators, including four who committed their crimes in 2009.

Study and Sample Population

From March to August 2009, corrective and rehabilitation centers in Jordan hosted 43 perpetrators of 'honor' killings, or individuals who intended to engage in such practices. However, not all of these agreed to participate in the study so the sample was limited to 27 perpetrators who reside in the various corrective and rehabilitation centers within

One can describe the basic indicators of poverty in Jordan as: a low educational level of achievement, living in a high poverty incidence area, less likely to be employed, having a larger household size and consequently a larger number of dependents ...

¹¹ Note that the use of 30% rather than 13% makes the study methodology and findings more realistic. However, using the 13% as will be shown later would further support the findings of the study.

Jordan. The sample includes both males and females, all of whom have been convicted and sentenced. The crimes of 27 perpetrators of 'honor' killings, or individuals who were convicted of having attempted to commit 'honor' crimes took place between 2003 and 2009.

Interviews

In order to conduct the study and obtain the necessary details, the Public Security Directorate was contacted in order to gain access to the administrations of correctional and reform centers to allow the researchers to conduct interviews with convicted and arrested inmates for crimes related to 'honor'.

We addressed the Criminal Information Administration in order to arrive at the whole set of numbers of perpetrators of 'honor' crimes in Jordan. We received permission to meet with the director of the Center for Rehabilitation and Reform on February 25, 2009.

Of the 43 inmates in Jordan's various reform and rehabilitation centers, 12 refused to be interviewed. Others were later released or moved to other prisons. Of the remaining 27 who were interviewed, seven were accused of killing men in honor-related issues.

The interviews included filling out a questionnaire and answering open-ended questions relating to both the victim and the perpetrator. Questions were asked again, explained or addressed indirectly in order to ensure accuracy of information.

Hindrances

It is important to note that the field research was not without several hindrances, which were:

- Lack of privacy when conducting the interviews.
- The interviewees' fear of speaking freely due to the presence of officers and the interference of official government observers.
- On several occasions, the researchers were repeatedly alerted by security observers not to delve into personal information.
- Some inmates had been removed from centers that had been previously visited and the researchers could not locate or interview them as a result.

The age groups of both victims and perpetrators are within the range generally identified in demographic terms as youth

General Profiles of Victims and Perpetrators

A general profile of the perpetrator shows him to be male, the victim's brother, Muslim, his age ranging between 19 and 30, his education rarely above high school level, more likely to be illiterate or semi-literate than university educated, living in a high population density area, working in trade or as a driver, mostly married but quite often single.

In the case of the victim, her profile shows her to be a female between the ages of 19 and 30, Muslim, having completed high school, but far

more likely to be illiterate or semi-literate than university educated, unemployed and at home, single or married, but quite often divorced, and like her assailant brother, living in a high population density area. The age groups of both victims and perpetrators are within the range generally identified in demographic terms as youth. The combinations of a poor education, a low income for the perpetrator and a lack of a life outside the home for the victim are indicators of less than optimum living conditions. The high density living conditions and the presumed lack of privacy in which both perpetrator and victim find themselves add to the unfavorable conditions.

... violence against women increases at times of economic hardship

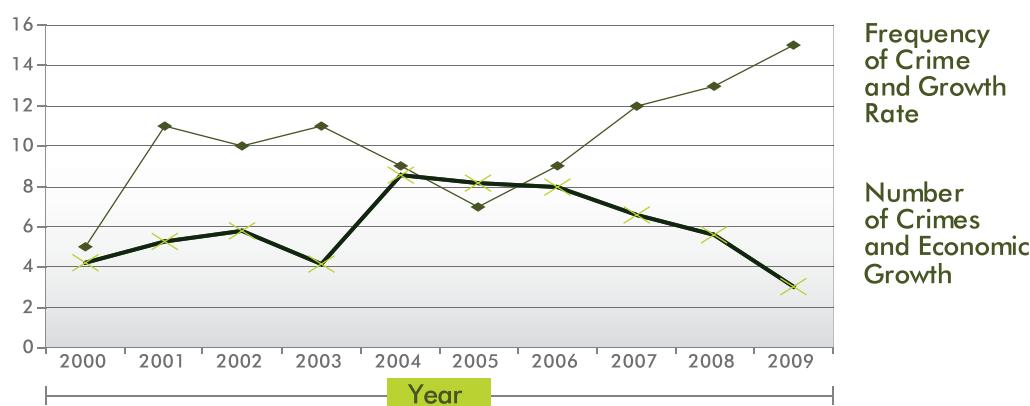
Our Findings

Based upon the research methodology outlined in the preceding section, the following results have been obtained. Although 102 'honor' crimes were committed from January 2000 to February 2009, 11 victims were males, while the remaining 90% were females, the focus of our study. Furthermore, 98% of the female victims were Jordanian; the remaining 2% were other Arabs.

As shown in Figure 6, the number of 'honor' crimes committed against women during the period 2000 to 2009 was 91. The highest incidence of these crimes occurred in 2008 while the lowest was in 2000. Moreover, during 2003 to 2006, the number of crimes was falling and started to rise again as the economy growth rates began to decline. In 2009, only four crimes according to official records had been committed by February 2009, the time the data collection stage was concluded.

We had to rely on official figures in the study. However, a disparity exists between official and actual figures (Husseini, R. 2009) who reported that five 'honor' crimes against females were reported in the press, not four, during the data collection stage of the study. The year 2009 (January to September) witnessed 15 'honor' crimes against women, which we included in the Figure 6. However, only four of these murders were covered in our subsequent analysis. (Continued on page 48)

Figure 6: Number of Crimes and Economic Growth (2000–2009)



A Digest of the Interviews

Questions posed to the interviewees included details on age, sex, place of residence, profession, economic status, marital status and educational level. A second set of questions related to the relationship between victims and perpetrators, the number of family members and general details on these. A further set of questions centered on details of the crimes, the background and subsequent events after the crime took place. Questions on the feelings of the perpetrator both before and after the crime, and the social, economic, physical and psychological factors that motivated them to commit such crimes were also posed.

Pride and Tradition

In the interviews, most perpetrators blamed the victims for the crimes committed by them. Excerpts from the interviews with the perpetrators reveal a self-perceived sense of 'affront' and 'provocation'. According to some perpetrators, they were confronted by outspoken female relatives whose provocation was in the form of self-defense over their chosen social behavior. From the description of the perpetrator, the female relative's act of provocation may have consisted of verbal rejection of interference in her life. In the perpetrators' view, their acts were committed purely in defense of the honor and reputation of the family. Heated arguments between victims and perpetrators which often include a victim's refusal to acquiesce to her male relative's control, often end up in a frenzied killing, according to the results of the interviews.

Where some girls chose to run away, perpetrators have described an obsessive hunt for them. When finally located, the force of anger unleashed on the victim is described in terms of blind rage, a lack of conscious control.

The decision to kill is not always conducted in a blind rage, however. For some perpetrators, the decision is more calculated and factors in the various conditions of the rest of the family. A perpetrator described how no one in the family knew of his intention to commit the crime until he was in prison. The family's reaction, however, is rarely that of shock. Family members lift charges, express sorrow but also an understanding and mothers often forgive. Other family members are aware of the intention to kill but do little to prevent it because of overwhelming social and family pressure over its perceived desirability.

Other perpetrators describe a slower approach, hoping that sense and conviction will win the victim over. They describe a sustained attempt to 'change the behavior' of the victim.

Perpetrators were also asked about the factors that drove them to commit these crimes. In most cases, traditions, dignity, society and honor were cited. While most expressed no feelings of regret or guilt, a few were able to articulate some sorrow at the loss of the victim.

Religion

Many perpetrators emphasized that religion was not a motivation. Out of 27 perpetrators who consented to the interviews, 23 asserted that their actions did not respond to the teachings of religion. Tribal, and not religious reasons, were emphatically cited by the majority of perpetrators. Instead, there is overwhelming emphasis from the perpetrators on the need to placate social, cultural and tribal pressures.

Female Perpetrators

'Honor' killings can be strongly entrenched in the mentality of females as well. Sometimes it is the women who commit crimes to save the family honor. Having killing her out-of-wedlock, newborn grandchild in a secret home birth, a female perpetrator conveys her reasons: "I was terrified. If her father and brothers learned what happened they would have killed her and me. Honor is the most important thing in our family."

Families

Families of victims often drop charges against perpetrators. Despite the expression of the negative effects of imprisonment on the families, their young children and ailing parents, their support for the perpetrator continues in the form of visitations in prison. In the cases of attempted murders, victims themselves often drop the charges. Social ramifications of imprisonment in the case of male perpetrators often take the form of financial impoverishment but social effects such as diminished family care and low morale are also in evidence in the interviews.

Religion, Pride and Inevitability

An outstanding feature of the interviews is the revelation that religion was not a major motivating factor in the crimes. Instead, the interviews clearly reveal an overriding fear of repercussions from male members of the extended and immediate family as well as concern with society's judgment on the family, and with reputation and pride superseding other feelings. The weight of such social and cultural demands and the heavy load of responsibilities that these demands have on the consciousness of those interviewed stand out quite starkly.

In areas where people live in close quarters and where privacy is often not available, the fear of social admonishment on the family is a painful and undesirable option. Furthermore, the discomfort of the perpetrators and their families at the prospect of being in close contact with offending partners is revealing. One perpetrator's expression of his brother's discomfort of having to go to the same class as the offending partner (presumably of the victim) is one such example.

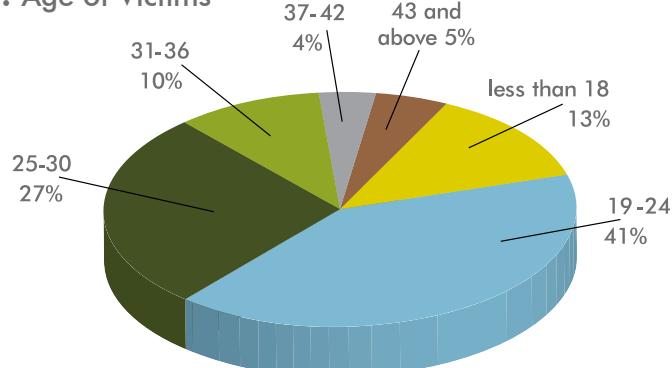
The expression of the inevitability of murder or intent to murder is often cited among perpetrators. The perceived lack of options in addressing unconventional behavior manifested by members of their families (the victims) is prevalent among the perpetrators and their relatives.

(Continued from page 45) Note the coincidence of the crime with economic stagnation in recent years, which goes to support the view that violence against women increases at times of economic hardship. Not only does the number of crimes increase with the worsening of the economic situation in Jordan, but so does the slope of the curve, implying a positive correlation between economic crimes and falling economic growth rates.

The Victims

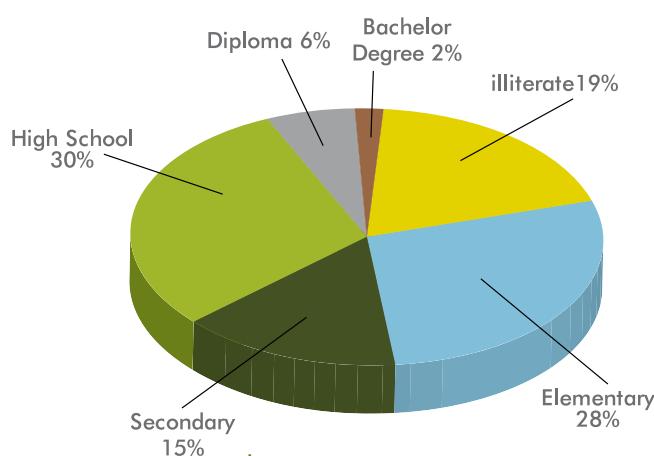
Figure 7 shows the greatest incidence of crimes is against women below the age of 36; these represent 91% of the victim population. The largest sub-category was female victims between the ages of 19 and 24 which represented 41% of victims, followed by women who were 25 to 34 years of age, and in third place were women under the age of 18.

Figure 7: Age of Victims



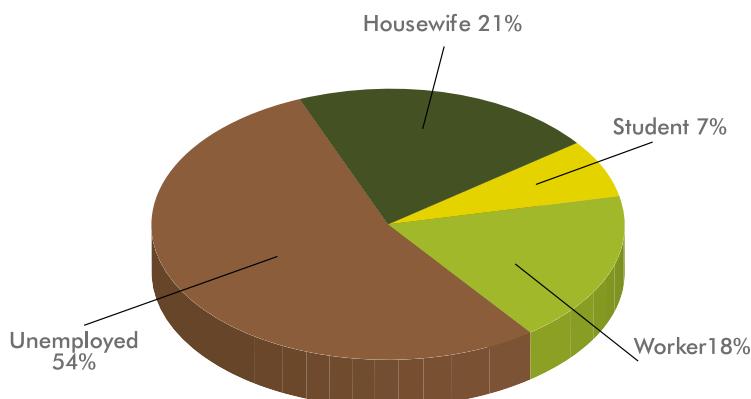
Note that the group of under 24 years of age comprised 54% of all female victims considered as 'youth'. Members of this group of victims are supported or dependent upon the family for livelihood and have not yet gained economic independence. According to a study of the World Bank (not published), the financial independence of youth in Jordan is delayed well into adulthood years, and therefore includes victims between 25 and 30 years of age. The resultant dependent group would be 80% of the female victim population.

Figure 8: Education Level of Victims



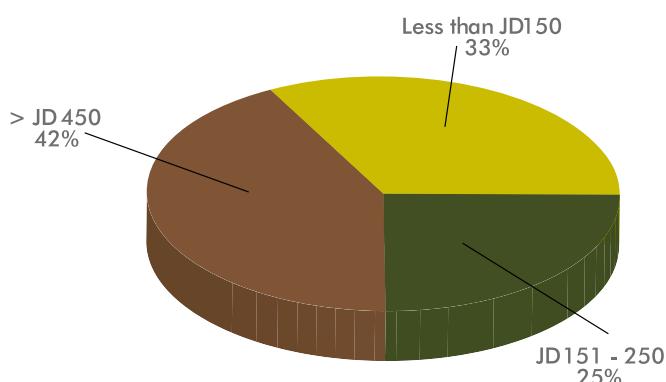
In terms of the victims' education level, females with less than a high school diploma make up 62% of the victim population as shown in Figure 8. Those with diplomas and bachelor degrees comprise only 8% of the victim population. The indication that the level of education of a victim is inversely related to the incidence of the crime is apparent.

Figure 9: Employment Status of Victims



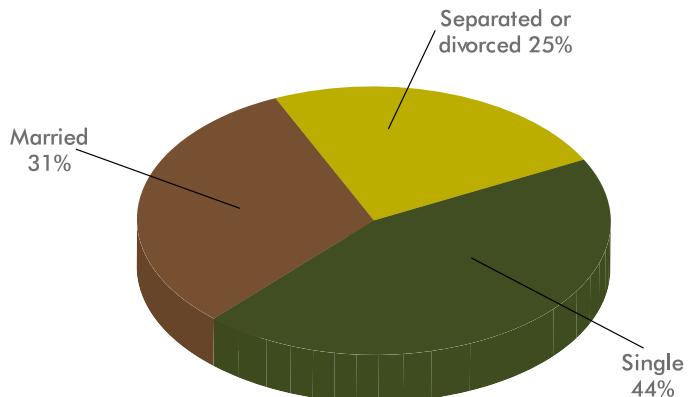
Employment of the victim also seems to weigh into whether the person is a victim or not. As shown in Figure 9, only 18% of female victims were gainfully employed while the remainder comprised students (7%), housewives (21%), and unemployed (54%), making up 82% of the female victim population. Note that unemployment among the victims is 54% while the national unemployment average for females in 2008 was 24.4%. The fact that the majority of the victims were unemployed is a significant indicator not only of their economic dependence on their families but of their social powerlessness.

Figure 10: Income Distribution of Female Victims



The total victim population is not in the high income groups. Figure 10 shows that in terms of income, the majority of female victims (58%) earn less than JD250 per month which is below the median income per worker, and 42% earn less than JD450 per month.

Figure 11: Marital Status of Female Victims



As to marital status, the majority (69%) of victims were either single (44%) or divorced (25%). This indicates that the incidence of crimes is primarily against unmarried women and committed by someone other than the husband.

Figure 12: Distribution of Crimes by Region

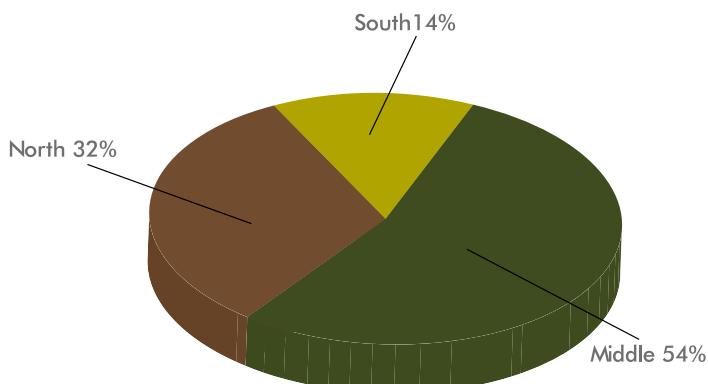


Figure 12 shows the distribution of the crime by region. The majority of the crimes were committed in the middle region of Jordan, which happens to have the highest number of poor in the country and suffers the greatest congestion. Interestingly, the middle or central region of Jordan is also the most industrialized and, consequently, where tribal relationships are weakest.

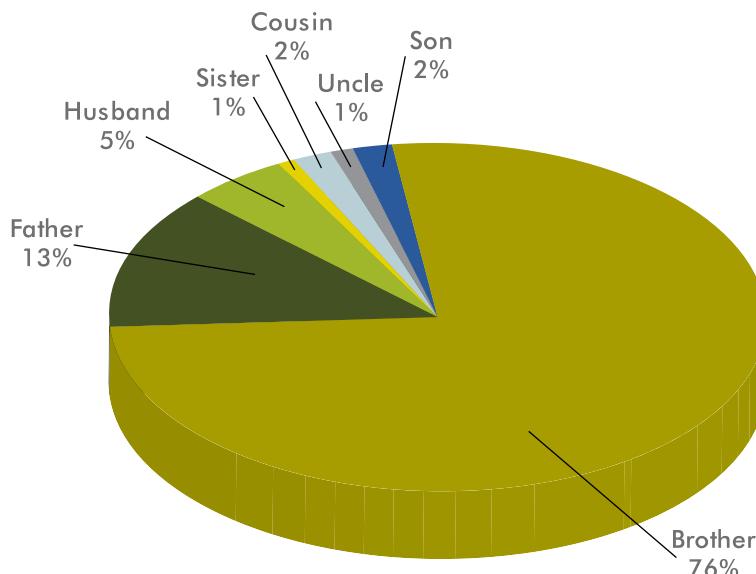
The indication, therefore, is that while tribal relations do matter, the incidence of poverty is more important in determining the regional distribution of the crime. Research into community impact on 'honor' crimes is warranted, but is beyond the scope of the current research.

The Perpetrators

The view that the majority of 'honor' crimes against women are committed by a person other than the husband is further supported by the data. The vast majority of crimes (76%) are conducted by a brother of the victim, possibly because the perpetrator has a low opportunity

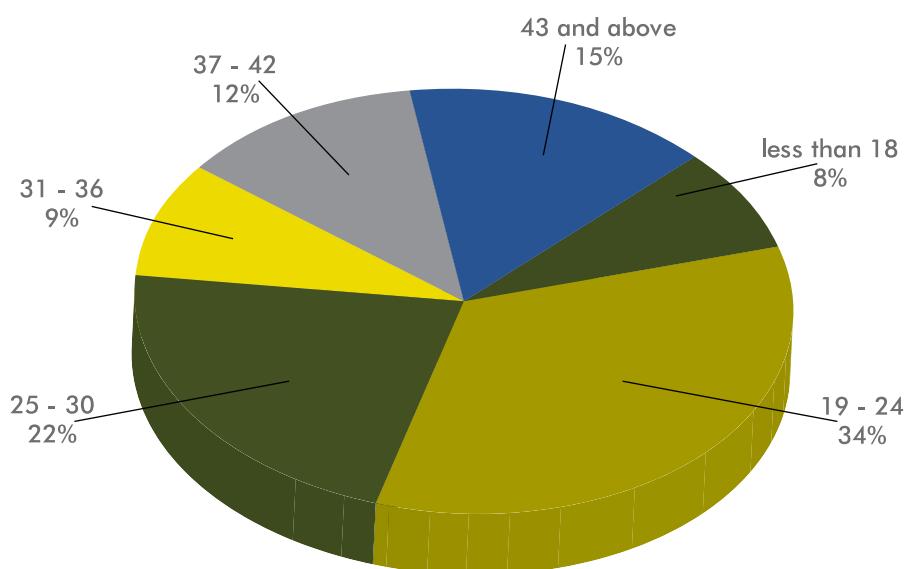
cost (see definition of opportunity costs on page 34) as opposed to the father (13%) who as a family supporter would have a higher opportunity cost by committing the crime.

Figure 13: Relationship of Perpetrator to Victim



Only 11% of the crimes are committed by the husband (5%), son (2%), cousin (2%), sister (1%), and uncle (1%). The fact that brothers and fathers of victims are the majority of perpetrators (89%) indicates that the majority of the crimes are committed within the nuclear family, not the extended family, tribe or clan. However, this does not preclude the fact that clan, tribe, or community, do not exert pressure on the perpetrator whether directly or indirectly.

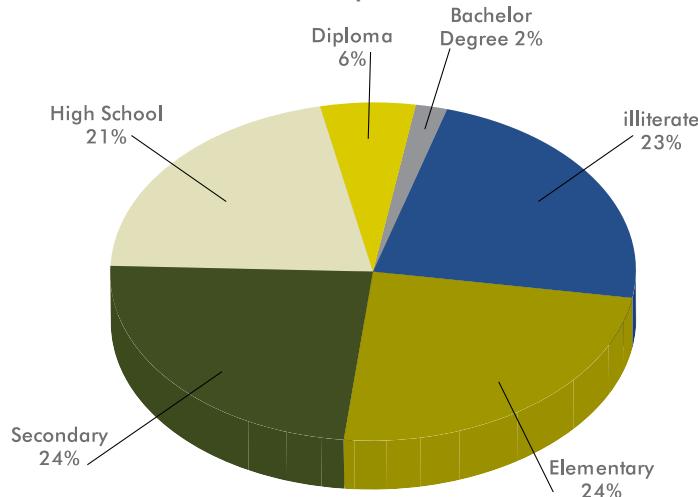
Figure 14: Age Distribution of Perpetrators



The finding that brothers of victims are the most likely perpetrators of the crime against women and our reference to the possibility that the choice of the perpetrator may be affected by the assumption that the brother has a lower opportunity cost from committing the crime is further supported by the fact that the majority of perpetrators are youth (64% of perpetrators are below 30 years of age). However, there is also more than a fourth of perpetrators who are over 30 years old which indicates that for some people the high cost of the crime might still be worth it.

As shown in Figure 14, 42% of perpetrators are under 24 years. The group of those between 19 and 24 years old are 34% of the population, which also happens to be the group that suffers the highest unemployment rate in the Kingdom.

Figure 15: Education Level of Perpetrators



The level of education of perpetrators of 'honor' crimes also indicates an inverse relationship between the level of education and the likelihood of committing the crime. According to the research, 92% of those who have committed crimes of 'honor' have no education beyond high school, and 71% have education levels that are below high school. Those with university degrees constitute only 2% of the perpetrators.

Figure 16: Employment Level of Perpetrators

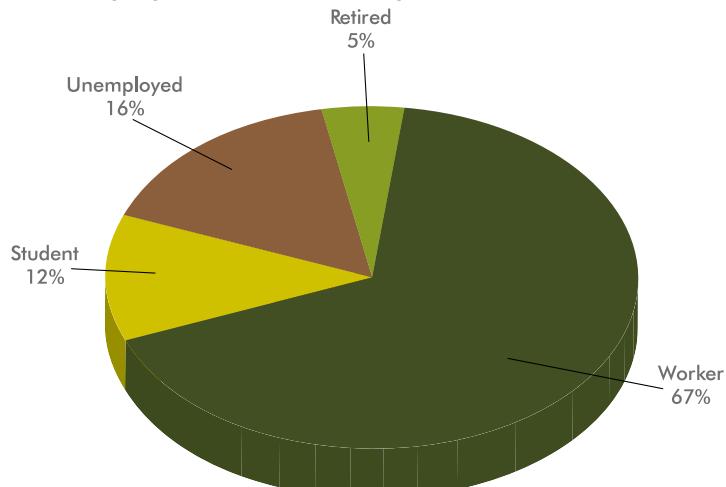
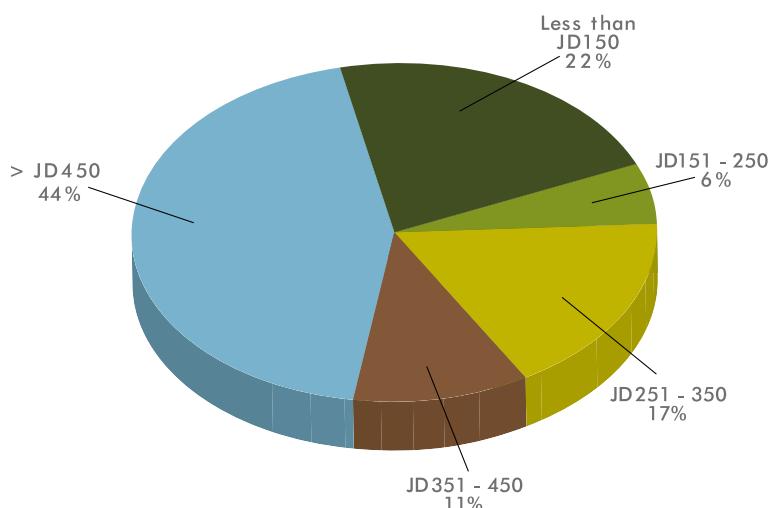


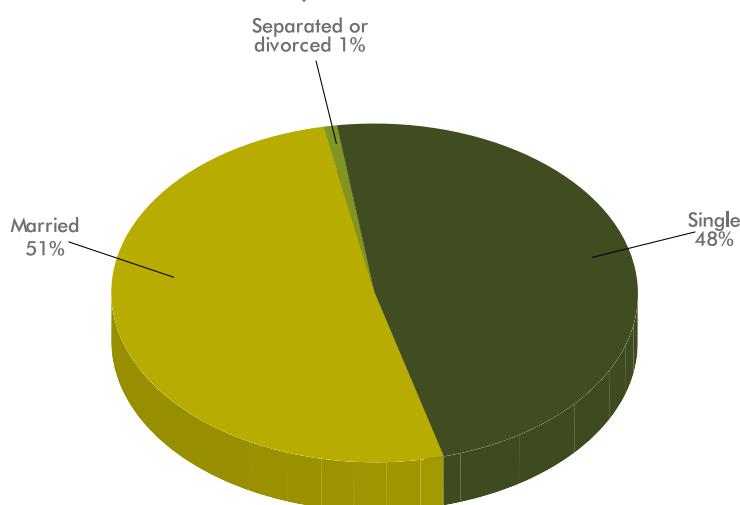
Figure 16 shows that not only do perpetrators have low education achievement levels, they also suffer from a higher unemployment rate (16%) relative to the national average which hovered between 13% to 15% during the years the crimes were committed. About 33% of the perpetrator population was not working at the time of committing the crime, which is more than three times the national unemployment average for males (10.1%).

Figure 17: Income Distribution of Perpetrators



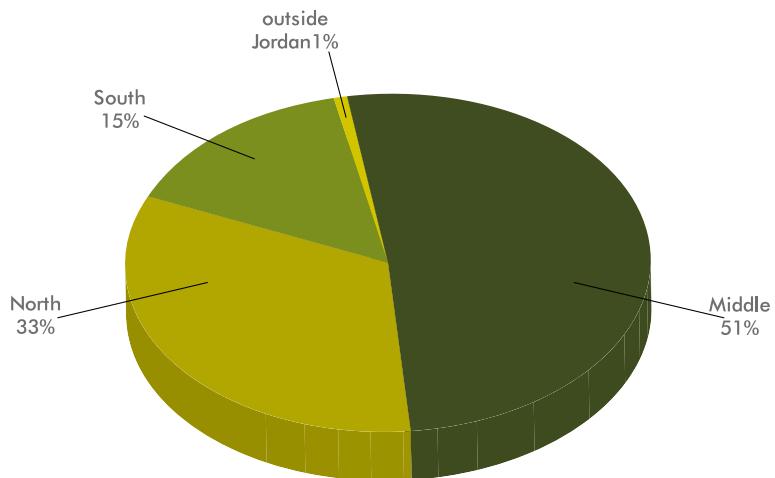
As shown in Figure 17, about 56% of the perpetrators' income is less than JD450 per month, including 22% taking less than JD150 per month, and 17% ranging between JD215 and JD351 per month. It is important to note that it is difficult to formulate any meaningful analysis from the income data of the large number of missing cases. However, all other indicators (education, age, unemployment) reveal that most levels of income of perpetrators are of poor or near poor families.

Figure 18: Marital Status of Perpetrators



As for marital status, half of the perpetrators are married as shown in Figure 18. Given the high level of unemployment, low level of education and low incomes that characterize the perpetrators, the economic picture becomes even bleaker since they have to support others with their meager resources. In other words, the economic pressure upon them is much higher than the national average as they have to contend with fewer resources spent on more people.

Figure 19: Regional Distribution of Perpetrators



According to Figure 19, the perpetrators, the majority of them being brothers of victims, also reside in areas proximate to the victims. Hence, the majority of the perpetrators, just like the victims, reside in the middle region of Jordan, where poverty is highest.

Conclusion to Victim and Perpetrator Analysis

The preceding analysis indicates that the majority of victims and perpetrators reside within poverty areas and suffer from low levels of education, high unemployment rates, and low incomes. While the majority of women victims were single or divorced, half the perpetrators were married, which would have added further to their economic hardship. Given that most of the data was difficult to quantify, it was clear that the population suffered overwhelmingly from a lack of welfare indicators consistent with the previously reviewed literature and indicating a high correlation between poverty and 'honor' crimes. However, we take the analysis one step further.

In order to deal with the qualitative aspect of the data, we have used the methodology popularized by the advent of Fuzzy Sets developed by Lotfi Zadeh in 1965¹² where, in the absence of accurate and specialized court data, the following heuristic rules have been adopted to determine

¹² See: Zadeh, L. (1965) *Fuzzy sets*. *Information and Control*. 1965; 8: 338–353; also, Zadeh, L. (1975). *The Concept of a Linguistic Variable and Its Application to Approximate Reasoning*; I-III, *Information Sciences* 8 (1975) pp. 199–251, pp. 301–357; 9 (1976) pp. 43–80.

inclusion or lack thereof within the term 'poor'. The person can be a full member (assigned a membership score of 1) or a partial member (assigned a score of less than 1) in the set.

Ideally, what is required is to determine if the person has a low opportunity cost (very little to lose) from committing the crime. Note that in the poverty section of this paper we indicated that the poverty line is not an accurate predictor of the number or percentage of the poor in Jordan, and that 30% of the population lies within close proximity of the poverty line and therefore can be considered to be poor. Therefore, using the poverty line as an indicator of poverty would not be appropriate in determining the set of poor persons within the population of the study (victims and perpetrators).

Instead, we will use logical rules to identify the poor in the population of the study. The use of logical heuristic rules enables the researchers to make determinations of those with a low opportunity cost for committing the crime. The rules are based on heuristic descriptors (young, mature, educated, employed, living in poverty area, etc); which, like the data provided by court records, are fuzzy. Such utilization of fuzzy set theory to deal with fuzzy data has been used in economics (see, for example, Mansur, 1995).

Table 1: Perpetrator, Victim...The 'Poor' Set

If Statement	Outcome of the Logical Rule	Membership in the set {Poor}
Youth / Uneducated / Unemployed / Unwed / Living in High Poverty Area	Definitely Poor	1
Youth / Uneducated / Unemployed / Living in High Poverty Area	Definitely Poor	1
Youth / Uneducated / Living in High Poverty Area	Most Likely Poor	0.8
Youth / Unemployed / Living in High Poverty Area	Most Likely Poor	0.8
Youth / Uneducated	Likely to be Poor	0.6
Youth / Unemployed	Likely to be Poor	0.6
Uneducated / Unemployed / Living in High Poverty Area	Most Likely Poor	0.8
Unemployed / Uneducated	Likely to be Poor	0.6
Unemployed	Possibly Poor	0.5
Uneducated	Possibly Poor	0.5
Youth	Possibly Poor	0.5
Living in High Poverty Area	Possibly Poor	0.5

The next step is to look within the data and classify it into those fitting within the logical rules and assign them memberships. The research team of the IRC conducted the assignment through discussions of each membership and assigned memberships in the 'Poor' set. Then the team tallied the percentage of perpetrators considered poor. Thus, using this methodology, we can bypass the fact that the data is fuzzy.

Example:

Victim 1

Age 31, elementary education, not working, divorced, living in Irbid Industrial City

Score: 1.0

If Statement	Heuristic description	Membership in the Poor set
Youth / Uneducated / Unemployed / Unwed / Living in High Poverty Area	Poor	1

Perpetrator 1

Age 37, no education, unemployed, married, living in Irbid Industrial City

Score: 0.8

Not Youth / Uneducated / Unemployed / Living in High Poverty Area	Most Likely Poor	0.8
---	------------------	-----

Our results indicate that poverty is not neutral and has a strong influence in determining whether the crime will occur or not

Both the victim and perpetrator are included within the Poor set since their memberships in the Poor set is greater than 0.6, our cut-off or threshold for admitting an outcome into the set of Poor.

Based on this methodology, 71 of the 102 victims are classified as poor and 64 of the 102 perpetrators are classified as poor. Therefore, 70% of the victims are poor and 63% of the perpetrators are poor.

Given that the number of poor in Jordan is predicted at 30% as asserted earlier, the fact that 70% of the victims are poor shows a strong indicator that such crimes are most likely to occur within poor populations where education levels, employment and incomes are low. In other words, had poverty been neutral in its impact upon the so-called crimes of honor, the percentage of the poor would have been 30%. Our results indicate that poverty is not neutral and has a strong influence in determining whether the crime will occur or not.

Table 2: Graphic Presentation of Poverty Stratification in Jordan

	Quantitative Estimate	Description of Social Strata	Mitigating Strategies		
Poverty Line	10%	Rich			
	30%	Middle income			
	20%	Lower income			
	20%	Vulnerable			
	15%	Poor	Solidarity Employment		
	5%	Very poor	Family care	Charity	Welfare

Table 2 identifies the poor as comprising less than a fifth of the population. However, the poverty line that separates social groups is like a line in the sand because one extra JD could shift someone above or below the poverty line.

What distinguishes this group from the poor is that their members are working but barely meeting their basic needs. Above the vulnerable group there is the low level income group which is in a better situation than the group below it but has limited resources.

The mitigating factor for the poor is based on family care, charity and welfare unlike the vulnerable and the low income groups who depend on the income that they are earning from work. Socially speaking, the family remains central to the individual, creating a sense of solidarity that extends beyond economy and increases the dependence of poor people on the group factor on all aspects including their worth in the community.

... the family remains central to the individual, creating a sense of solidarity that extends beyond economy and increases dependence ... on the group factor on all aspects including their worth in the community

CONCLUSION AND RECOMMENDATIONS ■■■

There is strong evidence that so-called crimes of honor are related to poverty; therefore, one can conclude that the poor are more likely to commit such crimes. At the very least, poverty can be determined as a non-neutral factor in 'honor' crimes.

The supply and demand model of 'honor' crimes and analysis developed in this research strongly suggest that the impact of community culture on such crimes is prevalent in Jordan, and that the government has a significant role to play in reducing these crimes. The government should strive to do the following in order to reduce the crimes:

- Empower women and improve their welfare by facilitating higher education attainments and by greater participation in the labor force through job creation or encouragement of entrepreneurship among females.
- Create greater awareness of women's rights so that women become legally empowered to act in their own defense.
- Encourage a sense of honor as one that is determined by one's own acts and not those of the group within the nuclear or extended family, clan or tribe.
- Conduct government sponsored media campaigns; public addresses by highly regarded individuals could shift the taste away from the crime and thus reduce the demand for it.
- Facilitate inclusive conversations and dialogue through general media outlets, which continuously address 'honor' crimes issues and their adverse impact on the victim, perpetrator, the immediate family, community, and society, would be vital in decreasing the crime rate, and in shifting the culture of the crime from being desirable as a duty of the male to becoming socially repulsive and criminal.
- Increase the likelihood of being caught for committing an honor crime. This is usually done through public awareness campaigns directed at households and society at large to report the crime.
- Increase the cost of committing the crime by repealing the relevant Articles 340, 98, 99, and 100 of the Penal Code.
- Improve social safety nets and the welfare of the public at large. This lends to viewing the female relative as less of a burden and counters some benefits from demanding the crime. In turn, this affects the public component of the demand curve of the crime and reduces it.
- Improve shelter conditions to potential victims and quick response alerts to reduce the likelihood of the crime being committed.

The supply and demand model of 'honor' crimes and analysis developed in this research strongly suggest that the impact of community culture on such crimes is prevalent in Jordan

- Continue the significant role of NGOs by encouraging independent research on the topic, keeping the ‘conversation’ inclusive, wide-reaching and sustainable. NGOs should also continue their lobbying efforts to ensure that the issue of ‘honor’ crimes is viewed widely as crimes of poverty, not honor.

BIBLIOGRAPHY ■■■

Economic Research

- Aasness, J., Eide, E. and Skjerpen T. (1994): Criminometric Analyses using Equilibrium Models, Latent Variables and Panel Data; Chapter 6 in Eide, E.: Economics of Crime: Deterrence and the Rational Offender. Amsterdam: North-Holland, pp.187–243.
- Bachman, R., Paternoster, R., & Ward, S. (1992). The Rationality of Sexual Offending: Testing a Deterrence/Rational Choice Conception of Sexual Assault. *Law and Society Review*, vol.26, pp. 343–372.
- Baker, N., Gregware, P., & Cassidy, M., Family Killing Fields: Honor Rationales in the Murder of Women. *Violence Against Women*, Vol. 5, No.2, February 1999.
- Beccaria, Cesare, On Crimes and Punishments; trans. Henry Paolucci, New York: Macmillan, 1963.
- Becker, Gary S. (1968). Crime and Punishment: An Economic Approach. *Journal of Political Economy*, 81.
- Bentham, Jeremy. (1948). An Introduction to the Principles of Morals and Legislation; edited with an introduction by Laurence J. Lafleur. New York: Hafner.
- Block, C. R., & Christakos, A. (1995). Intimate Partner Homicide In Chicago Over 29 Years. *Crime & Delinquency*, 41.
- Bouffard, J. A. (2002). The Influence of Emotion on Rational Decision-Making in Sexual Aggression. *Journal of Criminal Justice*, 30, pp.121–134.
- Campbell, J. K. (1964). Honor, Family And Patronage: A Study of Institutions and Moral Values in a Greek Mountain Community; Oxford: Clarendon Press.
- Counts, J. K. Brown, & J. C. Campbell (Eds.), Sanctions And Sanctuary: Cultural Perspectives On The Beating Of Wives, pp.139–156; Boulder, CO: West View Press. *Crime & Delinquency*, 41, pp.496–526.
- Decker, S., Wright, R., & Logie, R. (1993). Perceptual Deterrence Among Active Residential Burglars: A Research Note; *Criminology*, 31(1), pp.135–147.
- Derne, S. (1994) Hindu Men Talk About Controlling Women: Cultural Ideas as a Tool of the Powerful. *Sociological Perspectives*, 37, pp.203–227.
- Ehrlich, Isaac: Participation in Illegitimate Activities: A Theoretical and Empirical Investigation. *Journal of Political Economy*, 81, pp.521–565, May–June 1973.

- Exum, M. L. (2002). The Application and Robustness of The Rational Choice Perspective in the Study of Intoxicated and Angry Intentions to Aggress. *Criminology*, 40, pp.933–967. *Feminist Studies*, 13, pp.317–338.
- Ginat, J. (1979). Illicit Sexual Relationships and Family Honor in Arab Society. *Israeli Studies in Criminology*, 10, pp.179–202.
- Grasmick, H. G., & Bursik, R. J. (1990). Conscience, Significant Others and Rational Choice: Extending the Deterrence Model. *Law and Society Review*, 24, pp.837–861.
- Hegland, M. E. (1992). Wife Abuse and The Political System: A Middle Eastern Case Study; in D. A. Counts, J. K. Brown, & J. C. Campbell (Eds.), *Sanctions and Sanctuary: Cultural Perspectives on the Beating of Wives*, pp.203–218. Boulder, CO: Westview Press.
- Husseini, Rana (2009), Judicial Experts Cast Doubt over Reported Decrease in So-Called Honor Killings. *Jordan Times*, 25–26 Sept. 2009.
- Kandiyoti, D. A. (1987). Emancipated But Unliberated? Reflections on the Turkish Case. *Feminist Studies*, 13, No. 2. (Summer, 1987).
- Klepper, S., & Nagin, D. (1989). The Deterrent Effects of Perceived Certainty and Severity of Punishment Revisited. *Criminology*, 27, pp.721–746.
- Kressel, G. M. (1981). Sororicide/Filicide Homicide for Family Honor. *Current Anthropology*, 22, pp.141–158.
- Lateef, S. (1992). Wife Abuse among Indo-Fijians; in D. A. Counts, J. K. Brown, & J. C. Campbell (Eds.), *Sanctions and Sanctuary: Cultural Perspectives on the Beating of Wives*, pp.103–141. Boulder, CO: Westview Press.
- Mansur, Y. (1995). *Fuzzy Sets and Economics; Applications of Fuzzy Mathematics to Non-Cooperative Oligopoly*, Edward Elgar Publishing, UK, 1995.
- McKee, L. (1992). Men's Rights /Women's Wrongs: Domestic Violence, in D. A. Counts, J. K Brown, & J. C. Campbell (Eds.), *Sanctions and Sanctuary*, pp.139–156. Boulder, Colorado: Westview Press.
- Nagin, D. S., & Paternoster, R. (1993). Enduring Individual Differences and Rational Choice Theories of Crime. *Law and Society Review*, 27, pp.467–496.
- Nagin, D. S., & Paternoster, R. (1994). Personal Capital and Social Control: The Deterrence Implications of a Theory of Individual Differences in Criminal Offending. *Criminology*, 32, pp.581–606.

Ortner, S. B. (1978). The Virgin and the State. *Feminist Studies*, 4, pp.19–35.

Paternoster, R., & Simpson, S. (1996). Sanction Threats and Appeals to Morality: Testing a Rational Choice Model of Corporate Crime. *Law and Society Review*, 30, pp.548–583.

Piliavin, I., Gartner, R., Thornton, C., & Matsueda, R. L. (1986). Crime, Deterrence, and Rational Choice. *American Sociological Review*, 51, pp.101–119.

Pogarsky, G. (2002). Identifying 'Deterrable' Offenders: Implications for Research on Deterrence. *Justice Quarterly*, 19, pp.431–452.

Polk, K. (1997). A Re-examination of the Concept of Victim-Precipitated Homicide. *Homicide Studies*, 1, pp.141–168.

Polk, K. (1994). When Men Kill: Scenarios of Masculine Violence; Cambridge, MA: Cambridge University Press. New York: Macmillan.

Schneider, J. Of Vigilance and Virgins: Honor, Shame and Access to Resources in Mediterranean Societies. *Ethnology*, 10. 1971.

Turner, F. (1995). Shame, Beauty, and the Tragic View of History. *American Behavioral Scientist*, 38, pp.1060–1075.

Wilson, M., & Daly, M. (1992). Till Death Do Us Part; in J. Radford & D.E.H. Russell (Eds.), *Femicide: The Politics of Woman Killing*, pp.83–98. New York: Twayne.

Wright, R. T., & Decker, S. H. (1994). Burglars on the Job: Street Life and Residential Break-ins, Boston: Northeastern University Press.

Zadeh, L (1965). Fuzzy sets. *Information and Control*, 8, pp.338–353.

Zadeh, L. (1975). The Concept of a Linguistic Variable and Its Application to Approximate Reasoning; I-III. *Information Sciences*, 8, pp.199–251, pp.301–357; 9 (1976) pp.43–80.

Zsolt, B. (1999). Economics and Crime in the State. *Federal Reserve Bank of Atlanta Economic Review*, First Quarter 1999.

Social Research

Abu Odeh, Lama. Crimes of Honor and the Constriction of Gender in Arab Society; in Mai Yamani, *Feminism and Islam: Legal and Literary Perspectives*, Ithaca Press, 1996, p.144.

Ahmed, Leila. *Women and Gender in Islam*, Yale University Press, 1992.

Antoun, Richard. On the Modesty of Women in the Arab Muslim Villages. *American Anthropologist*, Vol. LXX, 1968.

Barakat, Halim. *The Arab Society in the Twentieth Century*; Arab Studies Center, Beirut, 2000.

Barakat, Halim. *The Arab World, Society, Culture and State*, University of California Press, 1993.

Crime and Interights, <http://www.soas-ac.uk>, 2006.

Department of Statistics, *Unemployment Report*, 2009.

Economic and Social Commission for Western Asia, *The Arab Family from a Social Policy Perspective*, New York, 2004.

Family Protection Unit, *Annual Statistics Report*, 2009.

Faqir, Fadia. *Interfamily Femicide in Defense of Honor: the Case of Jordan*. *Third World Quarterly*, Vol. 22, No. 1, pp.65–82, 2001.

Hourani, Albert, *A History of the Arab Peoples*, Faber and Faber, 1991.

Hussein, S. *Honor Crimes, Paradigms and Violence against Women*, Zed Books, London and New York, 2005.

Husseini, Rana. *Murder in the Name of Honor, One World*: Oxford, 2009.

Issawi, Charles. *Economic Change and Urbanization in the Middle East*; in I. Lapidus (Ed) *Middle Eastern Cities*, Berkeley, 1969.

Irex, Jordan, *Media Survey*, 2009.

Lerner, D., *The Passing of Traditional Society: Modernizing the Middle East*, Free Press, Glencoe, Illinois, 1958.

Sharabi, Hisham, *New Patriarchy: A Theory of Distorted Changes in Arab Society*, Oxford University Press, 1988.

الأسس
الاقتصادية
لجرائم الشرف
في الأردن

الكتاب
يوسف منصور
هوسن شتيوي
نرهين هراد

الفصل الأول: النساء والذئاب الذهبيات والذئاب الرماديات



This project is funded by
the European Union



المركز الأردني لبحوث الاجتماعيات
JORDAN CENTER FOR SOCIAL RESEARCH

مقدمة
MACDERA
Mafraq Center for Development, Economic Research and Analysis



Information and Research Center
King Hussein Foundation



الأسس الاقتصادية لجرائم الشرف في الأردن

الكتاب
يوسف منصور
موسى شتيوي
نرمين هراد



This project is funded by
the European Union



المركز الأردني للبحوث الاجتماعية
JORDAN CENTER FOR SOCIAL RESEARCH



Information and Research Center
King Hussein Foundation

شكراً وتقدير

شكر خاص

- المفوضية الأوروبيه في عمان لدعمها المستمر طوال فترة المشروع
- مديرية الأمن العام وخاصة إدارة حماية الأسرة بجميع طواقبها
- وزارة العدل وكافة المحاكم والشخصيات المشاركة
- مركز ميزان لمشاركتنا معلوماتهم بالنظام القانوني وقضايا المحاكم
- موظفي مركز المعلومات والبحوث لصبرهم والتزامهم التام لدعم هذا المشروع

أَنْدَلُلْ أَمْمَ الْفَلَلِ الْأَمْمَ الْفَلَلِ الْأَمْمَ الْفَلَلِ الْأَمْمَ الْفَلَلِ

شَكْرٌ وَتَقْدِيرٌ ■■■

أَعْضَاءُ الْجَنْهَةِ التَّوْجِيهِيَّةِ (حَسْبَ التَّرْتِيبِ الْأَبْجَدِيِّ)

- السيدة جمانة غنيمات - جريدة الغد
- الدكتور حمدي مراد - رجل دين إسلامي
- الدكتور سامي عبدالحافظ - جامعة اليرموك
- السيدة سمر دودين - تكوين
- الشيخ طلال ماضي - شيخ عشيرة
- السيد عدنان عواملة - المركز العربي للإنتاج
- السيد محمد الخصاونة - وزارة التنمية الاجتماعية
- العقيد محمد الزعبي - إدارة حماية الأسرة / مديرية الأمن العام
- القاضي الدكتور محمد الطراونة - وزارة العدل
- الدكتور محي الدين توق - المركز الوطني لحقوق الإنسان
- الأب نبيل حداد - رجل دين مسيحي
- الدكتور هاني جهشان - المركز الوطني للطب الشرعي

شكر وتقدير ■■■

فريق البحث

- رهام أبو رومي
- ولاء الخمايسة
- آلاء زيدان
- وفاء عمایرة
- نقين سرسك
- أريج درباس
- نوفير انصاري

أذالات النساء في النساء في النساء في النساء

قائمة المحتويات ■■■

المقدمة

لحة عن الجرائم

"النظرة الاجتماعية لجرائم "الشرف"

المرأة العربية في الروايات التاريخية

مفهوم الشرف

مفهوم العرض

الشرف، العرض والتغيير الاجتماعي

جرائم «الشرف» والاسلام

الدّوافع خلف جرائم «الشرف»

علامات التغيير آثار التحضر

التعليم

مشاركة المرأة في الحياة العامة

ثورة المعلومات والاتصالات

الجانب القانوني لجرائم «الشرف»

التشريعات الدستورية

قائمة المحتويات ■■■

اقتصاديات جرائم «الشرف»

جرائم «الشرف» من منظور إقتصادي

انخفاض/ارتفاع تكاليف الفرص

دور الحكومة

البطلة

الفقر في الأردن

منهجية البحث

الدراسة والعينة

مقابلات

العرائل

ملحة عامة عن الضحايا والجناة

النتائج

الضحايا

الجناة

خلاصة تحليل الضحايا والجناة

قائمة المراجع

نهاية النساء في النساء أمم النساء أمم النساء

لمحة عن الجرائم

التالي هو عبارة عن مقتطفات من مقالات الكاتبة رنا الحسيني (2009) في جريدة Jordan Times حول جرائم ما يسمى "بالشرف" والتي حدثت ببداية 2009 وحتى 25 أيلول 2009.

” ”

21 كانون الثاني 2009

اعترف شاب - 17 عاماً من مدينة الزرقاء بدوس وطعن شقيقته البالغة من العمر 13 عاماً حتى الموت بعد أن علم من أصدقائه أنَّ رجلاً اعطاها رقم هاتفه.

25 كانون الثاني 2009

اتهم رجل بالقتل غير العمد لشقيقته الصغرى (مطلقة 19 عاماً). بعد اطلاق النار عليها نتيجة لاتهامات من جانب زوجها السابق بأنه كان لديها سمعة سيئة.

12 شباط 2009

اتهم رجل (20 عاماً) بقتل أخيه الأكبر سناً عمداً بعد طعنها 10 مرات بحسب التقارير، وذلك بسبب سلوكها المريب. على الرغم من أنه لم يجد شيئاً يدل على أي خطأ من جانبها.

شباط 2009

قتل رجل في الزرقاء لأسباب تتعلق بشرف العائلة ولم يكن هناك أي تصريحات رسمية حول الظروف المحيطة بمقتله.

شباط 2009

قام شاب (19 سنة) بتسلیم نفسه على خلفية تعذيب وخنق وطعن أخيه الطالبة الجامعية (22 سنة) لأنَّه شك في تصرفها.

26 شباط 2009

اقدم شاب (16 سنة) على خنق شقيقته (25 سنة) بواسطة سلك شاحن الجوال لأنَّ عائلتها ادعت رؤيتها مع رجل غريب.

22 آذار 2009

أتهم أبوه وولديه وهو في سن المراهقة بالقتل العمد وذلك فيما يتعلق بضربهما المبرح لقربيتهم حتى الموت لأنَّها كانت عن مكان تواجدهما ولأنَّها وضعت المكياج.

6 نيسان 2009

اعترف شاب (18 سنة) بطعن شقيقته (21 سنة) بعد تسلمهما من مكتب المحافظ لتركها منزل ذويها لوجهة غير معروفة.

النهايات المأساوية لجرائم العنف ضد النساء

٢٩

11 نيسان 2009

اتهم شاب (24 سنة) بقتل شقيقته المتزوجة (29 سنة) مع سبق الاصرار والترصد بطعنها بواسطة ساطور وسكين مطبخ وهي نائمة في منزل ذويها والسبب "خروجها مع الرجال".

10 أيار 2009

طعنت أم (30 عاماً) لستة أولاد بشفرة حادة من قبل أشقائها بعد اختفائها من بيت زوجها لمدة 10 ساعات.

9 تموز 2009

اتهم مزارع (24 سنة) بطعن شقيقته الحامل 10 طعنات امام مجموعة من الناس حيث اخبروه أن شقيقته مرتبطة بعلاقة .

20 تموز 2009

طعن شاب (20 سنة) شقيقته المتزوجة 20 طعنة وحطم رأسها بواسطة صخرة بعد اتهامها "بأعمال غير اخلاقية" حيث كانت قد تركت بيت العائلة قبل شهر من اكتشافها من قبل احد رجال الشرطة في شقة مع رجل.

11 آب 2009

اقدم عم فتاة(16 سنة) والتي كانت ضحية للجنس المحرم (سفاح) على اطلاق 9 اعيرة نارية على رأسها وظهرها بمنزل والدها في احد ضواحي العاصمه والدافع هو الدفاع عن "شرف العائلة".

13 آب 2009

قتل امرأة (28 سنة) على يد شقيقها (20 سنة) اثناء مغادرتها لحفل زفاف لعدم موافقة عائلتها على ارتباطها بزوجها الذي تزوجته قبل سنتين.

26 آب 2009

توفيت فتاة (17 عاما) بعد تسعه أيام من شق حلقتها على يد شقيقها الذي طعنها أيضاً عدة مرات لتطهير شرف عائلته في وادي الأردن. وادعى المزارع البالغ من العمر 24 عاماً أنه كان متأكداً 100% أنها كانت قد شارت في علاقة غرامية.

8 أيلول 2009

اعترف شاب في العقبة بقتل شقيقته "لتصرفها اللاأخلاقي".

أمثلة لجرائم الشرف في الأردن

المقدمة ■■■

غالباً ما يعد استخدام مصطلح "جرائم الشرف" خطأً فادحاً؛ نظراً لنتائجها المأساوية التي أصبحت مرادفاً لقتل النساء - و غالباً ما تكون نساء يافعات صغيرات في السن. إن ارتکاب "جرائم الشرف" يتم من خلال الاستعانة بالثغرات الموجودة في نظام العقوبات الموضوع منذ القرن الثامن عشر، وقد أخذ مكانه في المجتمعات التي تتبّع تعريفاً ضيقاً للأخلاق، وفي تلك المجتمعات التي يأخذ فيها الرجال على عاتقهم معاقبة النساء "المخطئات" ضمن عائلاتهم.

يشعر الرجال الذين يقترفون تلك الجرائم بأنّ أفعالهم مبررة، وبالتالي لا تستحق العقاب. ولا تعتبر هذه المجتمعات هذا النوع من الجرائم على أنها عمل يجلب الشرف فحسب، بل والأسوأ من ذلك، فهي تمارس الضغط، والنسب، والتجنب، لإجبار العائلات المتواجدة في كنفهم على قتل بناتها، أخواتهن، أمّهاتهن، أو بناط عمومتهم وأخواليهم.

بدأ مركز المعلومات والبحوث (IRC) في النظر في حالات قتل النساء في الأردن في العام 2002، وذلك عندما أجرى المركز دراسة موسعة لصندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة (UNIFEM)، تم من خلالها الحصول على مؤشرات أثارت صدمة حول مستوى انتشار العنف ضد المرأة في الأردن من أفراد الأسرة الذكور. وقد كان عدد كبير من عمليات القتل هذه، تنتهي بإسم "جرائم شرف"، وتتم في النساء بالسلوك غير الأخلاقي، ويتم تخفيض عقوبة السجن للرجال الذين ارتكبوا تلك الجرائم لمدة لا تزيد على ستة أشهر في بعض الحالات.

في غضون ذلك ، جرى "حوار" بين كل من الدكتور يوسف منصور، من مركز المفرق للتنمية والبحوث والتحليلات الاقتصادية (MACDERA) ، والدكتور موسى شتيوي، من المركز الأردني للبحوث الاجتماعية حول إمكانية دراسة هذه الجرائم ضمن معادلة المؤشرات الفقر. وتساءلوا فيما إذا كان "الشرف" يصبح أكثر قيمة بين المجتمعات المحلية والأسر التي تكاد لا تملك شيئاً من الناحية الاقتصادية؟ وهل يمكن القول أن النساء غير المتعلمات، المعطلات عن العمل، وغير المتزوجات واللائي يعيشن في منطقة فقيرة هي "أقل كلفة" للقتل من المتعلمات، العاملات، والمتزوجات حتى لو قد ارتكبن خطيئة؟ وهل يمكن أن يكون الشبان القاصرون، غير المتعلمين، وغير العاملين وغير المتزوجين هم أقل تكلفة لاستخدامهم كمتركمي جريمة القتل من رب الأسرة الذي، إن سجن، فإن "تكلفة" ذلك على الأسرة ستكون أكثر بكثير. يعتقد الدكتور منصور، الخبير الاقتصادي الذي يوظف الاقتصاد على مجموعة واسعة من القضايا الاجتماعية، أن هناك صلة مباشرة بين الفقر وما يسمى بجرائم الشرف التي يجب دراستها.

وفي الوقت نفسه، دافع الدكتور شتيوي - وهو أستاذ علم اجتماع ومتخصص في قضايا المرأة عن أهمية الضغوط من قبل المجتمع، والعلاقة عبر التاريخ بين سلوك المرأة وشرف العائلة في منطقة الشرق الأوسط. وانضم مركز المعلومات والبحوث (IRC) مع هذين الشخصين البارزين في تقديم اقتراح دراسة للأسس الاقتصادية لما يسمى بجرائم "الشرف" ، على أن تمويل من قبل الممثل الأوروبي في الأردن عبر الآلية الأوروبية للديمقراطية وحقوق الإنسان (EIDHR). وبعد أن تم قبول مقترن الدراسة، كجزء من مشروع متكمال، بدأ العمل الجاد لإتمامها.

العنوان

وكان العديد من الذين درسوا جرائم "الشرف" في الأردن من قبل، أو قاموا بتحليل هذه الظاهرة، قد أوصوا بإجراء تعديلات في القوانين المحلية لـ إغلاق كافة التغرات القانونية، وجعل هذه الجريمة أكثر "تكلفة" على مرتكبيها. ونظمت العديد من حملات كسب التأييد وممارسة الضغوط وحشد الجهود من أجل تنظيم حملات توعية للتغيير عقلية الأفراد في المجتمع الأردني، ليس فقط تجاه ما يسمى بجرائم "الشرف" فحسب بل لأنه الأهم، تجاه مفهوم الشرف بحد ذاته، وعلاقته بسلوك الفتاة نفسها، بدلاً من أن يكون الشرف مقياساً لسلوك الفرد. ولقد تصدرت هذه الجهود الحملة الخاصة بالقضاء على ما يسمى بجرائم "الشرف" في الأردن، وشكلت خلفيّة لهذه الدراسة.

لا يزعم مؤلفو هذه الدراسة أنَّ كلَّ قاتل يرتكب جريمته بسبب الفقر، كما أنَّهم لا يدعون أنَّ كلَّ ضحية عاجزة اقتصاديًّا. وما تشير إليه الدراسة بوضوح أنَّه، وإلى جانب تحليلات معقدة لنظرية المجتمع لشرف العائلة ودور المرأة والأخلاق، فإنَّ هناك إتجاهًا واضحًا يقودنا مباشرةً إلى الحالة الإقتصادية، وبشكل أكثر تحديدًا مؤشرات الفقر المعروفة. وإذا كان لهذه الدراسة أنَّ تقدم توصية جديدة وفريدة من نوعها إلى صانعي السياسة اليوم، فهي موجهة إلى الحكومة لكي تهتمُّ بتمكين المرأة اقتصاديًّا، وليس إلى تحسين مكانة المرأة الاجتماعية فحسب. وهذا يعني أنَّ الحكومة بحاجة إلى إيلاء الاهتمام لخلق فرص عمل للمرأة وضمان مساواة في الأجر والحوافز بالنسبة للمرأة. ويجب أن تأتي هذه الخطوة الاقتصادية لتمكين المرأة جنباً إلى جنب مع جميع الخطوات والتوصيات الالازمة لوضع الآليات الضرورية لتوفير الحماية للمرأة في الأردن وتوفير المكان الآمن والفرصة التي تكون المرأة بحاجة لها.

كان لي شرف العمل مع اثنين من الشركاء البارزين والمميزين، وقمت بقيادة فريق البحث من مركز المعلومات والبحوث (IRC)، وقد استحقَّ الفريق كلَّ الإعجاب، فقد عمل بجدٍ لجمع وتوثيق كافة البيانات لهذا البحث، على الرغم من التعقيدات اللوجستية، والحالة العاطفية والصدمات خلال المقابلات التي نفذت مع مرتكبي الجرائم في السجون، فضلاً عن جدول زمني دقيق لضمان الجودة ومواعيد التسلیم. وتعد هذه الدراسة مساهمة في البحوث المتعلقة بالمرأة والعلاقة بين الجنسين في الأردن، على أمل أن تسهم بدورها في تحسين ظروف النساء هنا أو حيثما ترتكب تلك الجرائم ضد المرأة باسم الشرف.

نرمين مراد
المدير العام | مركز المعلومات والبحوث
مؤسسة الملك الحسين

نَارُ الْأَمْرِ الْمُنْهَى الْمُنْهَى الْمُنْهَى الْمُنْهَى الْمُنْهَى الْمُنْهَى الْمُنْهَى

النظرة الاجتماعية لجرائم "الشرف"

المرأة العربية في الروايات التاريخية

نادراً ما كان السرد التاريخي للمرأة العربية في المناطق الحضرية والريفية في القرون الماضية متجانساً. فعلى الرغم من القاسم المشترك في اللغة والدين في منطقة الشرق الأوسط، كشف المؤرخون العرب وخاصة الإناث منهم، صورة تاريخية متباعدة للمرأة العربية، من قبل عالم مبني على نظام سلطوي وبطريركي.

وقد ركزت الدراسات النسوية العربية ودراسات ما بعد الحداثة في العقود الثلاثة الماضية على الفضاءات العامة، والقضايا الجنسية، أو المحرمات والتي لم تتضمنها الأيديولوجيات الثورية والقومية والقوى السياسية، وأيضاً الحوارات حول المرأة والتاريخ والثقافة الإسلامية. وتتجلى مشاركة المرأة العربية في الفضاءات العامة في كثير من الأحيان - أو تحفز، على حد سواء - الروايات التقليدية وروايات ما بعد الحداثة وروايات ما بعد الاستشراق والروايات التاريخية. وما يوحد ويميز كل هذه الأعمال هو أنه سواء كان في الحضر أو الريف، فقد غامرت المرأة العربية عبر العصور في الخروج إلى الفضاءات التي يسيطر عليها الذكور لتأكيد وجودها، أو، وهو الأهم، لضمان بقائها على قيد الحياة.

ركزت أدوات التحليل الاجتماعي المستخدمة في يومنا هذا، على قضية "جرائم الشرف" والتي حظيت بتغطية إعلامية كبيرة. ولقد حدد عدد قليل من الدراسات وبصورة مقتنة، أصل هذه الجريمة. ويعزو الكثيرون هذه الظاهرة إلى الثقافة السلطوية المترسخة والتي شهدت مؤخراً إضطرابات اجتماعية واقتصادية ضخمة. ونسبت للمرأة العربية خلال القرون الماضية أدواراً محددة ضمن نظام الاعتقاد السلطوي، ارتبطت بشكل وثيق، وإن كان بشكل خاطئ أيضاً، بالتعاليم الدينية مما يشكل ثقلاً ضاغطاً للدفاع عما يسمى "جرائم الشرف".

ومن إحدى النقاط الجدلية الشائعة هي أن قتل الإناث كان شائعاً في عصر ما قبل الإسلام في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا، أي قبل وصول الإسلام في عام 622 ميلادي. فقد كانت بعض القبائل العربية البدوية التي كانت تعيش في مناطق تنتشر فيها التزاعات، عادة ما يدفنون أطفالهن الإناث الرضع أحياء. وكانت هذه الجريمة ترتكب من قبل والد الطفلة خوفاً من العار أو الفقر حيث كان ينظر للمرأة على أنها غير قادرة على المساهمة في حماية الأسرة والقبيلة.

لقد حرم الإسلام هذه العادة، وأنزلت آية في القرآن الكريم تشير إلى أن هذه الأفعال ارتكبت خوفاً من الفقر، إلا إن تراجع الفكر التنويري في العالم العربي قد يكون قد أدى إلى التشدد في الثقافة القبلية التي تؤكد فيها العادات والتقاليد على ضرورة صون الرجال "لشرفهم". وبما أن النساء كانوا تحت وصاية الرجل، فقد تضمن صون الشرف أيضاً الرقابة على ممارسات وتصرفات النساء، وكانت بالتحديد، أي أفعال "تحدى النظام الاجتماعي" (البرت حوراني 1991).

النهاية في النساء والذلة في النساء

وقد أشار الحوراني (1991) إلى أنه مع غياب الكثير من المصادر عن الثقافة الريفية ما قبل الحكم العثماني، يمكننا التخمين فقط عن تلك الحقبة. ويضيف "من الممكن القول أن جزءاً من شرف الرجل كان الدفاع عما هو ملكه... ويخص هنا نساء عائلته الذين كانوا تحت حمايته، إلا أن أفعال هؤلاء النساء وسلوكاتهن أيضاً قد تؤثر على شرفه مثل غياب الحياة، أو السلوك المثير للغرائز أمام رجال محرمين عليهم".

لم تكن نساء المنطقة في العصور الوسطى بأفضل حال. فقد كان الفصل بين الجنسين هو الأساس (الحوراني 1991)، وتشير النصوص حول فترة العصور الإسلامية الوسطى إلى أن نشاطاً إقتصادياً واجتماعياً مكتفياً كان يجري خلف الجدران (أحمد 1992). ولا يعني هذا أن المرأة لم تكن مضطهدة أو مظلومة، لكن في غياب أي توثيق من قبل النساء في ذلك الوقت، فإننا قد لا نعرف أبداً التفاصيل الهامة عن حياتهن (أحمد 1992 و حوراني 1991).

وفي العصور التي تلت تلك الفترة، ومن أثار الاستعمار الغربي والإصلاحات القانونية التي حدثت، بدا أن هناك بعض الأثر على النساء خارج نطاق البرجوازية الحضرية (أحمد، 1992) حيث منحت تلك الإصلاحات الآتية من قوانين العقوبات الموضوعة في القرن الثامن عشر، حين كانت أوروبا نفسها محكومة بثقافة كراهية النساء، منحت النساء التزوير من الراحة الثمينة.

مفهوم الشرف

إن المفهوم المجتمعي لجريمة "الشرف"، هو بأن يقوم الفرد بتطهير وغسل شرفه من العار عبر إراقة دم قريب له، والذي غالباً ما يكون إمراة، وعادة ما يكون عقاب الرجل في هذه الواقعة هو الحد الأدنى والعذر المخفف. وفي هذه الحالة، ينظر لمترتكب الجريمة في مجتمعه بوقار وكرجل صاحب "شرف".

يتتجذر مفهوم الشرف عميقاً ضمن ما يسمى "جرائم الشرف" في علاقات القرابة، والتي تعتبر علاقات الدم؛ وخصوصاً في منطقتنا؛ مفهوماً ثابتًا يستمر طوال حياة الفرد. وهذا يعني بالنسبة للنساء أنه حتى عندما يتزوجن من عائلة مختلفة، سيستمر انتقامتهن لعائلتها والدهن. ولهذا التواصل المستدام آثاره الإيجابية للمرأة وخصوصاً عندما تمر بظروف صعبة، حيث يمكنها أن تعتمد دائماً على دعم وتعاطف والدها وأشقائها. إن معرفة هذا الدعم للنساء يضع بعض القيود على طريقة معاملة الزوج وعائلته للزوجة. وفي معظم الحالات، يصبح هذا رادعاً فعالاً لمعاملة الزوجة بشكل سيئ، وتصبح مسؤولية الأسرة الأبوية تجاه سلوك ابنتهما المتزوجة واضحة بشكل أكبر في حال ثبت إتهام المرأة بارتكاب فعل خطير، مما يشكل انتهاكاً لقيم السلوك الأخلاقية التقليدية للمجموعة.

الشرف في النساء والعنف ضد النساء

وفي حال اعتبرت المرأة بأنها تصرفت خلافاً للقيم الأخلاقية التقليدية، فإنها تفقد أسرة والدها (الأب والأشقاء) شرف العائلة وليست شرف المرأة فقط. ووفقاً للقيم الثقافية المتعارف عليها بشكل واسع، فمن الممكن استعادة شرف العائلة أو إصلاحه من خلال معاقبة المرأة. وفي بعض العائلات، فإن المحافظة على هذا الشرف قد يكون هذا بإنها حياتها.

ويرتبط مفهوم الشرف بالسمعة والمكانة الاجتماعية للعائلة داخل المجتمع، وللحفاظ على المكانة الاجتماعية للعائلة يجب أن تحافظ على شرفها وأن تستعيده في حال تم تلويثه أو فقدانه.

ويفسر الإصرار على معاقبة المرأة من قبل أفراد عائلتها الأصلية وليس من قبل زوجها (إذا كانت متزوجة)، بأنه للحفاظ على التماสك بين أفراد الأسرة، وضمان سيطرة العائلة على أفرادها. أما منح حقوق معاقبة المرأة للزوج، فإنه يمنع سيطرة على أحد أفراد العائلة لشخص هو في الواقع من خارج تلك العائلة، مما يؤدي إلى ضعف التضامن بين أفراد العائلة.

ويعتبر الرادع الأقوى الموجود في الثقافة الأردنية والعربية تجاه السلوك الجنسي غير المشروع (أي فعل ذي طبيعة جنسية خارج إطار الزواج) بأنه المعادلة بين شرف العائلة والسلوك الجنسي لنساء تلك العائلة. ويختلف هذا "الشرف" عن مصطلح آخر مرتبط بسلوك المرأة وعفتها الجنسية وهو ما يسمى بـ "العرض".

الحماية الإدارية

تنقسم الأردن إلى إثنين عشرة مناطق إدارية، يرأس كل منها محافظ يخضع لوزارة الداخلية. الذي يحق له ممارسة سلطة واسعة في منطقته، فيجوز له اعتقال أو سجن أي شخص بهدف دون عمل إجراءات أو إعادة نظر في السلامة العامة. وفي حال التعامل مع امرأة لا يوجد لديها مكان آمن للهروب من أقاربها الذين يهددونها بالقتل؛ يتم إحالتها للمحافظ من قبل الشرطة، وسيقوم في كثير من الأحيان بإرسالها إلى السجن لتضمان توفير حمايتها الشخصية.

وحتى هذه اللحظة لا يوجد إحصاءات دقيقة عن عدد النساء اللواتي يعيشن في السجن لحماية أنفسهن. ومن الجدير ذكره أنه لا يتم الإفراج عن أيّة إمراة مسجونة إلا بأمر من المحافظ والحاكم الإداري في أيّ محافظات. ووفقاً لما هو متعارف عليه فلا تعطي هذه الموافقة إلا عندما يتم التأكيد بأنه من الآمن لها مغادرة السجن، وبعد أن يتعهد قريب لها بأنه سيكون مسؤولاً عنها والذي من شأنه أن يثير السخرية هنا هو أن هذا القريب في كثير من الأحيان يكون هو نفس الشخص الذي كانت تسعى للهروب منه !!!.

مفهوم العرض

إن مفهوم الشرف المرتبط بالسلوك الجنسي للنساء متباين لغوياً عن مجالات أخرى من العار والشرف الواضح. ففي حالة السلوك غير الجنسي، فالمعنى العام هو الشرف، ولكن في إشارة إلى الشرف المرتبط بسلوك المرأة الجنسي، فإن المصطلح المتعارف عليه هو "العرض".

إن مصطلح "الشرف" من، يتضمن سيرة الأفراد الذكور مثل الخطابة والسلوك العام. فالشرف قد يكون مكتسباً، ومحدوداً، ويمكن أن يفقده المرء ويستعيده مرة أخرى. أما العرض فيستخدم لوصف شرف المرأة المرتبط بسلوكها الجنسي، وهو قيمة لا يمكن استرجاعها. إن العرض له قيمة مطلقة، وكل امرأة ترث عرضها، بمعنى أنه يولد معها ولا يمكن تجزئته.

الافتتاحية

إن واجب المرأة حفظ عرضها وحمايتها. وبالتالي، فإن أي فعل أو سلوك جنسي من جانب المرأة، بغض النظر عن صغره أو محدوديته، ينتج عنه فقدان العرض. ومتي ما فقد العرض فإنه - كالعذرية - يكاد يكون من المستحيل استعادته. فالعذرية والعرض تصبح كأنها أجزاء عضوية من وجود المرأة، فلا يمكن تقسيمها أو تجزئتها، ويفقدا المرأة مرة واحدة فقط ولا يمكن استرجاعها بعد ذلك. وهناك صفة أخرى يشتراك بها العرض والعذرية وهي في حالة الاعتداء الجنسي أو الاغتصاب التي تفقد النساء فيها عذريةهن، وكذلك عرضهن.

وما يجعل الأمور أكثر تعقيداً هو أن "شرف" الرجل والعائلة يكاد يعتمد اعتماداً كلياً على عرض النساء في الأسرة. فالرجل يمكنه أن يفقد شرفه وذلك بعدم إظهار الشجاعة والكرم والضيافة، وتقى تنشئته اجتماعياً لكي يحافظ على الأقل، على مظاهر السلوك الذكوري والكرم. ولا يرتبط فقدان هذا النوع من "الشرف" بعقوبة جسدية أو عقوبة مرتبطة بمؤسسة ما. كما أنه ليس هناك إجماع على ما إذا كانت جرائم أخلاقية أخرى كالسرقة والرشوة أو الكذب تمس بشرف الرجل.

وبالتالي، فإن جوهر "الشرف" المرتبط بسلوك المرأة الجنسي يكمن في حماية العرض وفي جميع الأحوال، فإن التفريط بالعرض يعتبر "جريمة" تؤدي إلى إنهاء حياة المرأة على يد عائلتها على حد سواء في الأردن والعديد من الدول العربية.

الشرف، العرض، والتغيير الاجتماعي

إن مفهوم الشرف والعرض ليسا متشابهين، فهما متاثران بمستوى التنمية الاقتصادية - الاجتماعية وتنظيم المجتمع، وأن مفهوم العرض منتشر وسائل في المجتمعات الصغيرة كالقرى والمجتمعات القبلية أكثر مما هو عليه في المدن. ومهما كان انتشارها شائعاً في المجتمعات المذكورة، فإن وقوع الجرائم المرتبطة به يعدّ أمراً نادراً لوجود آليات الرقابة الاجتماعية القوية في المجتمع. لقد شهد المجتمع الأردني تغيرات اجتماعية واقتصادية وسياسية على نطاق واسع وكبير أثرت على هذه المحايير الثقافية. ربما لا تكون قد أدّت هذه التغيرات إلى تحول جذري حول مفهوم الشرف، لكنها أثّرت على الطريقة التي تُظهر هذه التقاليد نفسها بين المجتمعات والأفراد وفي مجالات متعددة، كما أن التركيز هنا سيكون على مجالات التحضر والتعليم ومشاركة المرأة في الحياة العامة وثورة المعلومات.

إن مفهوم الشرف والعرض
ليسا متشابهين، فهما
متاثران بمستوى التنمية
الاقتصادية - الاجتماعية
وتنظيم المجتمع

أمثلة من خدمات النساء المعنفات

الخدمات العامة

تقديم دائرة الخدمة الاجتماعية التابعة لوزارة التنمية الاجتماعية المشورة لتسوية الخلافات الأسرية، وبالنسبة للكثيرين فإن الكثير من الخلافات لا يمكن تسويتها إلا عن طريق الزواج، فإذا كان الرجل الذي قام بالسلوك غير المشروع (أو أي رجل آخر) سيتزوج من المرأة، فمن الممكن اعتبار أن المشكلة قد تم حلها. وقد يقوم المستشارون أيضاً بمحاولة العثور على شخص من العائلة يسهم في نزع فتيل التهديد داخل الأسرة ويعمل على إيجاد حل خارج نطاق الزواج. ومع ذلك، فإنه من النادر أن تنجح هذه المصالحات، خاصة مع ترسخ هذه المواقف الاجتماعية وقلة عدد المستشارين في هذا المجال في الأردن.

إن عدد الأخصائيين النفسيين في وزارة التنمية الاجتماعية قليل جداً؛ ففي اتحاد المرأة الأردنية يوجد أخصائي نفسي واحد فقط، وتفتقر المجموعات الخاصة المشابهة مثل هؤلاء المختصين.

هناك العديد من المعتقدات الخاطئة والمنتشرة على نطاق واسع ومنها أن جرائم الشرف هي تلك الجرائم التي تودي بحياة المرأة فقط، وفي الواقع ، تشمل جرائم الشرف نطاقاً أوسع من ذلك لتضم العنف الجسدي والنفسي ضد المرأة الذي يأتي بالحرمان والعزلة ، والضرب والحرق، ورمي الأسيد وغيرها من الظواهر التي لا تصل أبداً إلى وسائل الإعلام. وهنا فلا ينبغي النظر إلى جرائم الشرف على أنها حوادث معزولة من المحتمل حدوثها لعدد قليل من النساء في البلاد، فالجرائم المبلغ عنها ما هي إلا عرض لعدد قليل من جرائم العنف التي تتعرض لها النساء في الواقع. ولذلك ؛ ينبغي استيعاب جرائم الشرف في السياق العام للعنف القائم على النوع والذي يلحق النساء في المجتمع الأردني.

تم إعداد عدد من التقارير والدراسات في السنوات القليلة الماضية توثق مدى انتشار العنف وتنوع أشكاله ضد النساء في الأردن. والتي من الممكن تلخيص أهم نتائجها كالتالي:- وفقاً لإحصاءات إدارة حماية الأسرة ارتفعت أعداد حالات العنف ضد النساء بنسبة 303٪ بين عامي 2004 و 2008. ووقع أكبر ارتفاع في هذه النسب في الفترة ما بين 2006 و 2008 (166٪ و 146٪) على التوالي. وقد تعامل قسم حماية الأسرة مع أكثر من 400 حالة من حالات الاعتداء الجنسي ضد المرأة سنوياً منذ عام 2004 باستثناء عام 2006 إذ تعاملوا مع ما يقارب 1000 حالة. ويتم التعامل مع الحالات حسب شدتها ؛ فمنها ما يتم التعامل معه في إدارة حماية الأسرة، ومنها يتم تحويلها إلى المحافظ أو وزارة التنمية الاجتماعية. ولقد تعاملت وزارة التنمية الاجتماعية مع 1200 حالة عنف في عام 2006 وحده. ويتعامل المركز الوطني للطب الشرعي سنوياً مع أكثر من 700 حالة من حالات العنف الجنسي ضد النساء. أما المركز

العنف ضد النساء في الأردن: الواقع والآفاق

الوطني لحقوق الإنسان فإنه يتعامل مع أكثر من 200 حالة من حالات العنف ضد النساء سنويًا. إن هذه الحالات التي تصل إلى المؤسسات المذكورة آنفاً وغيرها هي الحالات الشديدة والحالات التي كانت قادرة على الوصول إلى هذه المؤسسات؛ ومع ذلك ، فإن البيانات التي تم الحصول عليها عن طريق المسح الوطني تشير إلى أن مستوى العنف ضد المرأة هو أعلى بكثير من هذه الأرقام المشار إليها.

أوضح مسح دائرة الإحصاءات العامة حول السكان والصحة الأسرية للعام 2007 أن ثلث النساء المتزوجات بين سن 15 و 49 سنة يتعرضن للعنف الجسدي والجنسى بعد أن بلغن 15 من العمر، في حين 13٪ صرحن بأنهن تعرضن للعنف الجسدي والجنسى في السنة السابقة للمسح. كما تدل النتائج أن 5٪ من جميع النساء الحوامل قد تعرضن للعنف الجسدي على الأقل مرة واحدة في السنة التي سبقت المسح.

دعمت المسح الوطنية التي أجريت من قبل المركز الأردني للبحوث الاجتماعية (JCSR) نتائج مسح دائرة الإحصاءات العامة (الأساسي عام 2007 والملاحق عام 2008). ووفقاً للمركز فقد تعرضت في عام 2007 أكثر من 60٪ من النساء لأحد أشكال العنف سواء كان العنف جسدي أم نفسي أم جنسي (على الأقل مرة واحدة في السنة السابقة للمسح).

وفي عام 2009، كانت نسبة النساء اللواتي تعرضن للعنف تتجاوز 37٪ وهذه النسبة تقل بشكل واضح عن نسبة عام 2007. ومن الممكن أن يفسر هذا الانخفاض بالتغييرات التي طرأت على الأسئلة، حيث ظهرت المسح أن العنف الجسدي يشكل أقل من النصف مقارنة مع كافة أنواع العنف والتي شملت الضرب والركل ، والدفع ، والتهديد، وأظهرت أن المركبين الرئيسيين للعنف ضد المرأة حسب الترتيب هم : الزوج ثم الوالد ثم الشقيق. ومن المثير للاهتمام في مسح 2009 هو ظهور العنف الاقتصادي مثل الحرمان من الميراث والسيطرة على دخل المرأة.

وكشفت المسح أيضًا جوانب أخرى هامة حول المسائل المتعلقة بالعنف مثل معرفة مدى وجود المؤسسات التي توفر الدعم للنساء المنفعت، والأسباب الكامنة وراء عدم إبلاغ السلطات عن العنف أو الاعتداء على النساء ، والصورات التي تعطي الرجل الحق باستخدام العنف الجسدي ضد المرأة في بعض الحالات.

ومن الأسباب الرئيسية وراء عدم إبلاغ النساء عن حوادث العنف الممارس ضدهن هي الخوف من التفكك الأسري وإحداث ضرر لسمعة الأسرة وصعوبة التخلي عن الأطفال في حالة الطلاق.



جرائم "الشرف" والاسلام

جرائم "الشرف" والاسلام

نظراً لأن جرائم "الشرف" تحدث في الغالب في الدول العربية والإسلامية، فإنه يتم الافتراض خطئاً على أن الإسلام قد سن جرائم "الشرف". وفي الواقع الحال، فإن النصوص الدينية لم تذكر جرائم "الشرف" كما هو متداول عليه الآن، بل إن نظام القصاص في الإسلام واضح جداً حول هذا الموضوع، والجريمة الوحيدة المحرمة وفقاً لقانون الشريعة هي الزنا.

وكما هو متعارف عليه من خلال النصوص الشرعية في كل من القرآن الكريم والسنّة النبوية، فإن تقرير واقعة الزنا يتطلب أدلة قاطعة لا شك في صحتها ليتم تطبيق العقوبة المنصوص عليها، وهو إما أن يكون الدليل اعترافاً مباشراً من قبل المرأة أو أن يتم باعتراف أربعة شهود بأنهم شهدوا الفعل الجنسي نفسه. وينتفي تطبيق العقاب على هذا الجرم في حال تم نكران الواقعه من قبل مرتكبي فعل الزنا سواء أكان رجلاً أو إمراة، بل تتم معاقبة مدعى واقعة الزنا بتهمة قذف المحسنين والمحصنات، بقوله تعالى:

وَالَّذِينَ يَرْمُونَ الْمُحْسَنَاتِ ثُمَّ لَمْ يَأْتُوا بِأَرْبَعَةٍ شُهَدَاءَ فَاجْلِدُوهُمْ شَمَائِنَ جَلْدَةً وَلَا تَقْبِلُوا لَهُمْ شَهَادَةً أَبَدًا وَأَوْلَئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ (آلية 4، سورة النور).

وحيثما توفرت الأدلة، كما ذكر في القرآن بوضوح أن عقوبة هذه الجريمة هي مائة جلد على النساء غير المتزوجات والرجال غير المتزوجين من غير المحصنين أي الزاني البكر من النساء أو الرجال، وذلك كما ورد في الآية 2 من سورة النور بقوله تعالى:

"الَّزَانِيَةُ وَالَّزَانِي فَاجْلِدُوْ كُلَّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا مائَةَ جَلْدَةً وَلَا تَأْخُذُكُمْ بِهِمَا رَأْفَةً فِي دِينِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَأَلَيْوْمَ الْآخِرِ وَلَيُشَهِّدَ عَذَابَهُمَا طَائِفَةٌ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ".

وأما بالنسبة للمحسن أي النساء المتزوجات والرجال المتزوجين، فحدده الرجم بالحجارة حتى الموت، كما جاء في الحديث الذي رواه مسلم في صحيحه (1690) عن عبد الله بن الصامت رضي الله عنه قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : (خذوا عني، خذوا عني، قد جعل الله لهن سبيلاً ، البكر بالبكر جلد مائة وتنبي سنة ، والثيب بالثيب جلد مائة والرجم). أو كما جاء في رواية أخرى: " البكر بالبكر: جلد مائة وتغريب عام، والثيب بالثيب: جلد مائة، ورجم بالحجارة ".

فإلا إسلام، كما تشير الآية والأحاديث الصحيحة إليه بوضوح، يعاقب على حد سواء كلاً من الرجال والنساء الذين يرتكبون هذه الخطيئة، وهذا يتناقض مع ممارسات جرائم "الشرف" التي تعاقب فيها المرأة فقط.

وعلى الرغم من الموقف الرسمي الواضح للإسلام في رفض جرائم "الشرف"، إلا أنه لا ينعكس من خلال الجماعات أو المؤسسات الدينية. فعلى سبيل المثال، عندما تم إرسال طلب لإلغاء المادة 340 في البرلمان في 2003 صوت النواب بما في ذلك النواب المسلمين ضد الاقتراح في خطوة لكسب رضا مجتمعات المحافظين. و بذلك يتحمل العلماء والجماعات الإسلامية العبء لنزع صفة الإسلام لممارسة الاجتماعية لجرائم "الشرف".

الدوافع خلف ما يسمى بجرائم "الشرف"

تحتفل الدوافع الكامنة وراء جرائم "الشرف"، وحيث أن هذه الجرائم ترتبط بـ"شرف العائلة" فلا يوجد اتفاق على ما يشكل انتهاكاً للشرف، ويترك للأفراد والأسر ذاتها لقرر ذلك. وبالتالي، فإن الأسباب المعلنة لانتهاك الشرف كثيرة وهي ليست على نفس الدرجة من الأهمية.

وعلى مدى السنوات السابقة عنى القطاع الصناعي بتوثيق الأسباب التي أعطيت لقتل الضحايا. والقائمة طويلة تشمل الشائعات والشك، ولكونها ضحية للاغتصاب، ضحية لسفاح المحارم، الحمل خارج نطاق الزوجية، الزواج من رجل ضد رغبة الأسرة، وأسباب مالية، والميراث، غيابها عن المنزل، التحدث مع شخص غريب، رؤيتها في بيت للدعارة، والتورط في علاقة غير شرعية خارج نطاق الزواج.

إن قتل النساء يتم على أساس من الشك أو الشائعات، ثم يتم الاكتشاف فيما بعد بأنهن بريئات. هناك جدل حول وجود بعض الجرائم التي ترتكب ضد النساء للتستر على سوء سلوك الذكور من أفراد الأسرة، مثل سفاح القربى. ومع ذلك، يجب التأكيد على أن إيقاع عقوبة القتل على سوء السلوك ليس هي النمط السائد. كتب ريتشارد أنطون (1968) في مذكراته: "إن الفرار والزواج والصمت على الانتهاكات والتعويض والنفي، أو أي مزيج من تلك هي الحلول المعتادة والمفضّلة لحالات تلطيخ الشرف. لقد أدت حالة واحدة فقط من التي سجلتها أنا لمنطقة عجلون على مدى سبع سنوات إلى عقوبة الإعدام (ص)...".

علامات التغيير

في عالم يشهد تغيرات سريعة من خلال وسائل الاتصال والتقنيات الحديثة، فقد أصبحت هذه التغيرات تؤثر على نطاق واسع على المجتمعات المغلقة والعشوانية في المناطق الحضرية. ولقد ساهمت حرية المرأة في التعليم والخدمات العامة وقدرتها على المشاركة في قطاع المهن والأعمال بتغيير نظرة المرأة لأدوارها وطرق تواصلها.

أثار التحضر

شهدت عملية التحضر في المجتمع الأردني في السنوات الخمسين الماضية تحولاً واسعاً وسريعاً وكمالاً من المجتمعات الريفية/ الرعوية إلى المجتمع الحضري. ولا يقتصر التحضر فقط على البنية المادية، بل تعداده أيضاً ليكون أسلوب حياة.

وعادة ما تكون مناطق المدن أكثر تفاعلاً، وتسمح بالاحتكاك والتقارب المادي "الجسدي" في الأماكن العامة المزدحمة مثل الشوارع والأسواق. ومن الجدير ذكره، أن هناك جانبين مهمين ذو علاقة بمفهوم التحضر مرتبطان بتغيير مفهوم "الشرف" وبنفيه، وهما انخفاض تأثير المجتمع (خصوصاً القرابة) وازدياد الأشخاص مجهولي الهوية. ففي المدن المزدحمة يصبح من الصعب التعرف على الأفراد من خلال شخصياتهم، كما أن الجميع مشغولون أكثر من أن ينهمكوا

الأمن العام

الأمن العام

أُنشأت إدارة حماية الأسرة عام 1998 في مديرية الأمن العام بهدف حماية النساء والأطفال من العنف الأسري، وعمدت إلى إقامة علاقة عمل وثيقة بين الشرطة والخدمات الاجتماعية والنظام القضائي والخدمات الطبية والمدارس والمنظمات غير الحكومية وغيرها. وعلى الرغم من أنه من المتوقع أن تعالج الإدارة قضايا النساء اللواتي تعرضن للتهديد بالقتل نتيجة "لتطييخ شرف العائلة"، إلا أنه وبعد شهرين فقط من تفعيل الإدارة، تم استبعاد معالجة قضايا العنف الجسدي ضد النساء البالغات من قبل أحد أفراد الأسرة.

ووفقاً لما صرّح به مسؤول في إدارة حماية الأسرة تبين أن 15 - 20 من ضباط الشرطة فقط يتلقون سنويًا أي نوع من أنواع التدريب حول العنف المنزلي ولا يستغرق هذا التدريب سوى بضعة أيام مما يجعل المدة قصيرة جداً ليتم أخذها على محمل الجد، ولا تتناول برامج التدريب هذه أية مواد مخصصة للتتعامل مع جرائم الشرف بالتحديد.

ويتطلب عادة من الشرطة أن يتم إخضاع النساء للفحص من قبل طبيب شرعي؛ لتحديد ما إذا كان غشاء البكارية سليماً أم لا، وتعكس هذه الفحوصات الافتراض القائل بأن للأسر والمجتمعات المحلية والدولة مصلحة مشروعة في التحكم بسلوك المرأة الجنسي، إن مثل هذه الفحوصات تتنطوي على الألم والإذلال والتخييف وتشكل معاملة قاسية وغير إنسانية وانتهاكاً لحقوق المرأة في السلامة الجسدية والاستقلال الجنسي والخصوصية.

وكشفت الدراسة الوطنية التي أجرتها المركز الأردني للبحوث الاجتماعية أن 45.4 % فقط من المبحوثات يعرفن عن الخدمات والأماكن التي من الممكن لهن اللجوء إليها في حالة التعرض للعنف. أما هؤلاء اللواتي يعرفن عن خدمات إدارة حماية الأسرة فيشكلن نحو 80 % من اللواتي يعرفن بالخدمات الأخرى، و 9.3 % من النساء فقط يعرفن عن الخدمات التي تقدمها المراكز أو الجمعيات النسائية المختلفة.

وبحسب ما جاء في المسح فإن الخدمات التي تقدمها هذه المؤسسات تشمل الحماية والدعم القانوني والمتابعة ومحاولة حل المشكلة، ويتم تقديم معظم هذه الخدمات من خلال الشرطة أو قسم حماية الأسرة. وتبيّن أن 9 % فقط من المبحوثات قادرات على الوصول إلى هذه المؤسسات في حالة التعرض للعنف.

وعلاوة على ذلك، فقد أشار المسح إلى أن هناك حالات توافق بها النساء على استخدام الرجال العنف الجسدي ضدهن. أما الأسباب المؤدية للعنف فقد كانت على النحو التالي:

شتم الزوجة عائلة الزوج (45 %)، وفي حال تكلم الزوجة أو تغزلها مع شخص آخر (42 %).

وهناك أسباب أخرى؛ مثل عدم طاعة أوامر الزوج خلال وجودهم في الأماكن العامة، أو مغادرة المنزل دون إذن الزوج، أو عدم الاستجابة لاحتياجاته، أو عدم رعايتها لأطفالها (بين 20 % إلى 30 %).

النهاية المُؤلمة للحياة الريفية في الأردن

في تطوير علاقات وثيقة، لأن الأفراد أكثر قدرة على الحركة جغرافياً واجتماعياً. ويتم دعم هذه العملية بالتحول من بنية الأسرة المتعددة السائد في المجتمعات الريفية إلى الأسرة النووية التي تهيمن على المجتمعات الحضرية، مما يمكن الرجال والنساء من قطع علاقتهما مع الأسرة المتعددة. وحيث أن ممارسة الشرف مبنية على هيكل القرابة في المجتمعات القوية والصغيرة، فإن الحفاظ على العرض وقواعد الاعتدال تصبح أكثر صعوبة.

كذلك، فإن التنقل والحركة في المدن تزيدان من تعقيد وصعوبة فرض مفهوم العرض، وبالتالي، فإن وجود الأماكن العامة يزيد من احتمالية التفاعل مع الغرباء. وبالرغم من أن سيطرة الرجال على النساء لا تزال ممكنة، إلا أن السيطرة الجسدية تصبح صعبة على نحو متزايد لأنها تتطلب المراقبة والملاحظة، الأمر الذي يعد أكثر صعوبة في المدن.

إن التوصيف أعلاه لطريقة الحياة في المناطق الحضرية قد لا ينطبق على جميع المناطق الحضرية أو المدن في الأردن لعدة أسباب:

إن العديد من المراكز الحضرية هي مدن من الحجم الصغير أو المتوسط، قد نمى بنفس معدل نمو السكان الأصلي في الأردن بعيداً عن القرى والمجتمعات الصغيرة. وهذا يعني أن الأسرة التقليدية وهيأكل القرابة واصلت الحفاظ على وجود قوي على الرغم من التوسيع الحضري. وفي الواقع، يتالف العديد من التجمعات الحضرية اليوم من واحدة أو اثنتين من العشائر الكبيرة حيث أن أسلوب الحياة المتعددة ضعيف وإمكانية الحفاظ على المفهوم التقليدي للشرف ما زال قوياً في حالات كثيرة.

هذا، ويتأثر التحضر في الأردن بقوة ليس فقط من جراء التوسيع في الاقتصاد الحضري فحسب، ولكن أيضاً من خلال الهجرة من الريف إلى الحضر. من ناحية أخرى، فقد نمت المناطق الحضرية بسبب الهجرة القسرية لآلاف اللاجئين الفلسطينيين ذات الأغلبية من أصول ريفية. وفي كلتا الحالتين من الهجرة، يميل الناس إلى الاستقرار في المناطق نفسها كعشائر وقبائل. وقد تم تنظيم مجتمعاتهم إلى حد كبير حول التنظيم الاجتماعي ذاته ما قبل الهجرة. وقد نتج عن ذلك ما يسميه حليم بركات (2000) "ريفنة المدينة" "المدينة الريفية" أو ريفية المدن. نتيجة لذلك، فإن المجتمعات والقيم التقليدية تستمر في الازدهار في المدن، وبالتالي فإن المدن الكبيرة مثل عمان شهدت حركة كبيرة، وعلى الرغم من ذلك، فإن الهيكل التقليدي والترتيبات لا تزال موجودة، لا سيما في المناطق الفقيرة والمكتظة بالسكان في المدينة.

التعليم

يعتبر التعليم من القوى المؤثرة في إحداث التغيير في مواقف وقيم الأسرة والمجتمع الأردني. وقد تم تطوير وتوسيع التعليم بشكل هائل خلال العقود القليلة الماضية، حيث تعد مؤشرات التعليم في الأردن من بين الأفضل في المنطقة في جميع المستويات، كما أن معدلات الالتحاق بالتعليم في جميع مراحله مرتفعة جداً بالنسبة للذكور والإناث.

هذا، ويعتبر ارتفاع معدلات التحاق الإناث في التعليم ذات أهمية خاصة، لأنه يعبر عن تغيير في الاتجاهات بالنسبة للعائلات فيما يخص دور المرأة في المجتمع. إن التوسيع في التعليم، ولا سيما في المراحلين الثانوية والجامعية يقلل من القدرة على التحكم بالمرأة، كما يضعف مفهوم العرض في المجتمع. إن تعليم المرأة يسمع بالأحرى بالتنازل عن أدوار المرأة التقليدية في الإنجاب وتربية الأطفال.

إن التوسيع في التعليم، ولا سيما في المراحلتين الثانوية والجامعية يقلل من القدرة على التحكم بالمرأة، كما يضعف مفهوم العرض في المجتمع

أثر المرأة في المشاركة العامة

مشاركة المرأة في الحياة العامة

حققت المرأة الأردنية خطوات كبيرة فيما يخص مكانتها ومشاركتها في الحياة العامة. إن نسبة المشاركة الاقتصادية للمرأة تجاوزت 13%， وهي تعمل تقريباً في كل ميادين العمل التي يسيطر عليها الرجال تقليدياً، كما أنها دخلت أيضاً في مجال السياسة في الهيئات المنتخبة على المستويين الوطني والمحلي، أو في المناصب القيادية في الحكومة.

ساعدت المشاركة الاقتصادية للمرأة وتعليمها في تمكين المرأة اقتصادياً واجتماعياً، مما رفع من مكانتها داخل أسرتها فضلاً عن مجتمعاتها. وأصبحت المرأة أيضاً أكثر استقلالاً ومعرفةً بالأمر الذي ساعد على تغيير نظرة الرجال نحو الأدوار التقليدية للمرأة.

ثورة المعلومات والاتصالات

ومثل العديد من البلدان في المنطقة، فقد خطا الأردن خطوات هامة نحو دخول عصر المعلومات، كانتشار الإنترنت، واستخدام أجهزة الكمبيوتر الشخصية والهواتف المحمولة التي أصبحت في متناول أيدي العديد من الأردنيين، وخاصة الشباب منهم.

وتشير الإحصائيات إلى أن نسبة انتشار الإنترنت في الأردن تصل إلى 36%， ثلثهم من النساء (Irex، 2009). لقد أثر شيع استخدام الإنترنت والهواتف النقالة بشكل كبير على أنماط التفاعل الاجتماعي بين الرجل والمرأة، وقد وسيلة للفيروسات تقع خارج سيطرة أفراد الأسرة (خاصة الذكور). فقد سمح للمرأة التواصل بحرية مع الرجل، وبناء علاقات مع أشخاص من خارج الأسرة. بالإضافة إلى أن دخول المرأة شبكة الانترنت قد أدى لتمكينها، حيث أمكنها الحصول على الأخبار والأفكار والقيم والجوانب الثقافية الأخرى. وباختصار، فقد كان لشبكة الانترنت والهواتف النقالة أثر في تحرير وتمكين الرجال والنساء، وتغيير المفهوم الجامد والتقليدي لثقافة "الشرف".

الجانب القانوني لجرائم "الشرف"

فعلياً، فإن جرائم "الشرف" مشرعة بموجب المادة 340 (رقم 16، 1960) من قانون العقوبات الأردني، المرتكز على المادة 188 من القانون العثماني الذي هو بدوره مرتكز على أساس المادة 324 من النظام الفرنسي لعام 1881.

تنص المادة 1/340 على أنه " يستفيد من العذر المخفف من فوجئ بزوجته أو إحدى أصوله أو فروعه أو أخواته في حال تلبسها بجريمة الزنا أو في فراش غير مشروع فقتلها في الحال أو قتل من يزني بها أو قتلها معاً أو اعتدى على أحدهما أو كليهما اعتداء أفضى إلى جرح أو إيهام أو عاهة دائمة أو موت ". و كثيراً ما تستخدم هذه المادة في الدفاع عن "جرائم الشرف" على الرغم من الفهم المشترك أن المادة 340، كما هي عليه، لا تتوافق مع الشريعة الإسلامية. وأشار مسؤولون أردنيون وإسلاميون على حد سواء أن الإسلام لا يجيز لأحد أفراد الأسرة الذكور تنفيذ العقوبة بحق أنشى قربية له.

في المجتمعات التي يعاقب عليها مرتكبو هذه الجريمة، يتم تشجيع الأخوة الذين هم في سن المراهقة على قتل أخواتهن لأن العواقب ستكون أقل حدة بسبب عامل السن. وفي حالة مقاضاة

وهي المجتمعات التي يعاقب عليها مرتكبو هذه الجريمة، يتم تشجيع الأخوة الذين هم في سن المراهقة على قتل أخواتهن لأن العواقب ستكون أقل حدة بسبب عامل السن. وفي حالة مقاضاة

النهاية لـ "العنف المنزلي" من النساء إلى النساء

أحد البالغين يمكن التذرع بالمادة 98 من قانون العقوبات التي تنص على : " يستفيد من العذر المخفف فاعل الجريمة الذي أقدم عليها بصورة غضب شديد ناتج عن عمل غير محق وعلى جانب من الخطورة أتاه المجنى عليه ". وهكذا ، يمكن للرجال فقط الاستفادة من تخفيض العقوبة أو الإعفاء الكلي، ولا يحق للمرأة ولو كانت في وضع مشابه أن تستفيد من هذه المادة.

وقد بذلت جهود تشريعية عديدة لمعالجة المادة 340. ففي عام 1999 ، أنشئت لجنة خاصة لمراجعة وتعديل القوانين التي تميز بين الجنسين. وأوصت اللجنة بإلغاء المادة 340، ووافق مجلس الوزراء على التوصية، وقدرت إلى البرلمان مرتين، في تشرين الثاني 1999 و كانون الثاني 2000. وفي كلتا الحالتين، وافق مجلس الأعيان، إلا أنها رفضت من قبل مجلس النواب المنتخب.

وفي منتصف عام 2001 ، أقر مجلس الوزراء في الوقت الذي كان فيه مجلس النواب معلقا مؤقتاً، عدداً من القوانين " المؤقتة " على أن تخضع لتصديق البرلمان عند تشكيل البرلمان الجديد. وكان من بين تلك التشريعات عدد منها يمنح حقوق متساوية للنساء في قضايا مثل جوازات السفر والجنسية والتقاعد. أما بالنسبة للمادة 340، فقد تم تعديل تلك المادة من القانون المؤقت بدلاً من إلغائها و التي مفادها أنه لن يتم تبرئة الأزواج لقتل الزوجات المتهمات وبידلاً من ذلك، سيتم النظر في الظروف كأدلة لتخفيض العقوبة التي أدت إلى جريمة القتل مثل حالة " الغصب الشديد " التي يكون عليها عند ارتكاب الجريمة، كما هو الحال بالنسبة للمادة 98. وفي محاولة واضحة لتهيئة أنصار إلغاء المادة 340، شمل تخفيض الحكم لكل من النساء والرجال.

في سبتمبر 2003، بدأ البرلمان في مداولاته والمادة 340 المعبدلة في جدول أعماله للتصديق عليها. فقد وافق مجلس الأعيان مرتين على القانون، وتم رفضه فيما بعد من قبل مجلس النواب. وفي الوقت الراهن، تم تعليق أي تعديل في هذا القانون بالإضافة إلى جميع القوانين " المؤقتة " التي تعمل على تحسين وضع المرأة.

إن وضع النساء في مقام الدرجة الثانية في الأردن، كما هو الحال في العديد من البلدان الأخرى، يجعلهن عرضة للعنف المنزلي، بدرجات متفاوتة من الشدة. وفي حين تطلب بعض النساء، اللواتي يتعرضن للعنف والاستغلال، المساعدة من خطوط ساخنة متاحة ويفادرن البيت إن تمكّن من ذلك، فإن معظمهن لا يفعلن خشية الانتقام كما أنه ليس لديهن مكان آمن للذهاب إليه.

ووفقاً لتقرير صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة عن حالة المرأة الأردنية، فإن الأعباء المالية والظروف الاقتصادية الصعبة هي واحدة من التحديات الرئيسية للعنف حيث يقول التقرير أن أرباب الأسر، في كثير من الأحيان يصيّبون إحباطاتهم المالية مباشرة على أسرهم. ويؤكد هذا التقرير أن نسبة البطالة، حتى ولو على المدى القصير، تلعب دوراً هاماً جداً في خلق هذه الظاهرة من قتل وحشي وعنف لم يسبق له مثيل.

إن الدراسات التي أجراها علماء الاجتماع الأردنيين والمختصين في الخدمة الاجتماعية تؤكد على أن العنف المنزلي يتقاطع مع الظروف الاجتماعية والاقتصادية. على أية حال، فإن معظم جرائم " الشرف " في الأردن تحدث في المناطق المحرومة اقتصادياً والتي تعاني من الفقر. وبين أواسط الفقراء في الأردن، يتحول العنف المنزلي إلى " جرائم شرف "، حيث أن مفهوم " الشرف " قد اتسع متجاوزاً بعد الجنسي لخرق القيم من قبل المرأة ليشمل منظومة من المعايير الاجتماعية مثل الحق في التعليم أو العمل في بعض المجتمعات، وبالتالي، فإن إخضاع المرأة في معظم جوانب الحياة لمفهوم " الشرف " أحد في الاتساع.

ووفقاً للأرقام الرسمية في الأردن، فإنه خلال الفترة 2000 و 2008، قتلت 102 إمرأة، الغالبية العظمى منها (91) امرأة، قتلن في حوادث تتعلق بالشرف

أمثلة من النساء اللاتي دخلن السجن بسبب العنف

ووفقا للأرقام الرسمية في الأردن ، فإنه خلال الفترة 2000 و 2008، قتلت 102 امرأة، الغالبية العظمى منها (91) امرأة، قتلن في حوادث تتعلق بالشرف. ومع ذلك، تؤكد المجموعات المستقلة على أن هذا العدد هو أكبر بكثير بسبب حدوث عمليات القتل هذه غالباً في المناطق الريفية والبدوية وإخفائها من قبل العائلة لتجنب الفضائح الاجتماعية. وعلاوة على ذلك، تعتبر العديد من جرائم القتل ضد المرأة حوادث أو انتحاراً أو نتيجة لخلافات عائلية. إن الحكم النهائي بشأن ما إذا كانت جريمة القتل هي جريمة "شرف" هو في يد القضاة. وغالباً ما لا تقوم الشرطة والمسؤولون بتحقيق واسع ومناسب بسبب تشريعات منحازة وضغوط تحكمها المعايير والقيم الثقافية. وحتى عندما يثبت وقوع جريمة "شرف" ما فإن العقوبة عادة ما هي إلا بضعة أشهر من السجن.

وفي حديث لمجلة اليونيسيف للأم والطفل، قال أستاذ علم الاجتماع في الجامعة الأردنية في ذلك الوقت الدكتور صبري ربيحات أن الأردن لا يزال ينظر إلى نفسه كمجتمع طائفي أو قبلي. وأضاف، لذلك، فإنه لا يوجد نظام رسمي لمعالجة أو الإبلاغ عن العنف الأسري أو لحماية الضحية أثناء التحقيق، وأن الإبلاغ عن العنف أو تدخل الشرطة قد يؤدي إلى تفاقم الوضع.

ومن الملاحظ أيضاً، أن الجمهور لا يسمع عن هذه الجرائم المرهوبة حيث أن "جرائم الشرف" تلقى تغطية صحافية متقطعة وسطوحية في كثير من الأحيان، وتكون بشكل رئيسي مجرد رواية لقصص من تغطية ميدانية مع إغفال العديد من التفاصيل التي لا يتم ذكرها. أما بالنسبة للوثائق كثيرة التفاصيل أو التي توضح عن تلك الواقع، فإنه يتم نشرها في فترات متقطعة، كما أنها تختلف من حيث الجودة والتغطية تبعاً لطريقة العمل فيها في ذلك الوقت.

وفي أواخر التسعينيات، حدث نقاش عام وواسع من قبل الحركات النسوية ومؤسسات المجتمع المدني المهمة بحقوق الإنسان في محاولة لإلغاء الفقرة رقم 340 من قانون العقوبات الأردني . وفي عام 1999 أحدثت حملة ضد جرائم "الشرف" ضجة غير معتادة في الأردن. وكانت الحركة ديمقراطية داخليةً ومستقلة عن الحكومة أو أي جماعة سياسية، وكانت مدارها من النساء والرجال على حد سواء، حيث قامت الحملة بشرح الدستور الأردني، والتشريع الإسلامي، ومبادئ حقوق الإنسان الدولية، كما أخذت مقاطع من الأسرة التقليدية والقبلية وراعت التنوعات الطائفية داخل المجتمع، كما وجهت الحملة نداءً أخلاقياً للوطن، وجمعت 15000 توقيعاً على عريضة لإلغاء المادة 340. وفي النتيجة، عارض 62% من الأردنيين تعديل أو إلغاء القانون بالرغم من الجهود التي بذلتها الحملة وذلك في استطلاع أجراه صحيفة جورдан تايمز في يوم 9 تشرين الثاني 1999.

وكان الدعم الرسمي للحملة غير موجود: فقد حرم القائمون على الحملة من الحصول على تصاريح رسمية ل القيام بمسيرة. وقد تفاجأوا بعد ذلك حين أعلن أحد أفراد العائلة المالكة قيام المسيرة من أجل هذه القضية في شباط 2000، شارك فيها نحو 5000 شخص في العاصمة عمان، كان معظمهم من الرجال حيث أنه لم يتم إبلاغ المنظمات النسوية.

ويقول خبراء قانونيون كثيرون أن المادة 340 نادراً ما تطبق في الحالات التي تصنف على أنها جرائم "شرف". وقد يكون ذلك صحيحاً، ولكن رمزية القانون مهمة بقدر أهمية تطبيقه. كما أن إحدى الرسائل التي تنطوي عليها هي أن يقبل للبعض بأخذ القانون بأيديهم ومعاقبة الآخرين دون خوف من العقوبة نفسها. أما مضمون الرسالة الأخرى فهي أن القانون يعطي الرجل سلطة

الله أَكْبَرُ مَا لِلْفَلَقِ تَهْدِي إِلَيْهِ الْأَنْفُسُ إِذَا هُنَّ مُبْشِرُونَ

على شريحة عريضة من النساء: كالأخوات والزوجات والبنات والأمهات وبنات العمومة، مما يضفي شرعية لسيطرة الرجل على المرأة ليس فقط في هذه القضية، بل بصفة عامة.

من جانب آخر، فإن المادة 98 تنص على تخفيض الأحكام إذا كان الجاني قد ارتكب جريمة في حالة "سورة الغضب". كما تستخدم المواد 99 و 100 في المحكمة لتخفيض العقوبة على مرتكب الجريمة استناداً إلى "الظروف المخففة". فعلى سبيل المثال، حينما تتنازل أسرة الضحية، والتي هي أسرة الجاني أيضاً، عن حقها الشخصي بالترافع. يمكن للمحاكم أن تخفف العقوبات لتصل إلى النصف وذلك استناداً إلى "الظروف المخففة" المنصوص عليها في المادتين. لكن هاتين المادتين لا تنصان شيئاً عن الحقوق الشخصية، ويبعد أن للمحاكم حرية تصرف واسعة التذرع بغياب الحقوق الشخصية في القضية، وذلك من أجل استخدام "الظروف المخففة" لخفض العقوبة.

ونظراً للإنتقادات الشديدة لهاتين المادتين، والتعاطف الواضح من القضاة والمدعين العامين مع أسرة الضحية، اتخذت الحكومة الأردنية عدة خطوات لتحسين الوضع، وأصبح القضاء أكثر جدية في التعامل مع هذه الجرائم. وببدأ القضاة بإصدار عقوبات أقسى، بينما لا يمكن اليوم تخفيف العقوبات أكثر من نصف الحكم الأصلي.

حينما تتنازل أسرة الضحية، والتي هي أسرة الجاني أيضاً، عن حقها الشخصي بالترافع. يمكن للمحاكم أن تخفف العقوبات لتصل إلى النصف وذلك استناداً إلى "الظروف المخففة" المنصوص عليها في المادتين 100 و 99.

التشريعات الأردنية

كما هو متعارف عليه، فإن مرجعية قانون العقوبات الأردني هو قانون العقوبات الفرنسي. إن جميع قضايا القتل تجري محاكمتها في المحكمة الجنائية العليا التي تعدّ واحدة من السبعة محاكم أردنية ذات الدرجة الأولى. وينص الدستور الأردني على أن جميع الأردنيين متساوون بغض النظر عن الجنس أو الأصل. كما ينص الميثاق الوطني الأردني بوضوح على أن الرجل والمرأة الأردنيين متزاويان في الحقوق والواجبات. وفيما يتعلق بمجلس الأعيان، تمثل النساء 14٪ من الأعضاء الحاليين. كما تم تمثيل المرأة عدّة مرات في الحكومة كوزراء، وفي مناصب إدارية عليا كالأمناء العامين والمديرين العامين والسفراء.

ونشرت الحكومة نص اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة في الجريدة الرسمية في آب 2007، بعدها صادقت على الاتفاقية. ولذلك فإن لاتفاقية صفة القانون، مثل أي تشريع في الأردن.

دور المنظمات غير الحكومية

يعتبر اتحاد المرأة الأردنية كمنظمة أهلية مستقلة تدير خطاباً ساخناً وأموياً صغيراً في عمان فيه ستة أسرة. ولكنه بالكاد يلبِي احتياجات النساء من ضحايا العنف المنزلي بما فيهن النساء المعرضات للتهديد من أجل "تطهير" شرف العائلة. وعلى الرغم من الوعود المتكررة من قبل الحكومة بإنشاء مأوى للنساء إلا أنه لا يوجد واحد حتى الآن. فما زالت التشريعات المتعلقة بإنشاء مركز لضحايا العنف المنزلي معلقة لسنوات وتشير الكثير من الجدل خاصة فيما يتعلق بضم النساء ضحايا جرائم الشرف في المركز.

وهناك مأوى في الأردن يضم ضحايا جرائم الشرف أو ضحايا أي نوع آخر من العنف المنزلي، إلا أن التشريعات لا تتضمن إشارة ومع ذلك فقد جاء عدم ضمهم على سبيل الممارسة في الوقت الحاضر.

النظام الأردني للمرأة

كذلك، صادقالأردن على الاتفاقيات الرئيسية المتعلقة بحقوق المرأة، مثل اتفاقية الحقوق السياسية للمرأة، اتفاقية جنسية المرأة المتزوجة واتفاقية الموافقة على الزواج، والسن الأدنى للزواج وتسجيل الزواج.

أما بالنسبة لمجال دعم حقوق المرأة في شتى المجالات والأنشطة، فقد تم تشكيل اللجنة الوطنية لشؤون المرأة عام 1992. وهي تدعم المرأة الأردنية وتمثلها في المحافل الدولية وتجري دراسات حول حقوق المرأة. ولقد قامت الحكومة الأردنية بتعديل بعض القوانين التي تضمن زيادة مشاركة المرأة وتمثيلها في المجالس التشريعية وتوليها المناصب العامة. وفيما يلي التعديلات التي أجريت:

قانون الجوازات رقم 5 لسنة 2003، تم تعديله لسمح للمرأة بالحصول على جواز سفر بدون الاضطرار إلى إذن الوالي. وتم إلغاء العبارة حول إلزام الزوجة طلب إذن زوجها من أجل الحصول على أو لتجديد جواز سفرها.

- تم تعديل قانون الأحوال المدنية رقم 9 لسنة 2001 لسمح للنساء الأردنيات اللاتي يتزوجن من رجال أجانب أو أرامل أو مطلقات بالحصول على صورة لدفتر العائلة. وبتعديل قانون منح جوازات السفر أعطيت المرأة حرية التنقل بمفردها.

- قانون الأحوال الشخصية عدل لسمح للنساء الأردنيات المتزوجات من غير الأردنيين أو الأرامل أو المطلقات للحصول على وثيقة الأسرة.

تم تبني قانون الحماية من العنف الأسري في عام 2008.

نص قانون العمل على مواد تؤيد مبدأ المساواة بين الجنسين. وهذا يعني أنه يحق للمرأة بكافة المنافع العامة المنصوص عليها في القانون، بالإضافة إلى عدد من المزايا والضمادات المنوحة للمرأة بموجب اتفاقيات العمل الدولية والعربية، وخصوصاً منظمة العمل الدولية واتفاقية بخصوص الأجر المتساوي للرجال والنساء عن عمل ذي قيمة متساوية (رقم 100) لعام 1951، والاتفاقية المتعلقة بالتمييز في التوظيف والمهنة (رقم 111) لسنة 1958، وقد شملت المزايا: منح 10 أسابيع من إجازة الأمومة المدفوعة؛ إستراحة للرضاعة الطبيعية، سنتين إجازة بدون أجر لمرافق الزوج الذي ينقل خارج المنطقة للعمل، وتهيئة دار حضانة داخلية في أماكن العمل التي يوجد بها أكثر من 20 موظفة متزوجة، وأنظمة تحديد الصناعات والمهن والاساعات التي قد لا يتم قبول عمل النساء فيها، والاستثناءات لتلك الأنظمة، وقواعد تمنع فصل الموظفة الحامل ابتداء من الشهر السادس من الحمل.

النظام العاملة في مجال العنف ضد المرأة

المنظمات العاملة في مجال العنف ضد المرأة

يوجد حالياً أكثر من 20 منظمة تعمل بشكل مباشر أو غير مباشر في مجال العنف القائم على النوع الاجتماعي في الأردن، وإن الخدمات التي تقدمها هذه المنظمات هي الخدمات البحثية والقانونية والاجتماعية والنفسية وخدمات الخط الساخن. وهناك فقط منظمة واحدة رسمية ومنظمتين غير حكوميتين مزودتان بملاجئ للنساء المعنفات في الأردن. وتعتبر إدارة حماية الأسرة المنظمة الوحيدة التي تقدم خدمات للنساء ضحايا العنف وضحايا العنف العائلي في كافة أنحاء الأردن.

هذا ومن الممكن الإشارة أيضاً إلى أن معظم المنظمات العاملة في هذا المجال تعمل على الصعيد الوطني، ناهيك عن قلة ما تبنيه وتتنفذه هذه المنظمات من أنشطة على هذ الصعيد. وعلاوة على ذلك، نجد أيضاً افتقار المنظمات الصغيرة على المستوى المحلي للموارد الكافية لتوفير خدمات موجهة لهذه الفئة من النساء. إلا ان الكثير من هذه المنظمات تعامل مع الأحداث التي تلحق جرائم الشرف وتقوم على توجيه طاقاتها وبرامجها بهدف رفع الوعي للتقضاء على العنف ضد المرأة وضرورة مكافحته.

الاقتصاديات جرائم "الشرف"

درس علماء الاجتماع مطولاً فكرة كون العقاب رادعاً.

(e.g., Beccaria 1963; Becker 1968; Bentham 1948; Piliavin et al. 1986) وقد تم ربط السلوك الاجرامي تقليدياً بدوافع الجاني المفترضة، وربطها، وبالتالي، بوجود ميول خاصة مثل وجود خلل في الصحة الفسيولوجية أو العقلية أو التدهور الروحاني أو التطرف. كما قد تنتج بسبب الظروف العائلية أو الاجتماعية الاستثنائية – مثل الظروف الاجتماعية والسياسية غير الطبيعية، حالات الحروب، تعطل الحياة الأسرية، العار – أو كنتيجة لكلا السببين (Ehrlich, 1973).

يعود تشريع موضوع استخدام الأدوات الاقتصادية لأول مرة في تحليل الجريمة إلى البحث الرائد الذي قام به غاري بيكر (Becker, 1968)؛ الذي بنى على أساس نظرية الاختيار المنطقي، وصنفت الجرم كشخص يستوعب الرأي القائل، بأن مرتكب الجريمة هو شخص منطقي يزن التكاليف والفوائد قبل ارتكاب جريمته. ومنذ ذلك الحين، فقد دعمت العديد من الدراسات، التي أجريت باستخدام عدة أساليب لجمع البيانات، الفرضية المركزية لنظرية الاختيار المنطقي، والتي يتضمن فحواها أن الجناء يقيّمون التكاليف والفوائد المترتبة على الجريمة للتقرير فيما إذا كانوا سيشرعون في ارتكاب جريمتهم

(Bachman, Paternoster, & Ward, 1992; Bouffard, 2002a; Decker, Wright, & Logie, 1993; Exum, 2002; Grasmick & Bursik, 1990; Klepper & Nagin, 1989; Nagin & Paternoster, 1993, 1994; Paternoster & Simpson, 1996; Piliavin, (Gartner, Thornton, & Matsueda, 1986; Wright & Decker, 1994)

لقد وضح بوفارد (2002)، أن هناك متغيرات فردية في العواقب المرتبطة بإتخاذ القرار. فعلينا سبيل المثال، هناك أقل من 5% من المشاركون اعتبروا البنود ذات الصلة بالأخلاق كتكلفة متوقعة، علماً بأن هذا النوع من التكلفة، قد تم استخدامه في العديد من دراسات نظرية الاختيار المنطقي السابقة. (e.g., Bachman et al., 1992). ويبدو أن نظرية الاختيار المنطقي ستسفيد من الإقرار بوجود فروق فردية لفهم عواقب محددة ذات صلة بالقدرة على التنبؤ بهذه الفروقات (Pogarsky, 2002).

جرائم "الشرف" من منظور إقتصادي

جرائم "الشرف" من منظور إقتصادي

إن مفهوم الشرف المتبني لتبرير جرائم "الشرف" مبني على اعتقاد راسخ في المجتمع، بأن شرف الفرد يعتمد على سلوك الآخرين، وذلك من أجل الحفاظ على احترام المرأة ومكانته في المجتمع. ويختلف هذا المنطق عن الرأي القائل بأن شرف واحترام الفرد داخل المجتمع يعتمد كلياً على أفعاله أو أفعالها الخاصة وليس على أفعال الآخرين (Baker and Cassidy 1999).

وقد لوحظ أن وجهة النظر السابقة هي بطبيعة الحال شائعة في المجتمعات الذكورية حيثما تواجد الفئة المستأثرة بالسلطة التي تسعى للحفاظ على سلطتها في مناطق الصراعات (Schneider, 1971).. ومع ذلك، غالباً ما تؤخذ وجهة النظر هذه كبيان عام لتفسيير جرائم "الشرف" على أنها نتاج طبيعي للمجتمعات الأبوية والسلطوية في منطقة الشرق الأوسط. وبطبيعة الحال، ونظراً للتغذية المستمرة لوجهة النظر هذه، فإن محاولات التعامل مع جرائم "الشرف" على ما هي عليه، جوبهت بمقاومة في المنطقة واعتبرت تلك الجهود كمحاولات لسلب السلطة أو تغيير لوضع المجتمعات الأبوية. وعادة ما يكون الدافع وراء حظر أو تقييد أي نشاط هو الاعتقاد بأن أفراد المجتمع قد تضرروا من هذا النشاط، بحيث يتوجه هذا الضرر إلى الازدياد مع مستوى النشاط أو الفعل.

وعندما يضاف التهديد بالعنف ضد المرأة إلى قواعد الشرف، فإن هذا يؤدي إلى توجيهه وتقييد سلوك المرأة ويصبح وسيلة للسيطرة الاجتماعية. ففي المجتمعات التي يملي فيها الرجال قواعد الشرف، نادراً ما تخرج المرأة عن النص، بل تلتزم بما يمليه عليها المجتمع (Lateef, 1992).

لقد أصبح تفسير الشرف يتضمن أن المرأة يمكن أن تجلب العار للعائلة ببساطة من خلال التحدث مع شخص غريب، أو الرد على الأب أو الأخ، أو الفرار من زوج مسيئ، أو إذا انتقدت أهل الزوج، أو ببساطة لعدم إظهارها السلوك الدال على انقيادها المتوقع في المجتمعات المحكمة بالشرف (Hegland, 1992 and Lateef, 1992).

ونتيجة لذلك، تتصرف الأسر بقسوة أكثر تجاه النساء من الرجال. فالرجل الذي يسرق، يقامر بثروة العائلة، أو يفتسب لا يعاني من عواقب وخيمة من أسرته، بل على العكس من ذلك، فقد ينجو الرجل في حالة الاغتصاب من عقوبات قاسية، في حين يتم التعامل مع النساء وهن الضحايا، بقسوة أكبر. فمؤخراً، قامت الدولة بمعاقبة إمرأة تعرضت للاغتصاب في المملكة العربية السعودية، كما أن مخالفات بسيطة من قبل إمرأة قد تؤدي برجوها حتى الموت.

إن المجتمعات المحكمة بالشرف ليست حكراً على المجتمعات الإسلامية أو المجتمعات الواقعة جنوب البحر الأبيض المتوسط، بل يمكن لنا العثور على سلوك مماثل فيما يتعلق بالشرف بين سكان جبال الأنديز على سبيل المثال، حيث يمكن للرجل أن يقرر، بمباركة من مجتمعه، أن يضرب زوجته لأنها تتحدى سلطته (McKee, 1992). كما يوجد مثل هذا السلوك أيضاً في جنوب غرب آسيا وبين طوائف مختلفة في الهند وضمن بعض المجتمعات الصينية، بالإضافة إلى بعض المجتمعات الريفية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الأبيض المتوسط (Ortner, 1978). ويظهر مفهوم الشرف أيضاً في المجتمعات الغربية، ولكن هناك تحولاً يجري كما يذكر في كتابه (Baker et al., 1999). ويقدر صندوق الأمم المتحدة لسكان عدد النساء اللواتي يقتلن باسم الشرف سنوياً بنحو 5000 إمرأة في جميع أنحاء العالم. وعادة ما ترتكز جرائم "الشرف" في الغرب على التفرد الجنسي للمرأة (Polk, 1997 and Wilson&Daly 1992).

الشرف يتضمن أن المرأة يمكن أن تجلب العار للعائلة ببساطة من خلال التحدث مع شخص غريب، أو الرد على الأب أو الأخ، أو الفرار من زوج مسيئ، أو لو انتقدت أهل الزوج، أو ببساطة لعدم إظهارها السلوك الدال على انقيادها المتوقع في المجتمعات المحكمة بالشرف

النهاية المأساوية للأسرة الأردنية

إن كون شرف الأسرة يعتمد على سلوك المرأة فيها - سواء كانت من العائلة المباشرة أو من الدائرة العائلية الأوسع - فإن هذا لا يعني أن للمرأة أن تدعى الشرف لنفسها كفرد. ولكن هذا يعني أن تصرفها أو سوء سلوكها يمكن أن يجلب العار للأسرة. لذلك، امتلكت المرأة قوة سلبية كبيرة، حيث بإمكان أفعالها تشويه سمعة جميع أفراد الأسرة والعشيرة أو المجتمع ككل (Block & Christakos, 1995; Deme, 1994; Wilson & Daly, 1992; Kandiyoti, 1987).

ويذكر أن خاصاماً من أصل يمني قد قام، وهو أبو لفتاة متزوجة وكانت تقيم علاقة غير شرعية رفضت أن تنهيها، قام بقتل ابنته بعد أن اشتكي زوجها مراراً لآخرين من خارج العائلة. ولهوجهة الرفض من قبل جموع المصلين على ما بدا أنه عدم قدرة الأب على السيطرة على سلوك ابنته، فقد قام بخنق ابنته حتى الموت (Ginat, 1979).

وفيما يتعلق بأحد الجوانب المتعلقة بجرائم "الشرف"، هو شعور بالعار من قبل أفراد الأسرة، فإنه يتعزز هذا الشعور عند وجود تهديد للسيطرة على الفتيات (Turner, 1995). وفي بعض المجتمعات، عندما ترتكب المرأة ما يشكل انتهاكاً لقواعد الشرف، ينظر إلى قتلها باعتباره عملاً من أعمال التطهير أو استعادة شرف العائلة، ويحظى مرتكب الجريمة باحترام الأسرة والمجتمع بشكل عام (Campbell, 1964). وقد يكون هنا هو السبب وراء ارتكاب معظم جرائم "الشرف" في الأردن من قبل أحد أقارب الضحية، وخاصة ما يكون شقيقاً لها. وفي بعض المجتمعات مثلما في تركيا، فإن مرتكب الجريمة يقوم برش دم الضحية على سلاحه ليظهر للمجتمع بأنه استعاد شرف العائلة (Campbell, 1964). وبطريقة مشابهة كثيراً كان القاتل، أيام الحكم العثماني في منطقتنا العربية، يرش دماً على ثيابه ليظهر للناس أن عرضه قد تطهر.

وتبين الدراسات أيضاً أن للرأي العام أهمية كبيرة للتقرير فيما إذا كان الفرد سيرتكب الجريمة أم لا. فإن بقي خرق المرأة لمبادئ الشرف مجهولاً، تصبح الجريمة أقل احتمالاً ويتم التعامل مع الأمور بطريقة أكثر ليونة. وفي الهند، يفرض الرجال قيوداً على حركة المرأة لتقادي السمعة السيئة (Kressel, 1981).

وهنالك الكثير من دراسات الحالة، تشير إلى أن إدعاء الشرف يختلط في كثير من الأحيان بدوافع اجتماعية واقتصادية وسياسية. فالسمعة الطيبة في المجتمع تعتبر أمراً مفيداً في هذه الجوانب لأيّ أسرة. وإن فقدت الفتاة شرفها، فإنها، وبالتالي، تفقد العائلة، مما من شأنه أن تكون الأسرة أقل قدرة على القيام بأنشطتها المعتادة بالسهولة المعتادة، إذ قد يمنع ذلك الأشقاء الآخرين من الزواج بسبب هذا العار. وقد لا يكون رب الأسرة قادرًا على العثور على عمل كرجل فقد لشرفه.

وفي الهند أيضاً، وخاصة بين الطبقات العليا، يعتبر الشرف أمراً مهماً للحفاظ على قاعدة العملاء، وتتأمين فرص العمل، وإيجاد فرص العمل لأفراد الأسرة (Derne, 1994). لذلك، في المجتمعات الجبلية اليونانية، يرتبط الشرف مع الثروة والسلطة (Campbell, 1964)، ويعتبر تطهير الشرف وبالتالي مثل الاستثمار في المستقبل من أجل ثروة العائلة، ومستقبلها الاستراتيجي، وليس مجرد عملية حفاظ على الشرف (Kressel, 1981).

لذلك، يمكن للمرء أن يخلص إلى أن جرائم "الشرف"، سواء في الشمال أو الجنوب، هي أدوات للهيمنة على المرأة. ومثل هذه الأحداث قد تجلّى في أشكال عدّة تبعاً لاختلاف الثقافات، لكن النتائج هي نفسها. كما أن هناك عدّة عوامل اجتماعية واقتصادية تصاف إلى البعد الثقافي لهذه الجرائم.

هنالك الكثير من دراسات الحالة، تشير إلى أن إدعاء الشرف يختلط في كثير من الأحيان بدوافع اجتماعية وسياسية واقتصادية وسياسية

أثر المعايير النسائية في ارتفاع نسب النساء اللاتي ينحون نحو العرض للجريمة

عموماً، تقوم نماذج اقتصاديات الجريمة باستخدام إطار العرض والطلب، وفيه يقوم المجرمون بعرض وتقديم الجريمة، وتطلب عامة المجتمع على نطاق واسع يطلبون الحماية من الجريمة، كما تقوم الحكومة بتوفير الحماية العامة. ويمكن استخدام النموذج لإظهار الكيفية التي تستجيب فيها الجريمة لمجموعة متنوعة من العوامل الديموغرافية والاجتماعية والاقتصادية وماهية النتائج المقترنة والمترقبة من السياسة العامة (Zsolt, 1999).

ويتم تصور عرض الجريمة كخيار بين ممارسة الأنشطة المشروعة كالعمل من ناحية، والأنشطة الإجرامية مثل قتل إمرأة، لأنها خرقت مبادئ الشرف في المجتمع من ناحية أخرى. ويعتمد الاختيار على المردود الصافي للجريمة، والذي هو مكافأة من خلال قيام الفرد بارتكاب الجريمة - والتي قد تشمل زيادة في حصة الفرد من الميراث، حصوله على فرصة عمل، واقتسابه لسمعة إيجابية داخل المجتمع - بالإضافة إلى التكاليف المرتبطة بارتكاب الجريمة. كما تشمل هذه التكاليف الأجور الضائعة من استمرار العمل في مجال العمل المشروع الذي يقوم المجرم به حالياً، والتكاليف المباشرة للجريمة مثل تكلفة المسدس، السكين، والتخطيط التفصيلي لارتكاب الجريمة، بالإضافة لأمور أخرى، والعقوبات المستقبلية المتوقعة من الجريمة (الغرامات والسجن)، وغير ذلك من العقوبات من جانب الدولة للمجتمع، علمًا بأن التكاليف الأخرى في المجتمعات التي تتغاضى عن جرائم "الشرف" ليست سلبية بحثة كما أشرنا سابقاً. فالفائدة من تطهير اسم العائلة تفوق الخسائر، وخصوصاً عندما يكون الجاني رجلاً قام بتطهير شرفه والتعامل مع أحد أفراد العائلة المتهورين بطريقة سليمة و"رجولية"، في حين أن العقوبة ليست بحدة الجريمة نفسها أو تعتبر عموماً "بسيطة".

إنخفاض / ارتفاع التكلفة الاقتصادية لجريمة الشرف

فيما يتعلق بالتكاليف المترتبة على وقوع الجريمة، فإنه من المتوقع أن ما يجنيه الجاني أو يفقده من عائدات تكون أكبر في حالة عدم ارتكابه لجريمة الشرف. و يتوجه منحي عرض الجريمة نحو اليمين عندما تزداد النشاطات الإجرامية مقابل مردود معين، أو عندما يقل مردود مستوى معين من النشاط.

وتكون التكلفة الاقتصادية قليلة لفرد ما بارتكابه لجريمة، (لديه القليل ليخسر)، إذا كان لديه / لديها مستوى متدن من الدخل الحالي أو المحتمل في المستقبل، وبالتالي يفقد القليل من سجنه أو عقابه من قبل النظام القانوني، وبغض النظر عن مدة العقوبة / السجن. وعلى العكس من ذلك، تكون التكلفة الاقتصادية عالية لشخص ما، إذا ما فقد الكثير في حال ارتكابه لجريمة.

يرتبط عرض الجريمة بشكل إيجابي على المردود الصافي للأنشطة الإجرامية (فوائد وتكاليف أقل)، مما يعني أن المجرمين سوف تزيد من أنشطتها عندما يرتفع المردود الصافي. لهذا تأخذ شكل جرائم "الشرف" منحنى إيجابياً. لذلك، وفي المجتمعات التي يعتمد الشرف فيها على سلوك المرأة من أفراد العائلة الممتدة والتي تمارس الجنس خارج إطار الحياة الزوجية هي جريمة تستحق عليها العقاب، فإن منحنى عرض الجريمة يتوجه نحو اليمين. وفي المجتمعات التي يتقبل بها المجتمع الجنس خارج إطار الحياة الزوجية، أو على الأقل لا يقوم بمعاقبة مرتکبها أو بإدانته، فإنه لا يطرأ أي تغيير على منحي العرض للجريمة.

تكون التكلفة الاقتصادية قليلة لفرد ما بارتكابه لجريمة، (لديه القليل ليخسر)، إذا كان لديه / لديها مستوى متدن من الدخل الحالي أو المحتمل في المستقبل، وبالتالي يفقد القليل من سجنه أو عقابه من قبل النظام القانوني، وبغض النظر عن مدة العقوبة / السجن

وتشمل الأمثلة على الظروف التي قد تسبب تحولاً نحو اليمين في منحي العرض للجريمة العوامل الديموغرافية كارتفاع نسبة الشباب الموجودة في الأردن، وارتفاع معدلات البطالة

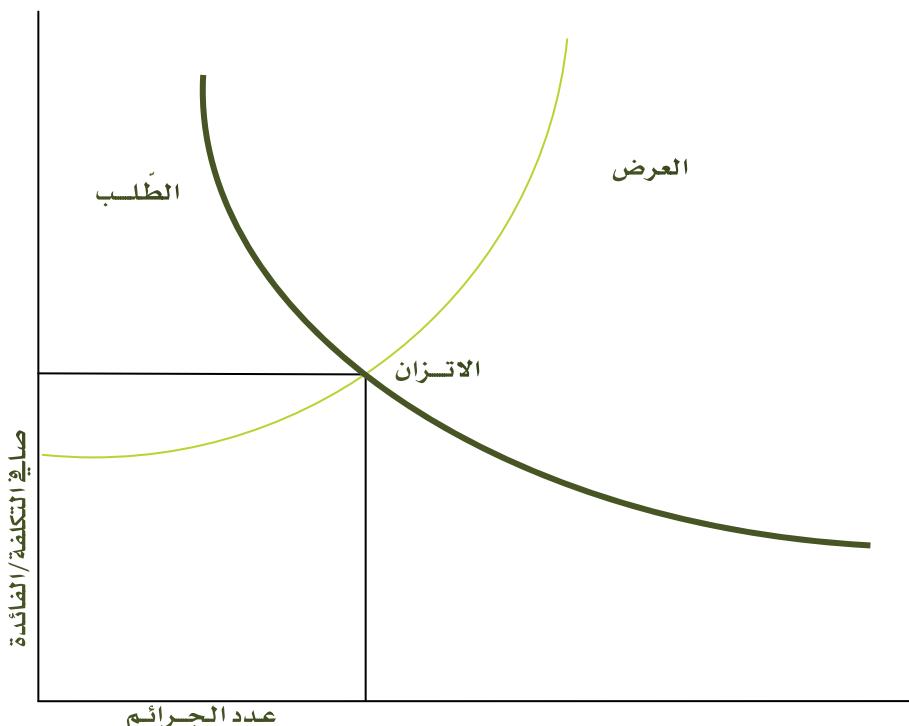
الاتجاهات الاتجاهات الاتجاهات الاتجاهات الاتجاهات الاتجاهات الاتجاهات الاتجاهات الاتجاهات الاتجاهات

(البطالة حالياً في الأردن تبلغ 14%)، وقلة فرص العمل بأجر مادي معين، وتحفيض العقوبة أو السجن كما هو الحال في الأردن كما ذكر سابقاً. ويعتقد أيضاً أن التعليم ومدفوّعات الرعاية الاجتماعية تزيد تكلفة فرصة ارتكاب الجرائم.

وفي المجتمعات التي يتلقى أفرادها الدرجات العلمية العليا، حيث توجد دفعات للرعاية الاجتماعية، تكون احتمالية إنتاج الجريمة قليلة، Ceteris Paribus، ويتأثر ميل منحنى العرض من خلال كون المجتمع أبوياً أم لا. أما في المجتمعات التي لا يوجد فيها عقوبة ضدّ مرتكبي جرائم "الشرف"، وحيث يكافأ مرتكب الجريمة من حيث المكانة الاجتماعية وفرص العمل أو العلاقات التجارية، فإن الميل يزداد لوقوع تلك الجريمة. وفي المجتمعات التي ينتشر فيها الفقر، فإن الجريمة قد يتم إنتاجها بصلة في فائدة قليل بسبب الحاجة لتحقيق مكاسب مالية واجتماعية. هذا، ويلعب التعليم دوراً مزدوجاً في جرائم "الشرف" حيث أن مرتكبي الجريمة المتعلمين سيقومون بخطط أكثر تفصيلاً لارتكاب الجريمة، وفي الوقت نفسه سيكون أقل عرضة لارتكاب الجريمة إذا كانت الفائدة الصافية أقل نسبياً، أي إذا كان فقدان الدخل هو احتمال قوي. وفي المجتمعات حيث مستويات التعليم العالية وفرص العمالة متوفّرة، وحيث أن هناك نسبة أدنى من الشباب واستحقاقات الرعاية الاجتماعية ورفاه المواطن عالي، فإن منحنى العرض سيكون منحدراً بقوة إلى اليسار.

يبين الرسم البياني (1) منحنى العرض منحدراً إيجابياً للجريمة، وهو ما يتلائم مع المعروض من جرائم "الشرف" في الأردن.

الرسم البياني 1: منحنى العرض والطلب



أمثلة لجرائم الشرف في الأردن

أما بالنسبة لمنحنى الطلب بالنسبة لجرائم "الشرف"، فإنه أكثر تعقيداً من منحنى العرض. مع أنه يرتبط هو أيضاً بطلب المجتمع والفرد، فإنه يتصل بالتكلفة الصافية للجريمة.

وفي المجتمعات الأبوية، تميل إلى منح مرتكب الجريمة بعض الفوائد، وتعتبر هذه الفوائد هنا كأثر المجتمع على منحنى الطلب: فكلما زادت الفائدة بنظر المجتمع، كلما قلت التكلفة الصافية، وكلما ازدادت التكلفة الصافية المتوقعة للجريمة بالنسبة للفرد والمجتمع، كلما قلت كمية الطلب عليها. فيكون منحنى الطلب بالتالي تبيجاً للتفاعل بين الثقافة والمفاهيم الاجتماعية والتنشئة والعوامل النفسية والاقتصادية للفرد، فضلاً عن تأثير المجتمع كالمفاهيم الاجتماعية للجريمة، على مستوى الطلب على الجريمة كرادع إيجابي لسلوك خاطئ، والرأي بأنها سلوك مقبول.

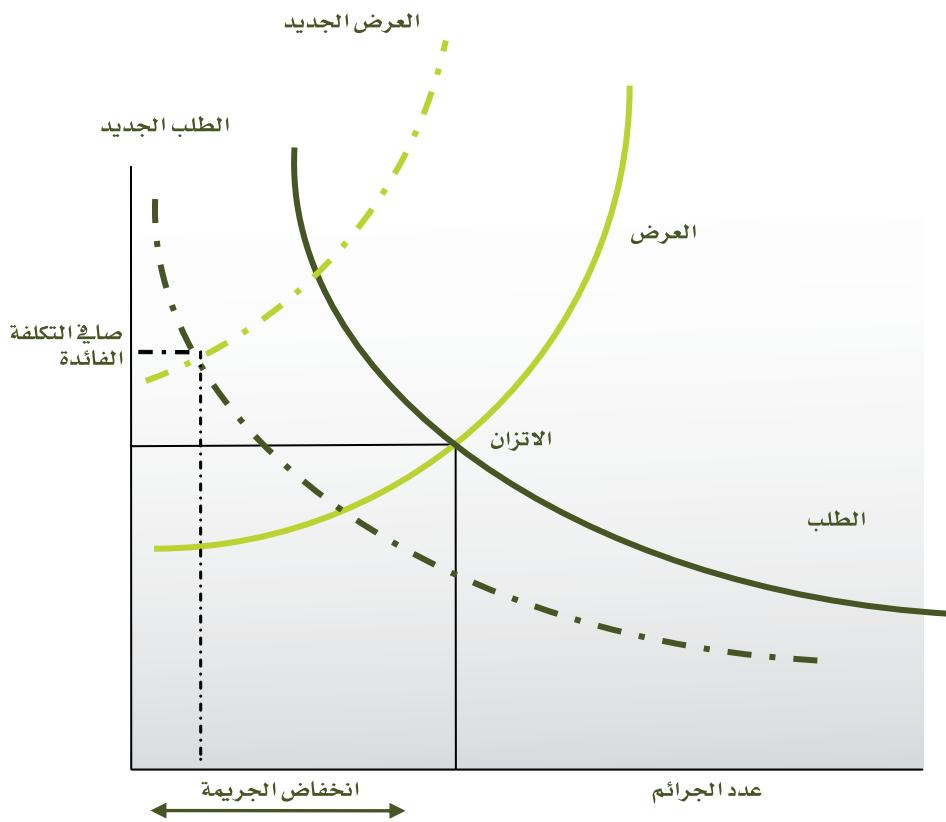
أما بالنسبة للأب أو الأخ الذي يرتكب جريمة ضد ابنته أو أخيه فإنه يتحمل تكلفة عاطفية. وفي الحسابات الإنسانية، فإنه على مرتكب الجريمة أن يزن الخسارة مقابل فوائد "تطهير شرفه". وثمة عامل آخر يؤخذ بعين الاعتبار، يتعلق بالطلب من جانب المجتمع لمثل هذه الجرائم. فالمجتمعات التي تتغاضى عن مثل هذه الأشكطة، مع الوعود بالهيبة والمكانة الاجتماعية العالية للجاني تقلل من تكلفة الجريمة على أي مستوى. فإن هذه المجتمعات تؤدي إلى تحول منحنى الطلب إلى اليمين، مما يؤدي لارتكاب الجريمة حتى في حالة وجود تكلفة عالية لمرتكبيها. لذلك، فإن المجتمعات التي تثنى على جرائم "الشرف" كحل مقبول لسلوك جنسي غير مرغوب فيه من الإناث، وبالتالي، تعتقد بأنها تقوم بالحفاظ على شرف العائلة أو العشيرة، وأنها تطلب عدداً أكبر من هذه الجرائم، على الرغم من أن التكلفة الصافية قد تكون هي نفسها كما هو الحال في مجتمع لا يتقبل هذه الجريمة بنفس الدرجة. وبعبارة أخرى، ففي المجتمعات التي تكون فيها سمعة العائلة وشرفها فوق سلوك الأفراد، يصبح منحنى الطلب متاثراً ومهيمناً عليه من قبل طلب المجتمع بدرجة أقل من طلب وتكليف/ الفائدة الصافية للفرد.

ويتوافق هذا النموذج مع السلوك الذي لوحظ في المجتمعات التي تقل فيها جرائم "الشرف"، وفي حال لم يصبح هذا السلوك الخاطئ معرفة عامة، أي أن عنصر المجتمع لا يدخل في حسابات المجرم.

المجتمعات التي تتغاضى عن مثل هذه الأنشطة، مع الوعود بالهيبة والمكانة الاجتماعية العالية للجاني تقلل من تكلفة الجريمة على أي مستوى

التأثير المترافق لارتفاع الطلب والعرض في جرائم "الشرف"

الرسم البياني 2: أثر الضوابط الحكومية على العرض والطلب في جرائم "الشرف"



يتجه منحنى الطلب نحو اليسار مع أي تغيير في ظروف الأسرة بما يقلل من الفوائد الناتجة عن ارتكاب الجريمة عند مستوى وحجم معين للجريمة. والأمثلة على تلك التغيرات تشمل تدني المستوى المادي، أو تكلفة زيادة الوعي والحرص على النساء. ومع ذلك، ففي المجتمعات حيث مساهمة النساء في القوة العاملة قليلة بشكل عام، كما هو الحال في الأردن، فإنه قد يكون الطلب أكبر على جرائم "الشرف"، لأن المرأة تعتبر مصدر متاعب اقتصادية، وأنها عالة على الآخرين. وقد يكون، لهذا السبب، إحدى وسائل التقليل من حدوث جرائم "الشرف" في زيادة مشاركة النساء في قوة العمل حيث أن هذا سيحول منحنى الطلب نحو الداخل.

دور الحكومة

يمكن للحكومة أن تؤثر مباشرة على منحنيات العرض والطلب عن طريق زيادة عقوبة الجريمة. فبزيادة العقوبة القانونية، يزداد صافي التكلفة على جميع المستويات، ويتجه منحنى الطلب إلى اليسار. في نفس الوقت، يتوجه منحى العرض إلى اليسار بانخفاض صافي الفائدة على جميع مستويات الإنتاج.

ويمكن للحكومة أن تؤثر بشكل غير مباشر على العرض والطلب عن طريق تحسين الرعاية للإناث من خلال كفاءة شبكات الأمان الاجتماعي أو تحسين التعليم وفرص العمل، مما يقلل من العبء المالي للأُنثى على الأسرة. بالإضافة إلى ذلك، فإن الحملات التي تهدف إلى تغيير عقليات المجتمع قد تساعد على التقليل من الفوائد المتصورة من الجريمة، وبالتالي انخفاض العرض والطلب.

أمثلة لجرائم الشرف في الأردن وأهم النتائج

ومن المهم ملاحظة أنه وعلى الرغم من أن التأثير الكلي سيكون لخفض معدل الجريمة، إلا أن الأفراد يتغاضون بشكل مختلف مع الجريمة بناءً على منحى العرض والطلب الخاص بهم. وبالتالي، فإن البعض سوف يصممون على مواصلة ارتكاب الجريمة على الرغم من ردع الحكومة. ويجب أن نضع في اعتبارنا أن تصميم هذه الفئة لا ينبغي أن يردع الحكومات من زيادة العقوبات على الجريمة أو من محاولة تغيير عقليّة المجتمعات والأفراد تجاه القبول الاجتماعي للجريمة.

إن تقاطع العرض والطلب يحدد معدل التوازن للجريمة وعائد التوازن لها. فمن الممكن خفض التوازن إلى مستوىً أدنى، وخفض معدل جرائم "الشرف" عن طريق اتخاذ مجموعة من التدابير الملموسة (انظر الاستنتاجات والتوصيات في الصفحة 51).

بعبارة أخرى، يمكن للحكومة العمل على تقليل كل من العرض والطلب لجرائم "الشرف"، فإن معدّلات الإدانة القليلة أو العقوبات غير الفاعلة تعمل على خفض التكلفة الصافية للجريمة وزيادة الفائدة الصافية عن تلك الجريمة، مع بقاء الأشياء الأخرى على حالها، فالضغوط الاجتماعية تؤثر على كل من العرض والطلب، وبالتالي يمكن لتجنب السلوك الأبوي أن يعمل على خفض العرض من الجريمة.

يمكن للحكومة العمل على تقليل كل من العرض والطلب لجرائم "الشرف" فإن معدّلات الإدانة القليلة أو العقوبات غير الفاعلة تعمل على خفض التكلفة الصافية للجريمة وزيادة الفائدة الصافية عن تلك الجريمة

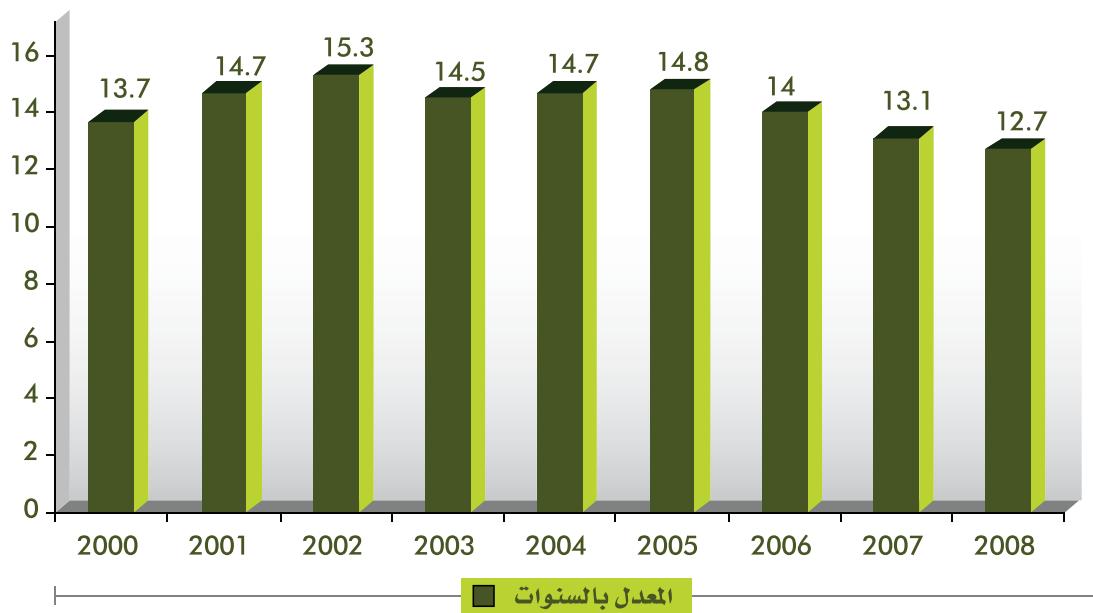
الجريمة

البطلالة

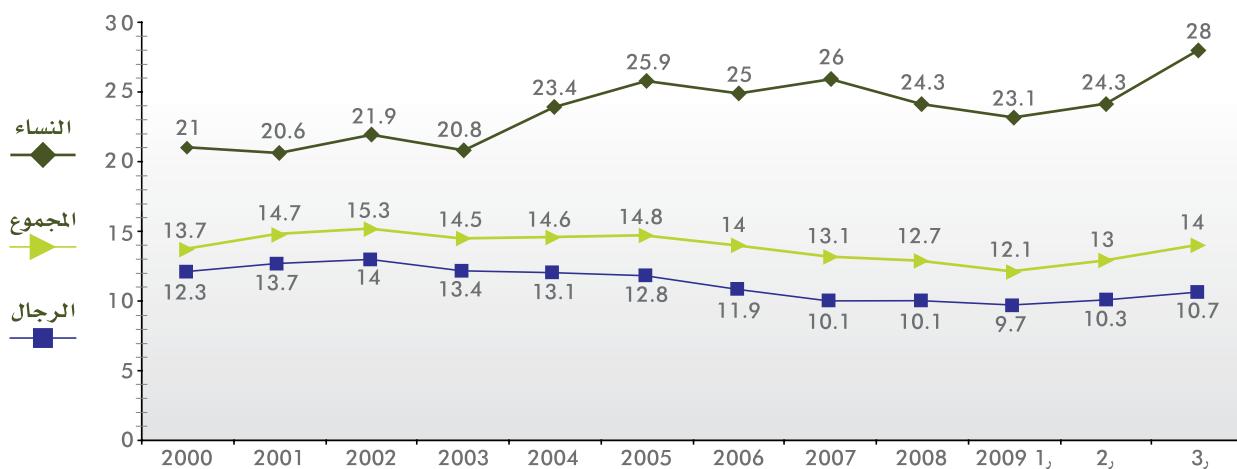
إن البطلالة هي بعدُ مهمٌ آخر في الحياة الاقتصادية والاجتماعية للأفراد. ووفقاً لتقرير دائرة الإحصاءات العامة الخاصة بالعمل والبطالة لعام 2009، وصلت معدّلات البطالة في الأردن إلى أعلى مستويات منذ عام 2000. فكما يبين الشكل 2، فإن متوسط معدّلات البطالة في العقد الماضي وصل إلى حوالي 14% (10% من الذكور والإثني 28%). حيث يأتي القلق من خصائص المتعطلين عن العمل ومعدّلات البطالة المرتفعة على حد سواء، إذ تشير البيانات الواردة من تقرير دائرة الإحصاءات العامة لعام 2009 إلى ارتفاع معدل البطالة بين حملة الشهادات الجامعية (درجة البكالوريوس وأعلى) بنسبة 19.6% مقارنة مع المستويات التعليمية الأخرى. وتكشف البيانات أيضاً أن نسبة البطلالة بين الذكور من حملة البكالوريوس ومن المستوى الأعلى وصلت إلى 21% و 55% للإناث على الترتيب. ووفقاً للتقرير، فقد تم تسجيل أعلى معدل للبطالة لكل من الفئة العمرية (15-19) سنة والفتاة العمرية (20-24) بنسبة 29% لكل منها. وقد لوحظ بوجود علاقة مهمة بين البطالة والنشاط الإجرامي، حيث ترتبط البطالة بقوة مع الجرائم والمخدرات وغيرها من أنواع السلوك المنحرف، وتعود البطالة سبباً لأكثر من 40% من مجموع جرائم العنف (The Statistical Criminal Report, 2009, Public Security Department). 2008

الإحصاءات الرسمية لبيانات الأحكام الصادرة في الأردن

الشكل 1: معدلات البطالة 2000-2009



الشكل 2: معدلات البطالة للذكور والإناث (2000-2008) وأول تسعه أشهر من 2009



الفقر في الأردن

يتم قياس الفقر في الأردن من خلال استخدام خط الفقر، الذي يضم اثنين من مكونات الميزانية: نفقات الحصول على المواد الغذائية وغير الغذائية. ووفقاً لمسح دخل الأسرة ونفقاتها لعام 2006، فقد قدر خط الفقر الأردني بـ 46.3 دينار أردني للشخص الواحد شهرياً (278 دينار أردني شهرياً لأسرة مكونة من ستة أفراد، أو 3336 دينار أردني للأسرة الواحدة في السنة).

في عام 2006 بلغت ميزانية خط الفقر للغذاء 19.9 دينار لكل شخص شهرياً، محسوبة على أساس الاحتياجات اليومية من السعرات الحرارية والمقدرة بـ 2340 سعرة حرارية (تقدير على

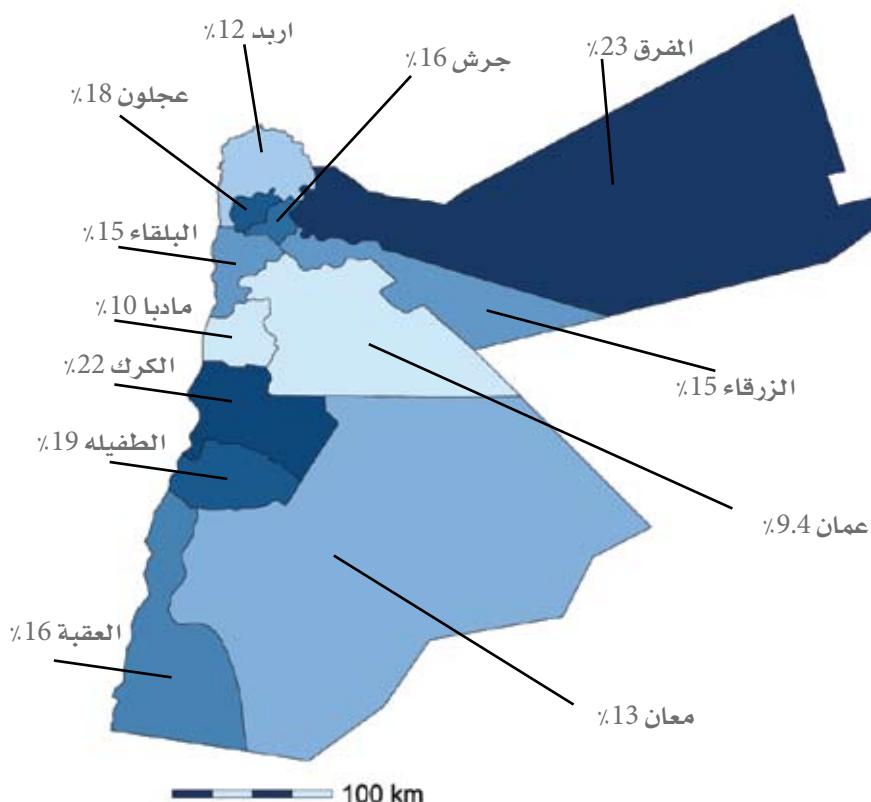
نَهَايَةُ الْمَرْسَلِ الْأَمْمَانِيَّةِ الْأَمْمَانِيَّةِ الْأَمْمَانِيَّةِ الْأَمْمَانِيَّةِ

أساس الجنس والجنس ومستوى النشاط لسكان الأردن)، وبمتوسط تكلفة 0.28 دينار لشراء 1000 سورة حرارية. وقد تضمنت ميزانية النفقات الأخرى قيمة النفقات غير الغذائية من قبل الأردنيين الذين تعادل ميزانيتهم الغذائية بالضبط ميزانية خط الفقر للغذاء. وعلى هذا الأساس، فإن خط الفقر بالنسبة للميزانية غير الغذائية هو 2.64 دينار للشخص الواحد شهرياً. كما أن إضافة عنصري الإنفاق يرفع خط الفقر إلى 46.3 دينار لكل شخص شهرياً في عام 2006.

وفي عام 2006، قدر عدد السكان تحت خط الفقر بـ 13%، ولوحظ أن أعلى معدل للفقر كان في محافظة المفرق، بينما لوحظ أن محافظة العاصمة لديها أدنى معدل فقر بالمقارنة مع جميع المحافظات، إلا أنها تضم أكثر من 2 مليون شخص أي ثلث السكان، فإنها تعد مسكن أكبر عدد من الفقراء. لذا، وبالرغم من أن 9.3% من مجموع سكان عمان في عام 2006 يعيشون تحت خط الفقر، إلا أنهم يشكلون ما نسبته 28% من الفقراء على الصعيد الوطني. كما أن بعض المناطق الفرعية، بما في ذلك الرويشد ووادي عربة والأغوار الجنوبية تعاني من معدلات عالية جداً من الفقر.

محافظة العاصمة لديها أدنى معدل فقر بالمقارنة مع جميع المحافظات، إلا أنها تضم أكثر من 2 مليون شخص أي ثلث السكان، فإنها تعد مسكن أكبر عدد من الفقراء

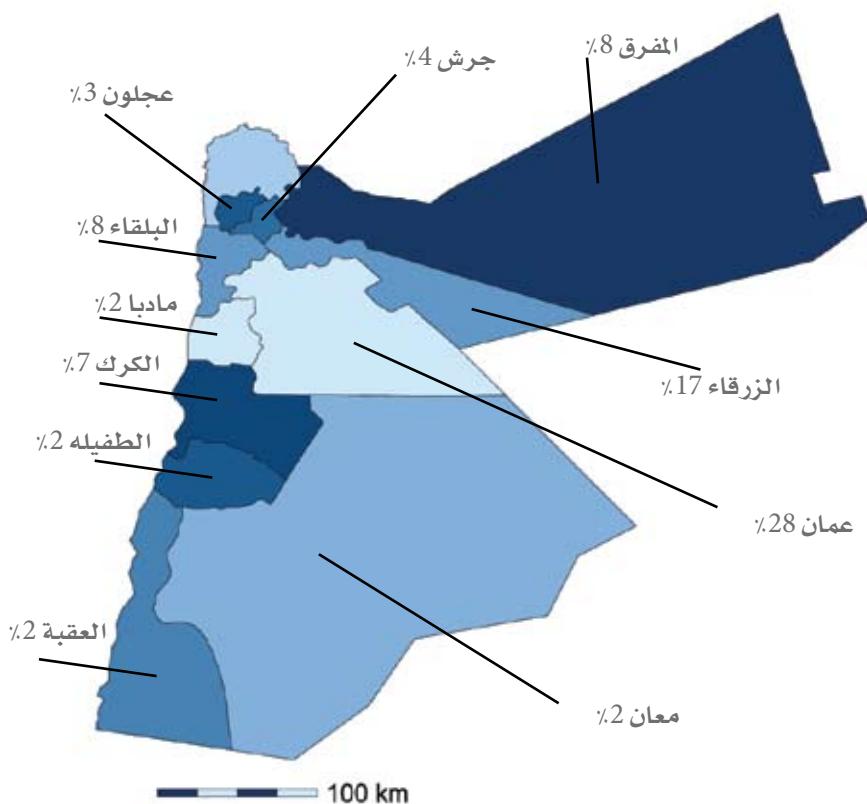
الشكل 3: نسبة الفقراء في المحافظات المختلفة عام 2006



النسبة المئوية من النساء والفتيات اللواتي يعيشن في الفقر

ويبين الشكل رقم (4) نسبة توزيع الفقراء في المحافظات الأردنية، حيث أن هذه النسب تُظهر أن محافظتي عمان والزرقاء لديهم 45% من الفقراء في الأردن. أما المحافظات التي فيها سكان أقل بكثير مثل المفرق التي لديها أعلى معدل للفقر في الأردن، فإنها تحوي 8% فقط من مجموع الفقراء أو 23% من سكان المحافظة.

الشكل 4: نسبة الفقراء في المحافظات المختلفة عام 2006



ويتضح على الفور أن نسبة الفقر ليست موزعة بالتساوي داخل المملكة، حيث يوجد أعلى معدلات الفقر في كل من محافظات المفرق والكرك والطفيله على التوالي، وأقلها في محافظات عمان ومادبا واربد. علاوة على ذلك، فإن 19% من سكان الريف الفقراء مقارنة بـ 12% من سكان الحضر، فإن معدلات الفقر أعلى في المناطق الريفية عنها في المناطق الحضرية. ومع ذلك، وبما أن السكان في الأردن يتتركزون بشكل كبير في المناطق الحضرية، فإن ثلاثة أرباع الأردنيين الفقراء يعيشون في المناطق الحضرية.

الناس يمكن أن يعرفوا على أنهم فقراء أو غير فقراء (حسب تعريف خط الفقر) حسب أدنى تغيير في الدخل. علاوة على ذلك، فإن من يصنفوا على أنهم فقراء قد لا يصنفوا فقراء بمجرد حدوث تغير قليل في الدخل. علاوة على ذلك، فإن من يصنفوا على أنهم فقراء قد لا يصنفوا فقراء بمجرد أدنى تغيير في الدخل، وبالتالي ينتقل العديد في التصنيف خارج أو داخل خط الفقر، الأمر الذي يسبب شدة ضعف الفقراء أمام تغيرات الأسعار وتقلبات الدخل. أما إذا تم تحديد خط الفقر أعلى قليلاً، مثل نحو 50 ديناً للشخص الواحد شهرياً، فإن معدل الفقر في عام 2006 يصبح 16.6%.

وبإضافة إلى ذلك، وكما هو مبين في الشكل رقم (6)، فإن الكثير من الأردنيين الذين يستهلكون فوق أو تحت خط الفقر بنسبة قليلة هم قرييون من خط الفقر، دلالة على أن الفقر في الأردن ضحل. وهكذا، فإن الأفراد يمكن أن يعرفوا على أنهم فقراء أو غير فقراء (حسب تعريف خط الفقر) حسب حدوث تغير قليل في الدخل، وبالتالي ينتقل العديد في التصنيف خارج أو داخل خط الفقر، الأمر الذي يسبب شدة ضعف الفقراء أمام تغيرات الأسعار وتقلبات الدخل. أما إذا تم تحديد خط الفقر أعلى قليلاً، مثل نحو 50 ديناً للشخص الواحد شهرياً، فإن معدل الفقر في عام 2006 يصبح 16.6%.

نَهَايَةُ الْمُمْكِنَاتِ لِلْفَقْرِ وَالنَّسَاءُ أَهْمَّ النَّصْرَاتِ

الشكل 5



جزء كبير من السكان بالكاد فوق خط الفقر. وفي جميع الحالات، إن استخدام خط الفقر أداة غير كافية لتقدير العدد أو النسبة المئوية للفقراء في الأردن. ويمكن طرح السؤال الذي مفاده بـ هل تعدد أسرة مؤلفة من ستة أشخاص، يتجاوز إجمالي دخلها خط الفقر (3336 دينار سنويًا) بما مقداره 10 دنانير يومياً ليست فقيرة؟ بالطبع لا، ولكن لعدم وجود تعريف أفضل، فإن خط الفقر، على الرغم من نقصائه، قد تم استخدامه كمؤشر على الفقر في الأردن.

بالإضافة إلى ذلك، وبناءً على دراسة للبنك الدولي (آذار 2009)، فقد تم إدراج الملاحظات التالية:

- إن القدرة على توفير الدخل هي أقل لدى البالغين الفقراء من البالغين غير الفقراء؛ 52٪ من البالغين الفقراء لم يتلقوا التعليم الأساسي، مقارنة مع ثلث البالغين من غير الفقراء (34٪).
- إن الدخل السنوي للفرد العامل، نتيجة للتحصيل العلمي القليل، أقل للفقراء (2.266 دينار مقارنة بغير الفقراء 3.352 دينار).
- إن الفقراء لديهم فرص أقل لتعيينهم في وظيفة مقارنة بغير الفقراء، فقط 26٪ من البالغين الفقراء لديهم وظائف مقارنة بـ 36٪ من البالغين غير الفقراء، إذ أن الفقراء لديهم أعلى معدل لترك العمل.
- إن الأسر الفقيرة لديها أكبر عدد من المعالين الذين يعتمدون على معيلهم البالغ، حيث أن نسبة الأطفال للبالغين في الأسر الفقيرة 0.9 مقابلاً 0.6 في الأسر غير الفقيرة، مما يعني أن هناك ما يقارب من طفل واحد لكل بالغ في الأسر الفقيرة، لكنه أقل من ذلك بكثير في الأسر غير الفقيرة.

استناداً إلى تحليل الفقر في الأقسام السابقة ودراسة البنك الدولي، يمكن للمرء أن يصف المؤشرات الأساسية للفقر في الأردن على النحو التالي: مستوى تعليمي منخفض، ويعيشون في مناطق ذات معدل فقر مرتفع، إحتمالية قليلة للتوظيف، حجم أسرة أكبر، وبالتالي عدد أكبر من المعالين مقارنة بغير الفقراء. وبالنظر إلى أن حوالي 30٪ من السكان يستهلكون عند مستويات تقترب

يمكن للمرء أن يصف المؤشرات الأساسية للفقر في الأردن على النحو التالي: مستوى تعليمي منخفض، ويعيشون في مناطق ذات معدل فقر مرتفع، إحتمالية قليلة للتوظيف، حجم أسرة أكبر وبالتالي عدد أكبر من المعالين

النهاية المثلثة لجرائم الشرف في الأردن

من خط الفقر، ولأغراض تحديد الفقراء في الأردن، فإن استخدام 30٪ على أنها النسبة المئوية للقراء في الأردن هو الأقرب بـ 13٪ الذي لوحظ من دراسة البنك الدولي على وجود ملاحظات سلبية عديدة عليه.

منهجية البحث

للتقيا بالتحليل العلمي والضروري لتكوين صورة شاملة عن هذه المسألة، تم جمع معلومات عن كل من الجناة والضحايا. وركزت المقابلات على الجناة وتصورهم للمعذلة التي سببها ارتكاب الجريمة والعوامل المؤدية إلى ارتكاب الجريمة دور السياق الثقافي والاجتماعي والاقتصادي الذي يعيشونه. وهدفت المقابلات للنظر في الخلفية الاجتماعية والاقتصادية والثقافية لمرتكبي جرائم "الشرف"، فضلاً عن ضحاياهم.

هذا، واعتمدت الدراسة على البحث الكمي والنوعي من أجل الحصول على البيانات والمعلومات المتعلقة بجرائم قتل النساء باسم الشرف. وقد شملت الدراسة جرائم "الشرف" في الأردن التي تم تسجيلها مع مسؤولين في الحكومة الرسمية في الفترة (2000-2009)، حيث بلغ مجموعها 102 جريمة. وتم الحصول على بيانات من دراسة سابقة أجرتها المركز، مستفيداً من الإحصاءات الرسمية والم مقابلات مع الجناة والأسر والضحايا أنفسهم (الناجين من الجريمة) خلال الفترة (2003-2007)، والنشرة التي صدرت بعد ذلك من قبل صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة في عام 2007 والتي كانت بعنوان جرائم قتل النساء في الأردن خلال الفترة (2000-2003) بالإضافة إلى البيانات الصادرة عن مكتب السجلات الجنائية، ومديرية الأمن العام للسنوات (2004-2008)، حيث أنه لم يتوفّر سجلات واضحة لعام 2009 عند إعداد الدراسة) وم مقابلات مع الجناة بينهم أربعة من الجناة الذين ارتكبوا الجريمة في 2009.

العينة

منذ شهر آذار عام 2009، أوت مراكز الإصلاح والتأهيل 43 مرتكباً لجرائم "الشرف" أو ممن كانوا ينونون ارتكابها. لكن لم يوافق جميع الجناة على إجراء المقابلات معهم، لهذا انحصرت الدراسة على 27 من الجناة متواجدين في مختلف المراكز في المملكة. و تضم العينة الجناة من الذكور والإإناث ممن أدينوا وحكم عليهم خلال الفترة 2003-2009.

المقابلات الشخصية المعمقة

من أجل إجراء الدراسة والحصول على التفاصيل الضرورية، تم الاتصال بمديرية الأمن العام من أجل الحصول على تصريح لدخول مراكز الإصلاح والتأهيل للسماح للباحثين بإجراء مقابلات مع السجناء المدانين والمقبوض عليهم على خلفية جرائم تتعلق "بالشرف".

وتمت مخاطبة إدارة المعلومات الجنائية بغية التوصل إلى المجموع الكامل لعدد مرتكبي جرائم "الشرف" في الأردن. وسمح لنا بقاء مدير مركز الإصلاح والتأهيل في 25 فبراير 2009.

وكان الجناة الـ 43 موزعين على مختلف المراكز في الأردن، حيث رفض 12 نزيلاً إجراء المقابلة معهم، وأفرج في وقت لاحق عن آخرين أو تم نقليهم إلى مراكز أخرى. ومن بين الـ 27 المتبقين الذين تمت مقابلتهم، أتّهم سبعة منهم بقتل رجال في قضايا متعلقة بالشرف.

أمثلة لجرائم النساء وأهم النتائج الناتجة عنها

وتضمنت المقابلات تعبيئة صحفية المقابلات المقننة والإجابة على أسئلة تتعلق بالضحية والجاني على حد سواء. وقد طرحت الأسئلة مرات أخرى، موضحة أو موجهة بشكل غير مباشر لضمان دقة المعلومات.

محددات الدراسة

ومن المهم الإشارة إلى أن البحث الميداني لم يتم بدون عدة عراقيل، وهي:

- عدم وجود خصوصية عند إجراء المقابلات
- خوف الشخص الذي تتم مقابلته من التحدث بحرية نظراً إلى وجود ضباط وتدخل مراقبين السجون الرسميين
- تم تنبيه الباحثين عدة مرات من قبل مراقبي الأمن على عدم الخوض في المعلومات الشخصية
- تم نقل بعض السجناء من المراكز التي تمت زيارتها سابقاً، ولم يتمكن الباحثون من تحديد موقعهم أو إجراء مقابلات معهم.

لحة عامة عن الضحايا والجناة

أما الملخص العام للجاني في هذه الجرائم فإنه شاب، شقيق للضحية، عمره يتراوح ما بين 19 و30 عاماً. نادراً ما يكون أكمل تعليمه لما بعد الثانوية، غالباً ما يكون أمياً أو شبه أمياً، يعيش في منطقة مكتظة، يعمل بالتجارة أو كسائق، غالباً ما يكون متزوجاً وأحياناً أخرى من العازبين.

أما بالنسبة للضحية، فهي إمرأة تتراوح في العمر ما بين 19 و30 عاماً، أتمت الثانوية، ولكن معظمهن من ينكونن أميات ولم يتلقين التعليم الجامعي، غير عاملة، متزوجة أو عزباء، وكثيراً ما تكون مطلقة، ومثل شقيقها الجاني تعيش في منطقة مكتظة.

وبشكل عام، فإن الخصائص العامة لكل من الجاني والضحية ينتمون إلى الفترة العمرية ذاتها أو هي ما يسمى بمرحلة الشباب، ويمزج من التعليم المتدربي، والدخل المحدود للجاني وعدم وجود حياة خارج المنزل بالنسبة للضحية، وهي بشكل عام كلها مؤشرات على ظروف معيشية أقل من المقبول. أضاف إلى ذلك بأن تواجد كلاً من الضحية والجاني غالباً ما يكون في بيئة مكتظة مما يتربّب عليه من انعدام للخصوصية ويزيد من سوء الأوضاع.

الخصائص العامة لكل من الجاني والضحية ينتمون إلى الفترة العمرية ذاتها أو هي ما يسمى بمرحلة الشباب

النتائج

استناداً إلى منهجية البحث المبينة في القسم السابق، تم التوصل إلى النتائج التالية:

على الرغم من حدوث 102 جريمة "شرف" منذ كانون الثاني 2000 إلى شباط 2009، إلا أن عدد الضحايا بلغ 11 من الذكور، والـ 90 الباقين من الضحايا كنَّ من الإناث اللواتي ركَّزت الدراسة عليهن، حيث أنَّ 98% من الضحايا الإناث هنَّ من النساء الأردنيات، والنسبة الباقية من الضحايا هنَّ من جنسيات عربية.

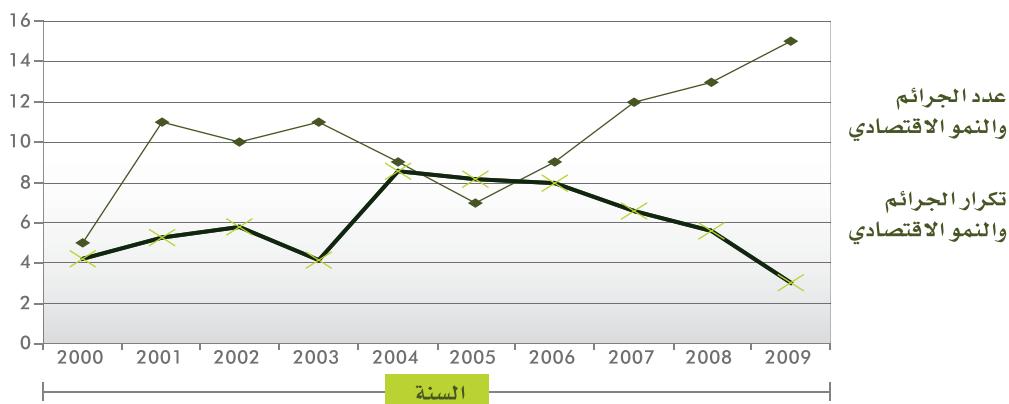
وكما هو موضح في الشكل رقم (7)، فقد بلغ عدد جرائم "الشرف" التي ارتكبت ضد النساء خلال الفترة (2000-2009) هي 91 جريمة حيث سجلت أعلى معدل لانتشار هذه الجرائم في

النهاية لجرائم الشرف في الأردن

عام 2008، بينما سجل عام 2000 أدنى معدل لحدوث الجرائم . بالإضافة إلى ذلك، إنخفض عدد الجرائم المرتکبة خلال الفترة (2003 - 2006)، وبدأ في الارتفاع مرة أخرى بالتزامن مع انخفاض معدلات النمو الاقتصادي . وفقاً للسجلات الرسمية لعام 2009، فقد ارتكبت إربعة جرائم فقط وذلك لنهاية شباط 2009، وهو الوقت الذي انتهت فيه مرحلة جمع البيانات الخاصة بالدراسة.

من جانب آخر، ونتيجة للاعتماد على الأرقام الرسمية في هذه الدراسة فقد لوحظ خلال فترة جمع البيانات للدراسة أن هناك تفاوتاً حاصلاً بين الأرقام الرسمية والفعالية (الحسيني، 2009) الذي بين أنه قد تم الإبلاغ عن خمس جرائم شرف ضد النساء حسب وسائل الإعلام، و ليس أربعة كما ذكر آنفاً . ولقد شهدت الفترة (كانون الثاني - أيار) في عام 2009 حدوث 15 جريمة "شرف" ارتكبت ضد النساء، كما هو موضح في الشكل أدناه إلا أنه تمت تغطية أربع عمليات فقط من عمليات القتل هذه كما سيتم توضيحه في تحليلنا لاحقاً.

الشكل 6: عدد جرائم "الشرف" التي ارتكبت ضد النساء (2000-2009)



ومن الجدير ملاحظته، أن تزامن ارتفاع عدد الجرائم مع الركود الاقتصادي في السنوات الأخيرة، مما يدعم الرأي القائل بأن العنف ضد المرأة يزداد في أوقات الأزمة الاقتصادية . وعلى الرغم من ذلك، فإن الأمر لا يقتصر على زيادة عدد الجرائم مع تفاقم الوضع الاقتصادي في الأردن، إلا أنه ينعكس على إنحدار المنحنى، مما يعني وجود علاقة إيجابية بين الجرائم الاقتصادية وانخفاض معدلات النمو الاقتصادي.

الضحايا

يبين الشكل رقم (8) أن النسبة الأكبر من الجرائم كان ضد النساء دون سن 36 سنة، بواقع 91% من مجموع الضحايا . وأكبر فئة فرعية للضحايا كانت من النساء اللواتي تتراوح أعمارهن ما بين 19 و 24 سنة ، تشكل نحو 41% من إجمالي الضحايا، تليها النساء ما بين الأعمار 25-34 سنة . وفي المرتبة الثالثة، تأتي النساء تحت سن الـ 18 سنة .

أمثلة لجرائم النساء وأهم النتائج الناتجة عنها

خلاصة المقابلات

شملت المقابلات على ثلاثة مجموعات من الأسئلة، اشتتملت المجموعة الأولى على تفاصيل منها العمر والجنس ومكان الإقامة والمهنة والمستوى الاقتصادي والحالة الزوجية والمستوى التعليمي. أما المجموعة الثانية من الأسئلة فكانت متعلقة بنوع العلاقة بين الضحايا ومرتكبي جرائم العنف، وعن عدد أفراد الأسرة والتفاصيل العامة بهذا الخصوص، أما المجموعة الثالثة فتحمورت حول تفاصيل الجرائم وخلفياتها وما تلاها من أحداث بعد وقوعها، كما طرحت أسئلة حول مشاعر مرتكبي الجرائم قبل وبعد وقوع الجريمة، وعن العوامل الاجتماعية والاقتصادية والجسدية والنفسية التي دفعت بهم إلى ارتكاب مثل هذه الجرائم.

التقالييد والشعور بالفخر

اتهم معظم مرتكبي الجرائم في المقابلات الضحايا أنّه السبب في ارتكابهم لهذه الجرائم ضدهن. إذ كشفت بعض المقتطفات المأخوذة من المقابلات الشعور 'بالإهانة' و الاستفزاز، ووفقاً لما قاله بعض الجناء : فقد قامت قريباتهن على استفزازهم بصراحتهن التي كانت شكلًا من أشكال الدفاع عن النفس لتفسيير سلوكهن الاجتماعي أو وسيلة لرفضهن التدخل في حياتهن.

وفي رأي الجناء إنَّ ارتكاب الجريمة كان في سبيل الدفاع عن شرف و سمعة العائلة؛ ووفقاً لما جاء في المقابلات : فإن النقاشات الحادة بين الضحايا و مرتكبي الجرائم تتضمن على الأغلب رفض الضحية الرضوخ لسيطرة قريبتها الرجل و غالباً ما تنتهي هذه النقاشات بالقتل.

وقد قام الجناء بوصف عملية المطاردة للضحايا اللواتي قررن الهرب، وكشفوا عن كيفية العثور عليهن في نهاية المطاف، وبعدها أخذوا يصبون غضبهم الشديد على الضحايا دون وعي وسيطرة.

وعليه، فإن قرار القتل لا يأتي دائمًا خلال حالة الغضب الشديد، إنما يأخذ من بعضهم الكثير من الحسابات والتخطيط ضمن ظروف العائلة المحيطة، ولقد كشف أحد الجناء عن عدم معرفة أي من أفراد عائلته بخطته حتى دخل السجن. ومن الجدير ذكره أن ردود فعل العائلة نادراً ما تعبّر عن الصدمة، حيث يسقط أفراد العائلة الدعوة ويعبرون عن أسفهم وعادة ما تقوم الأم بالمسامحة. ومن الممكن أن يكون بقية أفراد الأسرة على علم بنية القتل إلا أنهم لا يفعلون الكثير لمنعها؛ بسبب الضغوط الاجتماعية والأسرية.

ويصف جناء آخرون أنهم استخدموها نهجاً أبطأً؛ لأنهم يأملون بأن الوعي الأخلاقي والإيمان الراسخ لدى الضحية سيغلب عليها، ويصفون محاولتهم في التغيير الثابت لسلوك الضحية.

و عند سؤال الجناء عن العوامل التي دفعتهم إلى ارتكاب هذا النوع من الجرائم نجد أن غالبيتهم قد أكدوا على العادات والتقاليد والكرامة والشرف والمجتمع كعوامل رئيسية لارتكابهم هذه الجرائم، في حين لم يظهر معظمهم أية مشاعر ذنب أو ندم على فقدان الضحية.

العنوان

الدين

أكَدَ العُدِيدُ مِنْ مُرتكبيِ جرائمِ الشرفِ المشمولةِ في الدراسةِ الحاليةِ أَنَّ الدِّينَ لَمْ يَكُنْ الدِّافِعَ فَمِنْ أَصْلِ 27 جانِبَ 23 عَلَى أَنَّهُمْ لَمْ يَقْوِمُوا بِاتِّباعِ أوامِرِ الدِّينِ. وَلَقَدْ تَمَّ الإِشَارَةُ وبِشَكْلٍ قاطِعٍ مِنْ قَبْلِ مُعَظَّمِ الْجَنَاحِ أَنَّ الْقَبْلِيَّةَ لَا هِيَ السَّبِبُ وَرَاءَ ارْتِكَابِ الْجَرَائِمِ، فَكَانَتْ إِجَابَاتُهُمْ عِبَارَةً عَنْ تَأكِيدٍ عَلَى الْحَاجَةِ لِتَهْدِيَةِ الضَّغْوَطِ الاجْتِمَاعِيَّةِ والثقافية والقبلية.

الجناة الإناث

هُنَاكَ الْعُدِيدُ مِنَ الْمَارِسَاتِ الْخَاصَّةِ بِجَرَائِمِ الْشَّرْفِ وَالرَّاسِخَةِ فِي عَقْلِيَّةِ الْإِنَاثِ . فَقَدْ تَقْوَمُ وَالْدَّةُ الْضَّحِيَّةُ بِقَتْلِ حَفِيدَهَا الَّذِي جَاءَ خَارِجًا مِنْ مَجَالِ الزَّوْجِيَّةِ فِي مَنْزَلِ سَرِّيٍّ؛ مُوضِّحَةً سَبَبَ قِيَامِهَا بِالْجَرِيمَةِ: "لَقَدْ كَانَتْ مَرْعُوبَةً فَلَوْ عَلِمَ أَبُوهَا أَوْ أَخْوَهَا عَنْ مَا حَدَثَ لَقَامَوْا بِقَتْلِهَا وَقَتَلَ فَالْشَّرْفُ هُوَ أَهْمَ شَيْءٍ فِي عَائِلَتِنَا".

العائلات

عَادَةً مَا تَقْوَمُ عَائِلَاتُ الْضَّحَايَا بِإِسْقَاطِ التَّهْمَةِ ضَدَّ الْجَنَاهَ، وَعَلَى الرَّغْمِ مِنَ الْآثَارِ السَّلْبِيَّةِ لِلسُّجُونِ إِلَّا أَنَّ الْأَهْلَ يَسْتَمِرُونَ فِي دَعْمِهِمُ لِلْجَنَاهِ؛ حِيثُ يَأْتِيُ هَذَا الدَّعْمُ عَلَى شَكْلِ زِيَاراتٍ فِي السُّجُونِ، وَفِي حَالَاتِ الشَّرْؤُبِ بِالْقَتْلِ تَقْوَمُ الْضَّحَايَا أَنْفَسُهُنَّ بِإِسْقَاطِ التَّهْمَةِ . وَأَوْضَحَتِ الْمَقَابِلَاتُ مِنَ الْجَنَاهِ الْعَوَاقِبُ الاجْتِمَاعِيَّةُ فِي حَالِ سُجْنِ الْجَانِيِّ الذَّكَرِ؛ وَتَأْتِيُ عَلَى شَكْلِ التَّدَهُورِ الْمَادِيِّ، وَتَضَاؤُلِ اهْتِمَامِ الْعَائِلَةِ تَدْرِيْجِيًّا وَتَرْدِيِّ الْأَوْضَاعِ الاجْتِمَاعِيَّةِ وَالنَّفْسِيَّةِ لِلْأَسْرَةِ بِشَكْلِ عَامٍ.

الدين والفخر والاحتمالية

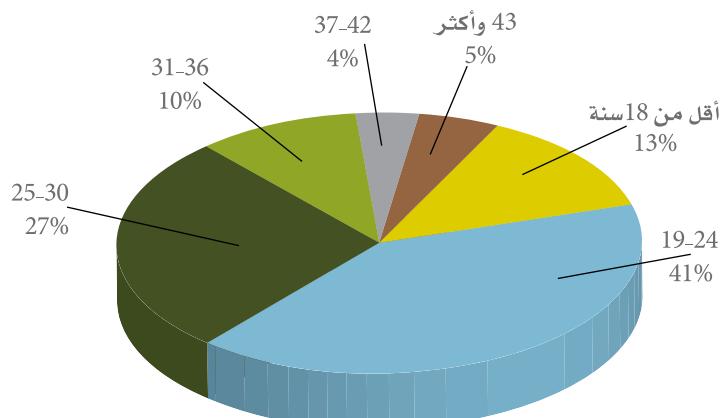
إِنَّ أَكْثَرَ السَّمَاتِ الْبَارِزَةِ فِي الْمَقَابِلَاتِ هِيَ تَصْرِيحاَتُ الْجَنَاهِ بِأَنَّ الدِّينَ لَمْ يَكُنْ الْعَامِلُ الرَّئِيْسِيُّ لِارْتِكَابِ هَذِهِ الْجَرَائِمِ، وَإِنَّمَا كَانَ عَامِلُ الْخَوْفِ عَلَى سَمْعَةِ الْعَائِلَةِ مِنْ عَتَابِ أَفْرَادِ الْأَسْرَةِ الْقَرِيبَيْنِ وَالْبَعِيْدَيْنِ وَمِنْ طَرِيقَةِ حُكْمِ الْمَجَتمِعِ عَلَى الْأَسْرَةِ. إِذَاً مَثَلَّ هَذِهِ الضَّغْوَطِ الاجْتِمَاعِيَّةِ وَالثقافيَّةِ نَجَدَهَا قَدْ شَكَلَتْ عَبَئًا ثَقِيلًا عَلَى عَاتِقِ الْجَنَاهِ الَّذِينَ تَمُّ مَقَابِلَتِهِمْ.

وَتَعْمَقُ هَذِهِ الْخَوْفُ مِنْ مَوْقِفِ الْمَجَتمِعِ فِي الْمَنَاطِقِ الَّتِي يَعِيشُ بِهَا الْجَنَاهُ عَلَى حَدِّ قَوْلِهِمْ حِيثُ تَتَضَائِلُ الْخَصُوصِيَّةُ فَيَكُونُ مَوْقِفُ الْمَجَتمِعِ الْمُحِيطِ بِهِمْ أَمْرًا مُؤْلِمًا لَا يَمْكُنُهُمُ احْتِمَالُهُ. بِالْإِضَافَةِ إِلَى ذَلِكَ حَالَةُ الْانْزِعَاجِ الَّذِي يَشْعُرُ بِهَا الْجَنَاهُ وَعَائِلَاتُهُمْ فِي حَالٍ كَانُوا عَلَى اتِّصَالٍ وَثِيقٍ مَعَ أَهْلِ الشَّرِيكِ. فَمِثَلًا كَشْفُ أَحَدِ الْجَنَاهِ عَنْ انْزِعَاجِ أَخِيهِ الشَّدِيدِ مِنَ الْذَّهَابِ إِلَى نَفْسِ الْحَصَّةِ الَّتِي يَوْجِدُ فِيهَا الشَّرِيكَ.

مِنْ ذَلِكَ نَجَدُ أَنَّ قَلَّةَ الْحَلُولِ الْمُتَوَافِرَةِ لِدِي عَائِلَةِ الْضَّحِيَّةِ عَادَةً مَا تَوَلَّ فِي أَذْهَانِ الْجَنَاهِ حَتَّمِيَّةَ الْقَتْلِ أَوِ النَّيَّةَ بِهَا كَحْلٌ لِلْمَشَكِّلَةِ.

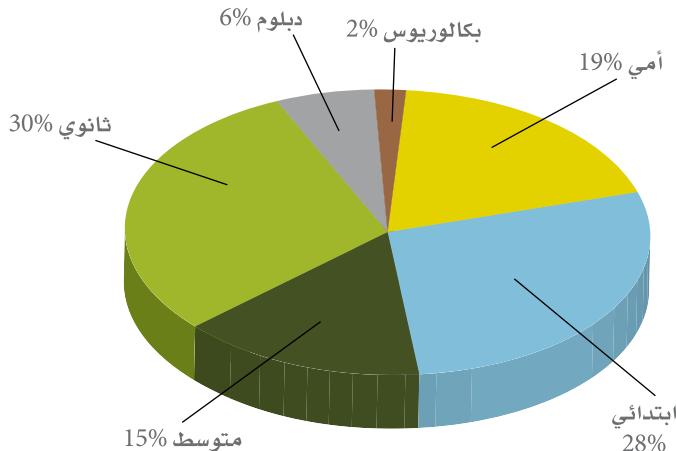
أمثلة لآدوات النساء ضد النساء في الأردن

الشكل 7: الفئات العمرية للضحايا



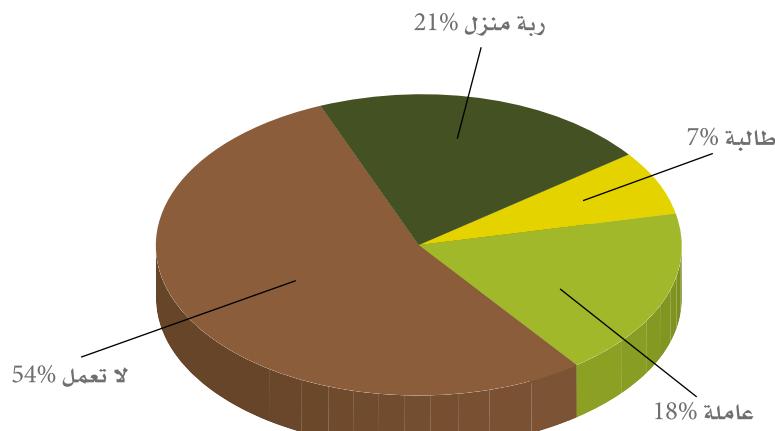
كذلك، من الملاحظ، أن الفئة العمرية أقل من 24 سن تضم 54% من مجموع الضحايا من النساء، والتي تعتبر من فئة الشباب حيث أن الضحايا ضمن هذه الفئة تعتمد مادياً على الأسرة، كما أنها لم تتحقق الاكتفاء الذاتي بعد. ووفقاً لدراسة للبنك الدولي (لم تنشر بعد)، فإن الاستقلال المادي للشباب في الأردن يتأخر لسنوات طويلة بعد مرحلة البلوغ، وبالتالي يشمل الضحايا ما بين الأعمار 25 و 30 سنة. وبالمحصلة فإن فئة الإعالة ترتفع لتشكل 80% من مجموع الضحايا من الإناث.

الشكل 8: المستوى التعليمي للضحايا



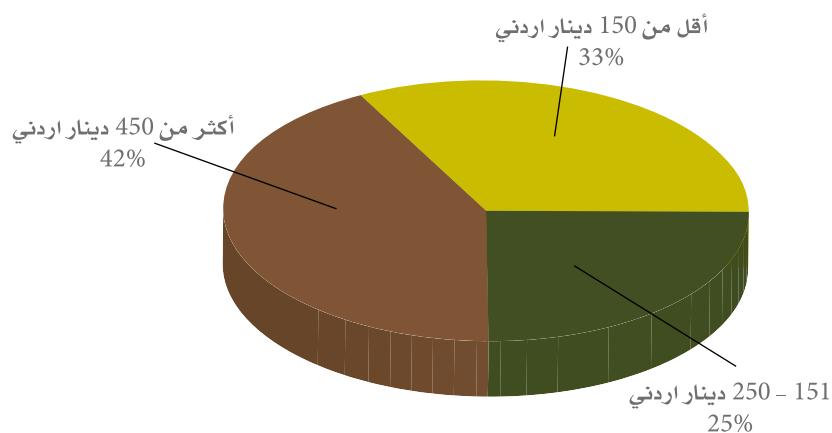
أما بالنسبة للمستوى التعليمي للضحايا الإناث، فقد بينت الدراسة، و كما هو مبين في الشكل رقم (9)، فإن المستوى التعليمي 73% من الإناث هو الثانوية فما دون، بينما تشكل الضحايا من المستوى التعليمي بكالوريوس فأعلى نحو 8%. فقط من مجموع الضحايا. و تقدر نسبة الضحايا الإناث الأميات نحو 19%. أما ما يمكن استنتاجه من هذه المؤشرات فهو أن وقوع جرائم الشرف الموجه ضد النساء يرتبط عكسياً مع المستوى التعليمي للضحية.

الشكل 9: الحالة العملية للضحايا



ويبدو أيضاً أن حالة العملية للضحية من حيث أنها تعمل أو لا تعمل أو كربة بيت بالنسبة للمرأة تأثير في وقوع الجريمة، وكما هو مبين في الشكل رقم (10)، فإن 18٪ فقط من الضحايا الإناث هن من العاملات، و82٪ من الضحايا تشمل طالبات(٪7)، وربات البيوت(21٪)، ومتطلبات عن العمل(54٪). ويلاحظ أن نسبة البطالة بين الضحايا الإناث تصل إلى 54٪ في حين أن معدل البطالة الوطنية للإناث حسب إحصائيات عام 2008 تصل إلى 24.4٪. ويمكن اعتبار أن غالبية الضحايا هن من المتطلبات عن العمل بأنه مؤشر هام ليس فقط على كونهن عالة إقتصادياً على أسرهن ولكن على عجزهن الاقتصادي والاجتماعي.

الشكل 10: التوزيع النسبي للضحايا الإناث حسب دخل أسرهن الشهري



ومن الملاحظ أيضاً أن مجتمع الضحايا الإناث وكما يوضحه الشكل رقم (11) يأتي من خلفيات أسرية ذات دخول متداينة، إذ أن غالبية الضحايا من النساء (58٪) هن من أسر يقل دخلهن عن 250 دينار شهرياً، وهو أقل من متوسط الدخل للعامل الواحد شهرياً، وأن 42٪ من أسر الضحايا لديها دخل يتراوح ما بين(450-250) دينار شهرياً.

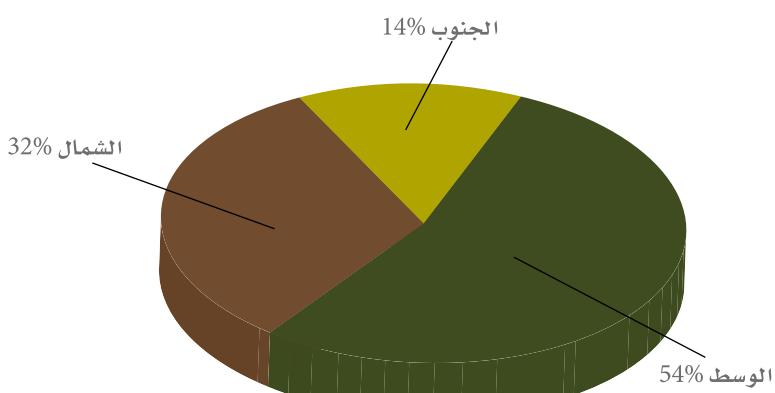
أحوالهن المدنية والمهنية والاجتماعية لضحايا من الإناث

الشكل 11: الحالة الزوجية للضحايا من الإناث



أما بالنسبة للحالة الزوجية للضحايا، فقد بيّنت الدراسة، أن الغالبية من الضحايا (69٪) هن إما عازبات (44٪) أو مطلقات (25٪)، مما يدل على أن الجرائم تقع في المقام الأول ضد النساء غير المتزوجات والذى قد يدل على أن المرأة تكون أشد على الإناث العازبات والمطلقات مقارنة بالنساء المتزوجات.

الشكل 12: توزيع الجرائم حسب الأقاليم في الأردن



بيّنت الدراسة، وكما هو موضح في الشكل رقم (13) أن الجرائم بداعي الشرف قد وقعت معظمها في إقليم الوسط الذي يحوي أكبر عدد من الفقراء في البلد، ويعاني من الاكتظاظ السكاني. ومن المثير للاهتمام أن إقليم الوسط في الأردن هي أيضاً المنطقة الأكثر تطويراً صناعياً، وبالتالي، فمن المفترض أن العلاقات العشائرية هي الأضعف.

وبالرغم من أهمية الروابط العشائرية، إلا أن الفقر دوراً أكبر يبدو في تحديد التوزيع الإقليمي للجريمة. وتتجدر الإشارة إلى أن البحث في أثر جرائم "الشرف" على المجتمع له ما يبرره، لكنه خارج إمكانية هذا البحث.

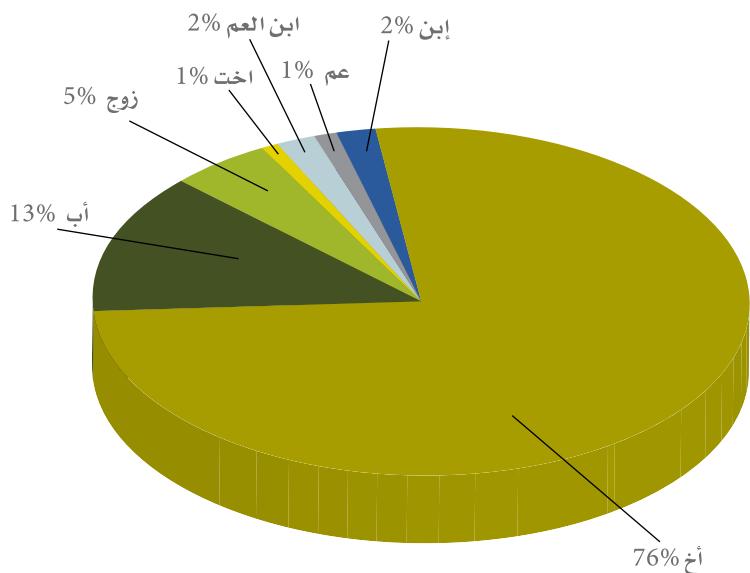
الجناة

تدل النتائج أن غالبية جرائم "الشرف" ترتكب ضد المرأة المتزوجة من قبل شخص آخر غير الزوج، حيث أن الغالبية العظمى من الجرائم (76٪) ترتكب من قبل شقيق الضحية، لأنه من

النهاية للأذى من النساء لا زالت لم تتحقق لأن الأذى لم ينتهي

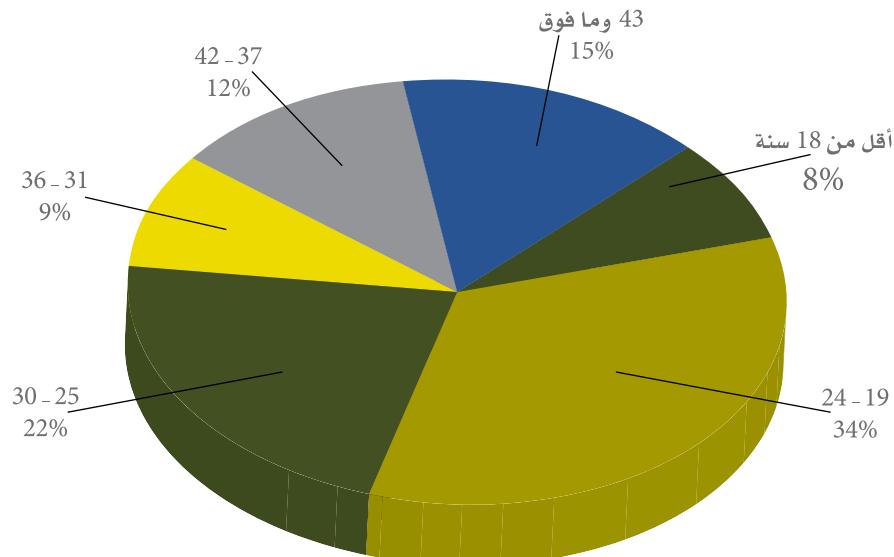
الممكن أن تكون تكلفة الأعباء الاقتصادية التي يحملها أقل (انظر تعريف الأعباء الاقتصادية للجريمة في الصفحة) مقابل الأذى (13%) الذي تكون الأعباء الاقتصادية لارتكاب الجريمة لديه مرتفعة كونه معيل للعائلة.

الشكل 13: صلة القرابة بين الجاني والضحية



كذلك، لوحظ أن 11% فقط من الجرائم يرتكبها الزوج (5%)، والابن (2%)، وابن العم (2%)، والأخت (1%)، والعم (1%). وفي الواقع، فإن أشقاء وآباء الضحايا هم غالبية مرتكبي الجرائم (89%) مؤشراً على أن تلك الجرائم ترتكب داخل الأسرة النسائية، وليس في الأسرة الممتدة أو القبيلة أو العشيرة. ومع ذلك، فإن هذا لا يمنع حقيقة أن العشيرة والقبيلة والمجتمع المحلي يمارسون ضغوطات كبيرة على أفراد الأسرة على (مرتكب الجريمة) سواء بشكل مباشر أو غير مباشر.

الشكل 14: الأفئات العمرية للجناة

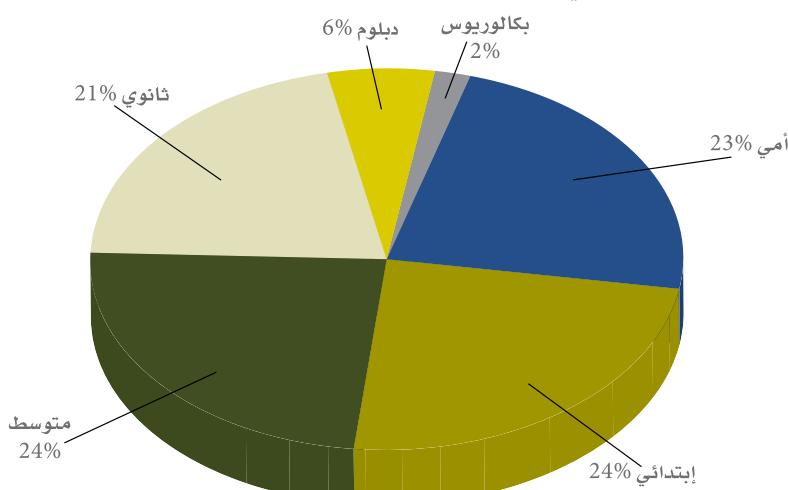


أمثلة لجرائم النساء وأهم النتائج الناتجة عنها

من جانب آخر، فإن النتيجة بأن شقيق الضحية هو الذي يرتكب الجريمة، يعود إلى إمكانية أن يكون اختيار الجاني يتأثر بفرضية أن الشقيق لديه أعباء لارتكاب الجريمة، يتعزز من كون أن غالبية الجناة هم من الشباب (64٪ دون سن الثلاثين). ومع ذلك، هناك ما يزيد على ربع الجناء من هم فوق سن الثلاثين مما يدل على أن الجريمة بالنسبة للبعض تستحق تلك التكلفة العالية أو أنه لا يوجد داخل الأسرة أفراد بأعمار صغيرة.

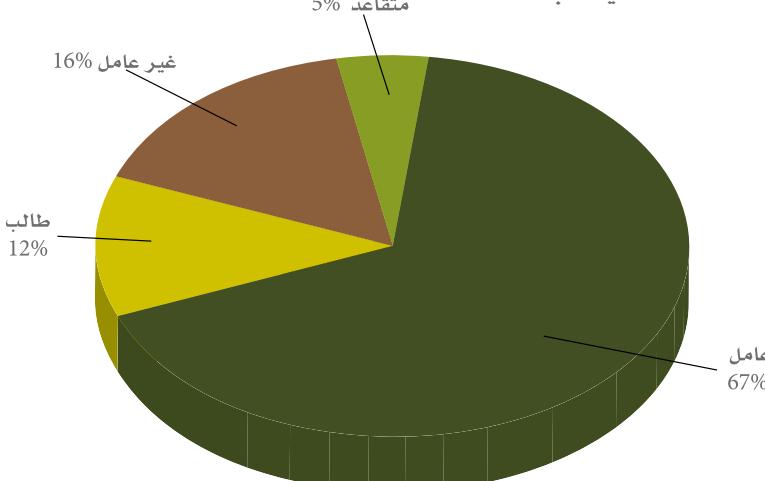
كما هو مبين في الشكل رقم (15)، فإن 42٪ من الجناء هم تحت سن 24 عاماً، علماً بأن نسبة السكان ضمن الفئة العمرية (19، 24) عاماً تشكل 34٪ من مجموع السكان، وهي المجموعة التي تعاني من معدل البطالة الأعلى في المملكة.

الشكل 15: المستوى التعليمي بالنسبة للجناة



وفيما يتعلق باختلاف مستوى التعليم للجناة، تشير الدراسة إلى وجود علاقة عكسية بين مستوى التعليم واحتمالية ارتكاب الجريمة. وطبقاً للبحث، فإن نحو 92٪ من الجناء لم يتلقوا تعليماً أعلى من التعليم الثانوي حيث أن 71٪ منهم لم يكملوا الثانوية العامة. أما أولئك الذين لديهم شهادة جامعية، فإنهم يشكلون ما نسبته 2٪ فقط من مرتكبي الجرائم، وهذا يؤكد على وجود علاقة عكسية بين التعليم وارتكاب هذا النوع من الجرائم.

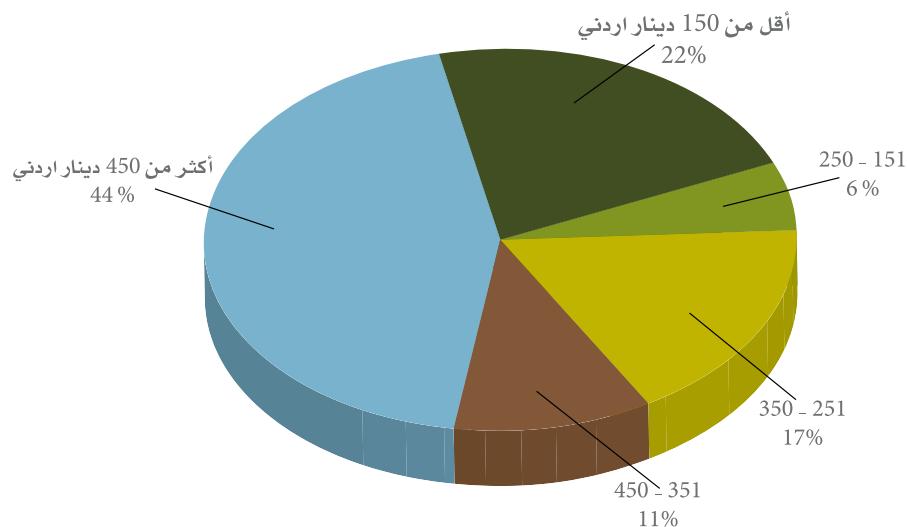
الشكل 16: الحالة العملية للجناة



النهاية لا تزال ألم من العنف لا تزال ألم من العنف

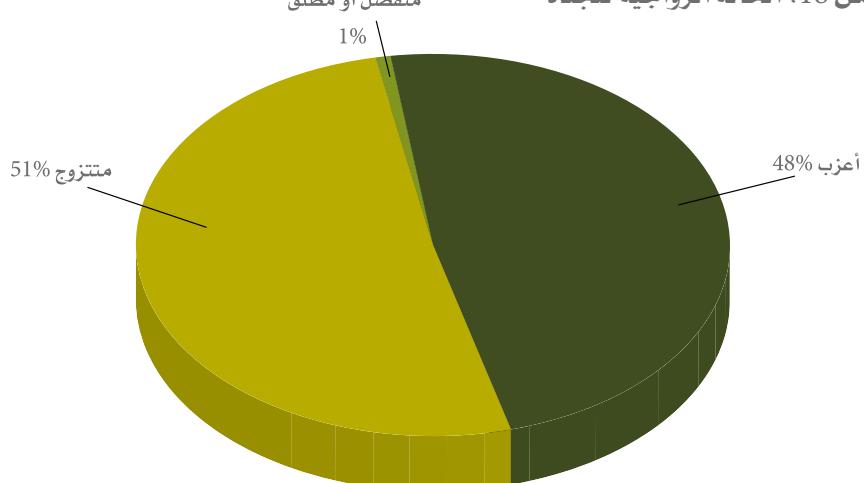
يشير الشكل رقم (17)، إلى أن الجناة لا يتميزون بتدني التحصيل الأكاديمي فحسب، بل هم يعانون أيضاً من ارتفاع معدل البطالة 16٪ بالمقارنة مع المعدل الوطني الذي تراوح ما بين 13٪ و 15٪ خلال السنوات التي ارتكبت خلالها الجرائم. إذ أن نحو 33٪ من مرتكبي الجريمة متغطلون عن العمل وقت ارتكاب الجريمة، وهو ما يزيد ثلاثة مرات على متوسط معدل البطالة الوطنية للذكور 10.1٪.

الشكل 17: التوزيع النسبي للجناة حسب الدخل الشهري لأسرهم



كذلك، يشير الشكل رقم (18)، بأن دخل 56٪ من أسر الجناة تقريباً يقل عن 450 دينار شهرياً، من ضمنهم 22٪ يقل دخلهم عن 150 دينار شهرياً، و17٪ يتراوح ما بين 251 و 351 ديناراً شهرياً. ومن المهم ملاحظته أنه من الصعب الخروج بنتائج نهائية حول الدخل نظراً لعدم وجود معلومات عن دخل عدد كبير من أسر الجناة الذين تمت دراستهم. ولكن إذا ماأخذنا كل المؤشرات بعين الاعتبار، فيمكن الاستنتاج بأن معظم الجناة هم إما من أسر فقيرة أو أسر متدينة الدخل.

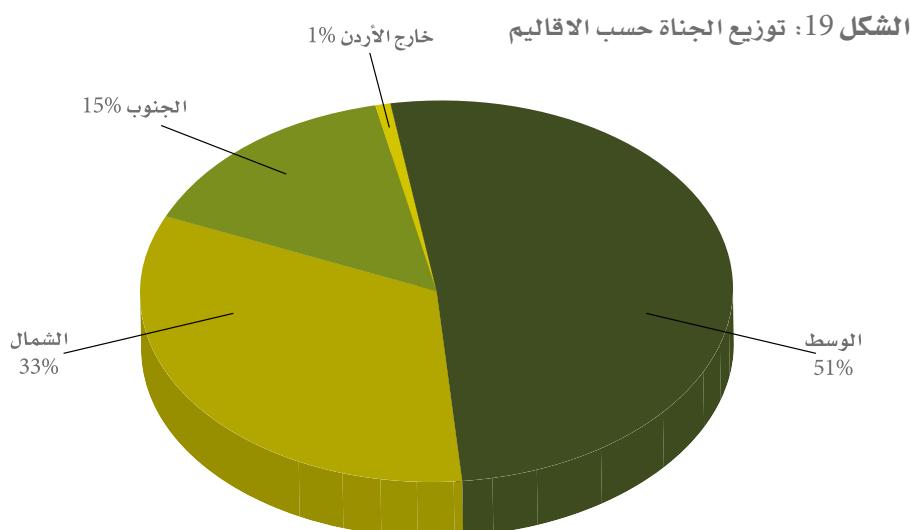
الشكل 18: الحالة الزوجية للجناة



أما بالنسبة للحالة الزوجية، فيشير الشكل رقم (19)، إلى أن نصف الجناة متزوجون. وإذا ما تم الأخذ بالاعتبار ارتفاع مستوى البطالة، وانخفاض مستوى التعليم، والدخل المتدني الذي

نَهَايَةُ الْجَنَاحِ الْأَمْمَانِيِّ الْأَمْمَانِيِّ الْأَمْمَانِيِّ الْأَمْمَانِيِّ الْأَمْمَانِيِّ الْأَمْمَانِيِّ

يتميز الجناء، تصبح الصورة الاقتصادية أكثر قتامة، حيث يتوجّب عليهم أن يعيشوا الآخرين من مواردهم الشحيحة. وبعبارة أخرى، فإن العبء الاقتصادي الواقع عليهم أكبر بكثير من المعدل الوطني للإعالة، إذ عليهم أن يقنعوا بموارد قليلة لتنفق على عدد أكبر من الأفراد.



طبقاً للشكل رقم (20)، يقطن الجناء، كون معظمهم أشقاء الضحايا، في مناطق قرية لمناطق سكن الضحايا. لهذا نجد أنَّ الغالبية منهم، كما هو الحال بالنسبة للضحايا، يقطنون في إقليم الوسط من المملكة، حيث تضم العدد الأكبر من الفقراء.

خلاصة تحليل الضحايا والجناة

يشير التحليل السابق إلى أنَّ الغالبية من الضحايا ومرتكبي جرائم "الشرف" يقطنون في مناطق تعاني من الفقر وتدني مستويات التعليم وارتفاع معدلات البطالة وانخفاض الدخل. كما أنَّ غالبية الضحايا من النساء هن من العازبات أو المطلقات، وأنَّ نصف مرتكبي الجرائم متزوجون مما يزيد من معاناتهم الاقتصادية الصعبة. وعلى الرغم من صعوبة تقدير معظم البيانات بشكل كمي، فإنه من الواضح أنَّ تلك الشريحة تعاني بشدة من انعدام مؤشرات الرفاهة، وهذا يتفق مع الدراسات التي استعرضناها سابقاً، وتشير إلى وجود ارتباط بين الفقر وارتفاع جرائم "الشرف".

ومن أجل التعامل مع الجانب النوعي للبيانات، فقد استخدمنا منهجهية تم الترويج لها عند ظهور منهجهية "المجموعات الضبابية" التي وضعها لطفي زاده في عام 1965، إذ وفي غياب بيانات دقيقة ومحكمة متخصصة، فقد تم اعتماد القواعد الإرشادية التالية لتحديد إدراجهما أو عدم إدراجهما ضمن مصطلح "الفقر". ويمكن للشخص أن يكون عضواً كامل العضوية (يمنح عضوية من الدرجة 1) أو عضواً جزئياً (يمنح درجة أقل من 1) في المجموعة.

ومن الناحية المثالية، فإن المطلوب هو تحديد ما إذا كانت التكلفة الاقتصادية لارتكاب الجريمة للشخص الواحد المتربة على المجتمع منخفضة (لديه القليل ليخسره). لاحظ، وكما بينا في قسم الفقر من هذه الدراسة، إلى أن خط الفقر ليس مؤشراً دقيقاً لعدد أو نسبة الفقراء في الأردن، وعليه فإن 30% من السكان الذين يقعون على مقربة من خط الفقر، يمكن اعتبارهم

النهاية لـ... الفقر...؟

فقراء. ولذلك ليس من المناسب استخدام خط الفقر كمؤشر على الفقر في تحديد الفقراء ضمن عينة الدراسة (الضحايا ومرتكبي الجرائم).

بدلاً من ذلك، سوف نستخدم القواعد المنطقية لتحديد من هم الفقراء في مجتمع الدراسة. إن استخدام القواعد الإرشادية تمكّن الباحثين من تقرير من هم أولئك الذين لديهم تكلفة اقتصادية منخفضة لارتكاب الجريمة بالنسبة للمجتمع، حيث تستند هذه القواعد على أوصاف استرشادية (الشباب، ناضج، متعلم، يعمل، ويعيش في منطقة فقيرة، الخ) والتي تعتبر مثل المعلومات التي تأخذنا من سجلات المحكمة غير واضحة. إن استخدام نظرية المجموعة الضبابية للتعامل مع البيانات الضبابية قد تم استخدامها في الاقتصاد. (انظر، على سبيل المثال، Mansour 1995).

الجدول 1: الجاني، الضحية...مجموعة الفقر

الخصائص النوعية	ناتج القواعد المنطقية	العضو في المجموعة (الفقر)
شاب / غير متعلم / متعطل عن العمل / غير متزوج / يقطن في منطقة فقيرة جداً	فقير بالتأكيد	1
شاب / غير متعلم / متعطل عن العمل / يقطن في منطقة فقيرة جداً	فقير بالتأكيد	1
شاب / غير متعلم / يقطن في منطقة فقيرة جداً	فقير على الأغلب	0.8
شاب / غير متعلم / متعطل عن العمل / يقطن في منطقة فقيرة جداً	فقير على الأغلب	0.8
شاب / غير متعلم	من المرجح أن يكون فقيراً	0.6
شاب / متعطل عن العمل	من المرجح أن يكون فقيراً	0.6
غير متعلم / متعطل عن العمل / يقطن في منطقة فقيرة جداً	فقير على الأغلب	0.8
غير متعلم / متعطل عن العمل	من المرجح أن يكون فقيراً	0.6
متعطل عن العمل	ممكّن أن يكون فقيراً	0.5
غير متعلم	ممكّن أن يكون فقيراً	0.5
شاب	ممكّن أن يكون فقيراً	0.5
يعيش في منطقة فقيرة جداً	ممكّن أن يكون فقيراً	0.5

أما الخطوة التالية فهي النظر في البيانات وتصنيفها ضمن القواعد المنطقية وتحديد الفئة التي تنتمي إليها. وقد قام فريق البحث من مركز المعلومات والبحوث بتلك المهمة من خلال المناوشات لكل حالة وتم تعريف المجموعة "الفقيرة"، ثم أحصى الفريق نسبة مرتكبي الجرائم الذين يعانون من الفقراء. وهكذا، وباستخدام هذه المنهجية، تم التمكن من تجاوز النقص الموجود في البيانات.

النماذج الممثلة للفقر في الأردن

مثال: الضحية (1)

العمر 31، تعليم ابتدائي، متعطلة عن العمل، مطلقة، تعيش في منطقة فقيرة.

العلامة: 1

العضو في المجموعة (الفقر)	ناتج القواعد المنطقية	إذا كانت العبارة
1	فقيرة	شاب/غير متعلم/متعطل عن العمل / يقطن في منطقة فقيرة جداً

الجاني (1)

العمر 31، تعليم ابتدائي، متعطلة عن العمل، مطلقة، تعيش في منطقة فقيرة.

العلامة: 1

0.8	فغير على الأغلب	شاب/غير متعلم/متعطل عن العمل / يقطن في منطقة فقيرة جداً
-----	-----------------	--

يوضع كل من الضحية والجاني في مجموعة الفقر نظراً لأن مجموعهما أكبر من 0.6 ، وهي العتبة المعتمدة لتحديد مجموعة الفقر.

باستخدام هذه الطريقة، صنفت 71 من 102 من الضحايا بأنهن فقراء، وتم تصنيف 64 من 102 من الجنحة كفقراء. وبالتالي تكون نسبة 70٪ من الضحايا و63٪ من الجنحة من الفقراء.

وفي ضوء التقديرات بأن نسبة الفقراء في الأردن تصل إلى 30٪، كما تمت الإشارة إليه سابقاً، فإن وجود 70٪ من الضحايا هم من الفقراء يعتبر مؤشراً قوياً يدعم احتمال وقوع تلك الجرائم بشكل أكبر ضمن الفئات الفقيرة من حيث مستويات التعليم والحالة العملية والدخل المنخفضة. وبعبارة أخرى، لو كان الفقر عاملاً حيادياً في أثره على ما يسمى بجرائم "الشرف" ، وكانت نسبة الفقراء بين الضحايا والجنحة تصل أيضاً إلى 30٪. إلا أن نتائجنا تشير إلى أن الفقر ليس محايضاً، بل له تأثير قوي في حدوث الجريمة.

الجدول 2: مخطط التقسيم الطبيقي للفقر في الأردن

خط الفقر	التقدير الكمي	الوصف النوعي للطبقات الاجتماعية	استراتيجيات التخفيف HGTRV		
	10%	غني			
	30%	متوسط الدخل			
	20%	متذمّن الدخل			
	20%	ضعيف ومهدد			
	15%	فغير			
	5%	فقير جداً	الرعاية الاسرية	التبرعات	صندوق المعونة الوطنية

الأسرة لا تزال تلعب دوراً مركزياً بالنسبة للفرد، تخلق شعوراً من التضامن الذي يمتد خارج نطاق الاقتصاد ويزيد من اعتماد شريحة الفقراء على عنصر الجماعة في كافة الجوانب بما في ذلك قيمتها في المجتمع.

النهاية لـ "الافتراضات المأكولة" في مواجهة جرائم الشرف

ويوضح الجدول رقم (4)، أن الفقراء يشكلون أقل من خمس السكان. ومع ذلك، فإن خط الفقر الذي يفصل بين الفئات الاجتماعية مثل خط الرمال، لأن دينارا واحدا يمكنه أن ينقل الشخص فوق أو تحت خط الفقر. وما يميز أفراد هذه المجموعة عن الفقراء، هو أن أفرادها يعملون ولكن ما يجنونه بالكاد يغطي احتياجاتهم الأساسية. وكما هو موضح في الجدول رقم (4) أيضا فإن فوق الفئة الضعيفة أو المهددة تأتي فئة متدني الدخل مباشرة والتي هي في وضع أفضل من المجموعة التي تسبقها، إلا أن مواردها محدودة. ومن الجدير ذكره، أن العامل المخفي بالنسبة للفقراء يكون من خلال برامج الرعاية الأسرية، والتبرعات وصندوق المعونة الوطنية، وذلك خلافا لما هو عليه الحال لدى المجموعات الضعيفة وذات الدخل المنخفض التي تعتمد على الدخل الذي تجنه من العمل. ومن الناحية الاجتماعية، فإن الأسرة لا تزال تلعب دوراً مركزياً بالنسبة للفرد، تخلق شعوراً من التضامن الذي يمتد خارج نطاق الاقتصاد ويزيد من اعتماد شريحة الفقراء على عنصر الجماعة في كافة الجوانب بما في ذلك قيمتها في المجتمع.

الخاتمة والتوصيات

تشير البيانات والمعلومات إلى أن هناك دليلا قويا يشير إلى أن ما يطلق عليه جرائم الشرف مرتبطة ارتباطا وثيقا بالفقر، لذا يمكننا أن نستنتج أن الفقراء هم الأقرب لارتكاب مثل تلك الجرائم. وكأدلة حد يمكننا القول أن الفقر لا يعتبر عاملاً محيداً في "جرائم الشرف".

إن نموذج العرض والطلب بالنسبة لجرائم "الشرف" والتحليل المتبع في البحث يشير بقوه إلى أن أثر ثقافة المجتمع على تلك الجرائم هو السائد في الأردن، وأن على الحكومة دوراً كبيراً تلعبه للتقليل من تلك الجرائم. إن على الحكومة أن تسعى للقيام بما يلي للتقليل من تلك الجرائم:

العرض والطلب بالنسبة لجرائم "الشرف"
والتحليل المتبع في البحث
يشير بقوه إلى أن أثر ثقافة المجتمع على تلك
الجرائم هو السائد في الأردن

- تمكين المرأة وتحسين رفاهيتها من خلال تسهيل تحصيل التعليم العالي، وزيادة مشاركتها في القوى العاملة بخلق فرص العمل أو بتشجيع روح المبادرة بين الإناث.
- خلق مزيد من الوعي بحقوق المرأة بحيث تخول النساء قانونياً للعمل في الدفاع عن أنفسهن.
- العمل على خلق حس بالشرف مبني على أفعال الفرد نفسه وليس على أفعال وسلوكيات الآخرين ضمن عائلته النووية أو الممتدة أو قبيلته أو عشيرته.
- تنفيذ حملات إعلامية مدعاومة من الحكومة، وإلقاء خطابات عامة من قبل أشخاص ذوي مكانة في المجتمع، قد يغير من توجه المجتمع نحو الجريمة ويفصل وبالتالي من الطلب عليها.
- تسهيل عقد ندوات حوار ومحادثات عن طريق وسائل الإعلام، بهدف العمل باستمرار للبحث في قضايا جرائم "الشرف" و كشف أثرها السيئ على الضحية والجاني والعائلة المباشرة والمجتمع المحلي والمجتمع ككل مما سوف يسمى في التقليل من نسبة حدوث الجرائم، وإحداث تحول في ثقافة تلك الجريمة من كونها أمراً ممدوحاً وواجباً على الرجل إلى أن تصبح منبوذة اجتماعية وجريمة جنائية.
- زيادة احتمالية القبض على مرتكبي جرائم "الشرف" عن طريق حملات التوعية العامة والموجهة نحو البيوت والمجتمع كل للتبلیغ عن تلك الجرائم.

أمثلة لجرائم النساء وأهم النصائح لمنعها

- زيادة تكلفة ارتكاب مثل تلك الجرائم عن طريق إلغاء المواد 340/98 و 100 من قانون العقوبات.
- تحسين شبكات الحماية الاجتماعية والرفاه العام على نطاق واسع، مما سيؤدي إلى أن لا ينظر للقريبة الفتاة على أنها عبء، وبالتالي على ما يعتبر تحقيق بعض فوائد نتيجة ارتكاب الجريمة، مما سيؤدي إلى التأثير على العنصر العام في منحنا طلب الجريمة ويقلل منه.
- تحسين مستوى الملاجئ لضحايا مثل تلك الجرائم، واتخاذ إجراءات سريعة لمنع وقوعها.
- استمرار الدور المهم للمنظمات غير الحكومية ومؤسسات المجتمع المدني عن طريق تشجيع إجراء البحوث المستقلة بهذا الموضوع، واستمرار الحوار حول هذا الموضوع ليكون شاملًا للجميع وبشكل مستدام. كما وعلى المنظمات غير الحكومية ومؤسسات المجتمع المدني أن تستمرة بضغوطها للتأكد من أن ينظر لتلك الجرائم على أنها جرائم فقر وليس جرائم "شرف".

أمثلة لآراء النساء حول النزعة الانفعالية في النساء

قائمة المراجع

البحث الاقتصادي

Aasness, J., Eide, E. and Skjerpen T. (1994): Criminometric Analyses using Equilibrium Models, Latent Variables and Panel Data; Chapter 6 in Eide, E.: Economics of Crime: Deterrence and the Rational Offender. Amsterdam: North-Holland, pp.187–243.

Bachman, R., Paternoster, R., & Ward, S. (1992). The Rationality of Sexual Offending: Testing a Deterrence/Rational Choice Conception of Sexual Assault. *Law and Society Review*, vol.26, pp. 343–372.

Baker, N., Gregware, P., & Cassidy, M., Family Killing Fields: Honor Rationales in the Murder of Women. *Violence Against Women*, Vol. 5, No.2, February 1999.

Beccaria, Cesare, On Crimes and Punishments; trans. Henry Paolucci, New York: Macmillan, 1963.

Becker, Gary S. (1968). Crime and Punishment: An Economic Approach. *Journal of Political Economy*, 81.

Bentham, Jeremy. (1948). An Introduction to the Principles of Morals and Legislation; edited with an introduction by Laurence J. Lafleur. New York: Hafner.

Block, C. R., & Christakos, A. (1995). Intimate Partner Homicide In Chicago Over 29 Years. *Crime & Delinquency*, 41.

Bouffard, J. A. (2002). The Influence of Emotion on Rational Decision-Making in Sexual Aggression. *Journal of Criminal Justice*, 30, pp.121–134.

Campbell, J. K. (1964). Honor, Family And Patronage: A Study of Institutions and Moral Values in a Greek Mountain Community; Oxford: Clarendon Press.

Counts, J. K. Brown, & J. C. Campbell (Eds.), Sanctions And Sanctuary: Cultural Perspectives On The Beating Of Wives, pp.139–156; Boulder, CO: West View Press. *Crime & Delinquency*, 41, pp.496–526.

Decker, S., Wright, R., & Logie, R. (1993). Perceptual Deterrence Among Active Residential Burglars: A Research Note; *Criminology*, 31(1), pp.135–147.

Derne, S. (1994) Hindu Men Talk About Controlling Women: Cultural Ideas as a Tool of the Powerful. *Sociological Perspectives*, 37, pp.203–227.

العنصر المهم في تناول الظاهرة هو

Ehrlich, Isaac: Participation in Illegitimate Activities: A Theoretical and Empirical Investigation. *Journal of Political Economy*, 81, pp.521–565, May–June 1973.

Exum, M. L. (2002). The Application and Robustness of The Rational Choice Perspective in the Study of Intoxicated and Angry Intentions to Aggress. *Criminology*, 40, pp.933–967. *Feminist Studies*, 13, pp.317–338.

Ginat, J. (1979). Illicit Sexual Relationships and Family Honor in Arab Society. *Israeli Studies in Criminology*, 10, pp.179–202.

Grasmick, H. G., & Bursik, R. J. (1990). Conscience, Significant Others and Rational Choice: Extending the Deterrence Model. *Law and Society Review*, 24, pp.837–861.

Hegland, M. E. (1992). Wife Abuse and The Political System: A Middle Eastern Case Study; in D. A. Counts, J. K. Brown, & J. C. Campbell (Eds.), *Sanctions and Sanctuary: Cultural Perspectives on the Beating of Wives*, pp.203–218. Boulder, CO: Westview Press.

Husseini, Rana (2009), Judicial Experts Cast Doubt over Reported Decrease in So-Called Honor Killings. *Jordan Times*, 25–26 Sept. 2009.

Kandiyoti, D. A. (1987). Emancipated But Unliberated? Reflections on the Turkish Case. *Feminist Studies*, 13, No. 2. (Summer, 1987).

Klepper, S., & Nagin, D. (1989). The Deterrent Effects of Perceived Certainty and Severity of Punishment Revisited. *Criminology*, 27, pp.721–746.

Kressel, G. M. (1981). Sororicide/Filicide Homicide for Family Honor. *Current Anthropology*, 22, pp.141–158.

Lateef, S. (1992). Wife Abuse among Indo-Fijians; in D. A. Counts, J. K. Brown, & J. C. Campbell (Eds.), *Sanctions and Sanctuary: Cultural Perspectives on the Beating of Wives*, pp.103–141. Boulder, CO: Westview Press.

Mansur, Y. (1995). Fuzzy Sets and Economics; Applications of Fuzzy Mathematics to Non-Cooperative Oligopoly, Edward Elgar Publishing, UK, 1995.

McKee, L. (1992). Men's Rights /Women's Wrongs: Domestic Violence, in D. A. Counts, J. K Brown, & J. C. Campbell (Eds.), *Sanctions and Sanctuary*, pp.139–156. Boulder, Colorado: Westview Press.

Nagin, D. S., & Paternoster, R. (1993). Enduring Individual Differences and Rational Choice Theories of Crime. *Law and Society Review*, 27, pp.467–496.

Nagin, D. S., & Paternoster, R. (1994). Personal Capital and Social Control:

الآثار الاجتماعية لجرائم الشرف في الأردن

The Deterrence Implications of a Theory of Individual Differences in Criminal Offending. *Criminology*, 32, pp.581–606.

Ortner, S. B. (1978). The Virgin and the State. *Feminist Studies*, 4, pp.19–35.

Paternoster, R., & Simpson, S. (1996). Sanction Threats and Appeals to Morality: Testing a Rational Choice Model of Corporate Crime. *Law and Society Review*, 30, pp.548–583.

Piliavin, I., Gartner, R., Thornton, C., & Matsueda, R. L. (1986). Crime, Deterrence, and Rational Choice. *American Sociological Review*, 51, pp.101–119.

Pogarsky, G. (2002). Identifying 'Deterrable' Offenders: Implications for Research on Deterrence. *Justice Quarterly*, 19, pp.431–452.

Polk, K. (1997). A Re-examination of the Concept of Victim-Precipitated Homicide. *Homicide Studies*, 1, pp.141–168.

Polk, K. (1994). When Men Kill: Scenarios of Masculine Violence; Cambridge, MA: Cambridge University Press. New York: Macmillan.

Schneider, J. Of Vigilance and Virgins: Honor, Shame and Access to Resources in Mediterranean Societies. *Ethnology*, 10. 1971.

Turner, F. (1995). Shame, Beauty, and the Tragic View of History. *American Behavioral Scientist*, 38, pp.1060–1075.

Wilson, M., & Daly, M. (1992). Till Death Do Us Part; in J. Radford & D.E.H. Russell (Eds.), *Femicide: The Politics of Woman Killing*, pp.83–98. New York: Twayne.

Wright, R. T., & Decker, S. H. (1994). Burglars on the Job: Street Life and Residential Break-ins, Boston: Northeastern University Press.

Zadeh, L (1965). Fuzzy sets. *Information and Control*, 8, pp.338–353.

Zadeh, L. (1975). The Concept of a Linguistic Variable and Its Application to Approximate Reasoning; I-III. *Information Sciences*, 8, pp.199–251, pp.301–357; 9 (1976) pp.43–80.

Zsolt, B. (1999). Economics and Crime in the State. *Federal Reserve Bank of Atlanta Economic Review*, First Quarter 1999.

البحث الاجتماعي

Abu Odeh, Lama. Crimes of Honor and the Constriction of Gender in Arab Society; in Mai Yamani, Feminism and Islam: Legal and Literary Perspectives, Ithaca Press, 1996, p.144.

الأنصاف والعدالة في المجتمع العربي

- Ahmed, Leila. Women and Gender in Islam, Yale University Press, 1992.
- Antoun, Richard. On the Modesty of Women in the Arab Muslim Villages. *American Anthropologist*, Vol. LXX, 1968.
- Barakat, Halim. The Arab Society in the Twentieth Century; Arab Studies Center, Beirut, 2000.
- Barakat, Halim. The Arab World, Society, Culture and State, University of California Press, 1993.
- Crime and Interights, <http://www.soas-ac.uk>, 2006.
- Department of Statistics, Unemployment Report, 2009.
- Economic and Social Commission for Western Asia, The Arab Family from a Social Policy Perspective, New York, 2004.
- Family Protection Unit, Annual Statistics Report, 2009.
- Faqir, Fadia. Interfamily Femicide in Defense of Honor: the Case of Jordan. *Third World Quarterly*, Vol. 22, No. 1, pp.65–82, 2001.
- Hourani, Albert, A History of the Arab Peoples, Faber and Faber, 1991.
- Hussein, S. Honor Crimes, Paradigms and Violence against Women, Zed Books, London and New York, 2005.
- Husseini, Rana. Murder in the Name of Honor, One World: Oxford, 2009.
- Issawi, Charles. Economic Change and Urbanization in the Middle East; in I. Lapidus (Ed) Middle Eastern Cities, Berkeley, 1969.
- Irex, Jordan, Media Survey, 2009.
- Lerner, D., The Passing of Traditional Society: Modernizing the Middle East, Free Press, Glencoe, Illinois, 1958.
- Sharabi, Hisham, New Patriarchy: A Theory of Distorted Changes in Arab Society, Oxford University Press, 1988.

Design:
SHADOWS Advertising